

**BELGRADE WORLD CONFERENCE
ON
WORLD PEACE THROUGH LAW
CONFERENCE MONDIALE DE BELGRADE
DE LA
PAIX MONDIALE PAR LE DROIT
CONFERENCIA MUNDIAL DE BELGRADO
SOBRE
LA PAZ MUNDIAL MEDIANTE EL DERECHO
WORLD ASSEMBLY OF JUDGES
ASSEMBLEE MONDIALE DES JUGES
ASAMBLEA MUNDIAL DE JUECES**

**P R O G R A M
P R O G R A M M E
P R O G R A M A**



**Hotel Jugoslavija
Hôtel Jugoslavija
Hotel Jugoslavija**

**July 21–25, 1971
du 21 au 25 juillet 1971
del 21 al 25 julio 1971**

**Belgrade, Yugoslavia
Belgrade, Yougoslavie
Belgrado, Yugoslavia**

**SPONSORED BY WORLD PEACE THROUGH LAW CENTER
75, rue de Lyon
Geneva, Switzerland**

**SOUS LE PATRONAGE DU CENTRE DE LA PAIX MONDIALE
PAR LE DROIT
75, rue de Lyon
Genève, Suisse**

**PATROCINADA POR EL CENTRO PARA LA PAZ MUNDIAL
MEDIANTE EL DERECHO
75, calle de Lyon
Ginebra, Suiza**

**BELGRADE WORLD CONFERENCE ON WORLD PEACE
THROUGH LAW
and
WORLD ASSEMBLY OF JUDGES**

**CONFERENCE MONDIALE DE BELGRADE DE LA PAIX MONDIALE
PAR LE DROIT**

et

ASSEMBLEE MONDIALE DES JUGES

**CONFERENCIA MUNDIAL DE BELGRADO SOBRE LA PAZ MUNDIAL
MEDIANTE EL DERECHO**

y

ASAMBLEA MUNDIAL DE JUECES

P R O G R A M

PROGRAMME

PROGRAMA

Hotel Jugoslavija	July 21—25, 1971	Belgrade, Yugoslavia
Hôtel Jugoslavija	du 21 au 25 juillet 1971	Belgrade, Yougoslavie
Hotel Jugoslavija	del 21 al 25 julio 1971	Belgrado, Yugoslavia

SPONSORED BY WORLD PEACE THROUGH LAW CENTER

75, rue de Lyon
Geneva, Switzerland

**SOUS LE PATRONAGE DU CENTRE DE LA PAIX MONDIALE
PAR LE DROIT**

75, rue de Lyon
Genève, Suisse

**PATROCINADA POR EL CENTRO PARA LA PAZ MUNDIAL
MEDIANTE EL DERECHO**

75, calle de Lyon
Ginebra, Suiza

With Sincere Gratitude to the People of Yugoslavia, to the International Organizations at Belgrade, to the Sponsors and Contributors and to the Legal Profession Throughout the World who have made this World Conference on World Peace Through Law possible.

Nous tenons à exprimer notre gratitude au peuple Yougoslave, aux organisations internationales de Belgrade, à nos bienfaiteurs et donateurs et à tous les membres de la profession juridique internationale qui, par leur collaboration et leur travail, nous ont permis de réaliser cette Conférence mondiale de la Paix mondiale par le Droit.

Con reconocimiento al pueblo de Yugoslavia, a los organismos internacionales en del país, a los benefactores y contribuyentes, y a los miembros de la profesión jurídica mundial que han hecho posible esta Conferencia mundial sobre la Paz Mundial mediante el Derecho.

PRINTED FOR WORLD PEACE THROUGH LAW CENTER
BY THE FEDERATION OF JURISTS ASSOCIATIONS OF YUGOSLAVIA
Proleterskih brigada 74, Beograd, Yugoslavia

IMPRIME POUR LE CENTRE DE LA PAIX MONDIALE PAR LE DROIT
par la
FEDERATION DES ASSOCIATIONS DE JURISTES DE YUGOSLAVE
Beograd, Proleterskih brigada 74, Yougoslavie

IMPRESO PARA EL CENTRO PARA LA PAZ MUNDIAL MEDIANTE EL DERECHO
por la
FEDERACION DE ASOCIACIONES DE LOS JURISTAS DE YUGOSLAVIA
Beograd, Proleterskih brigada 74, Yugoslavia

Table of Contents

Sommaire

Indice

Conference Speakers	5
Orateurs de la Conférence	5
Oradores de la Conferencia	5
Center Executive Committee	7
Comité exécutif du Centre	7
Comité Ejecutivo del Centro	7
Committees of the Belgrade World Conference	8
Comités de la Conférence mondiale de Belgrade	8
Comisiones de la Conferencia Mundial de Belgrado	8

PROGRAM

Daily General Program	15
Working Session Program	19
Working Session Panels	20
World Assembly of Judges	24
Center Associates Program	27
Center Standing Committee Meetings	28
Ladies' Program	30

PROGRAMME

Programme journalier général	33
Programme des séances de travail	37
Assemblée mondiale des Juges	38
Programme des Associées du Centre	41
Réunion des Comités permanents du Centre	42
Programme pour les dames	44

PROGRAMA

Programa diario	46
Programa de las Sesiones de Trabajo	49
Asamblea Mundial de Jueces	50
Programa de las Asociadas al Centro	53
Reuniones de los Comités Permanentes del Centro	54
Programa para las Señoras	56

INTERNATIONAL DEMONSTRATION TRIAL	58
SIMULACRE DE PROCES INTERNATIONAL	59
SIMULACION INTERNACIONAL DE UN PROCESO	60

World Exhibit of Computers and the Law	61
Exposition mondiale des Ordinateurs et le Droit	61
Exposicion Mundial sobre los Ordenadores y el Derecho	61

World Exhibit of National Constitutions and Codes	62
Exposition mondiale des Constitutions et Codes nationaux	62
Exposicion Mundial de Constituciones y Códigos Nacionales	62

World Law Day	63
Journée Mondiale du Droit	63
Día Mundial del Derecho	63

Conference Standing Orders	64
Règlement de la Conférence	68
Procedimiento de la Conferencia	72

General Conference Information	76
Renseignements généraux de la Conférence	78
Información General sobre la Conferencia	80
Conférence Directory	82
Guide de la Conférence	82
Guia de la Conferencia	82
Standing Committees of the World Peace Through Law Center	84
Comités permanents du Centre de la Paix mondiale par le Droit	84
Comités permanentes del Centro para la Paz Mundial mediante el Derecho	84
World Association of Judges	87
Association mondiale des Juges	88

With Sincere Gratitude to the People of Yugoslavia for their generous hospitality to the delegates of the World Conference on Peace Through Law Center, the Organizational Committee of the World Conference on Peace Through Law Center, and the Organizational Committee of the World Conference on Peace Through Law Center, have made this World Conference on Peace Through Law Center possible.

PROGRAM

Daily General Program	17
Working Session Program	19
Working Session Panels	20
World Association of Judges	24
General Association Program	27
General Standing Committee Meeting	28
Ladies' Program	30

PROGRAMME

Programme journalier général	17
Programme des sessions de travail	19
Assemblée mondiale des juges	24
Programme de l'Association générale	27
Réunion des Comités permanents du Centre	28
Programme pour les dames	30

PROGRAMA

Programa diario	17
Programa de las sesiones de Trabajo	19
Asamblea mundial de jueces	24
Programa de las Asociadas al Centro	27
Reuniones de los Comités Permanentes del Centro	28
Programa para las señoras	30

INTERNATIONAL DEMONSTRATION TRIAL
SIMULAIRE DE PROCES INTERNATIONAL
SIMULACION INTERNACIONAL DE UN PROCESO

World Exhibit of Computers and the Law	61
Exposition mondiale des ordinateurs et du droit	61
Exposición Mundial sobre los Ordenadores y el Derecho	61
World Exhibit of National Constitutions and Codes	62
Exposition mondiale des Constitutions et Codes Nationaux	62
Exposición Mundial de Constituciones y Códigos Nacionales	62
World Law Day	63
Journée Mondiale du Droit	63
Día Mundial del Derecho	63
Conference Standing Orders	64
Règlement de la Conférence	66
Procedimiento de la Conferencia	72

Conference Speakers

Orateurs de la Conférence

Oradores de la Conferencia



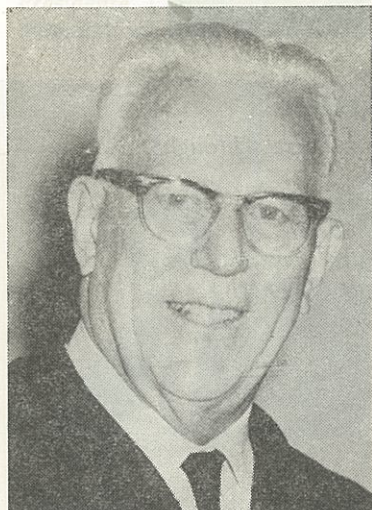
JOSIP BROZ TITO
His Excellency

*President of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia
Président de la République Fédérale Socialiste de Yougoslavie
Presidente de la República Federal Socialista de Yugoslavia.*



The Honorable EDVARD HAMBRO

*President of the General Assembly of the United Nations
Président de l'Assemblée Générale des Nations Unies
Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas*



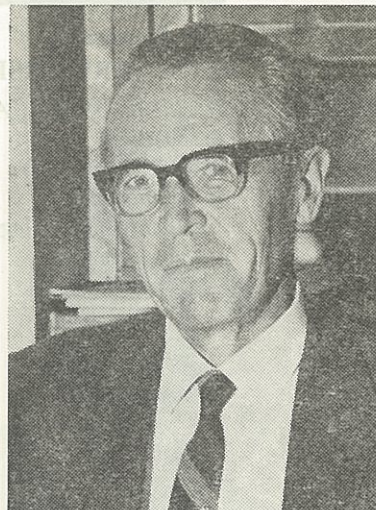
The Honorable EARL WARREN

*Chief Justice of the United States, Retired; Honorary Chairman, World Association of Judges
Ancien Président de la Cour Suprême des Etats-Unis; Président honoraire de l'Association mondiale des Juges
Antiguo Presidente de la Corte Suprema de los EE.UU.; Presidente, honorario de la Asociación Mundial de Jueces*



The Honorable BLAŽO JOVANOVIĆ

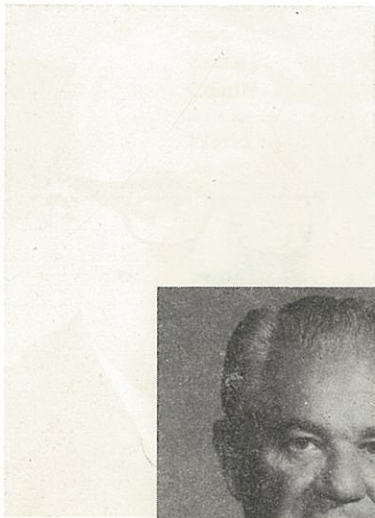
*President of the Constitutional Court of Yugoslavia
Président de la Cour Constitutionnelle de Yougoslavie
Presidente de la Corte Constitucional de Yugoslavia*



The Honorable TERJE WOLD

*Chief Justice, Norway; Chairman, World Association of Judges
Ancien Président de la Cour Suprême de Norvège; Président, Association mondiale des Juges
Antiguo Presidente de la Corte Suprema de Noruega
Presidente, Asociación Mundial de Jueces*

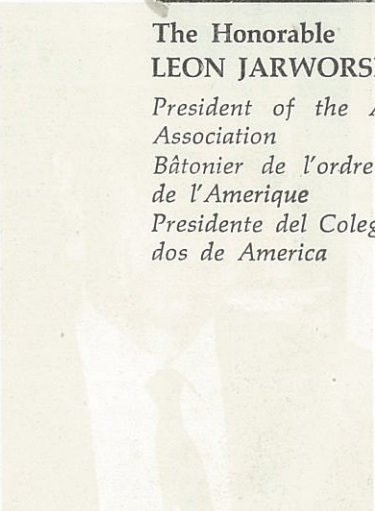
Conference Speakers
 Orateurs de la Conférence
 Oradores de la Conferencia



**The Honorable
 LEON JARWORSKI**
*President of the American Bar
 Association
 Bâtonnier de l'ordre des Avocats
 de l'Amerique
 Presidente del Colegio de Aboga-
 dos de America*

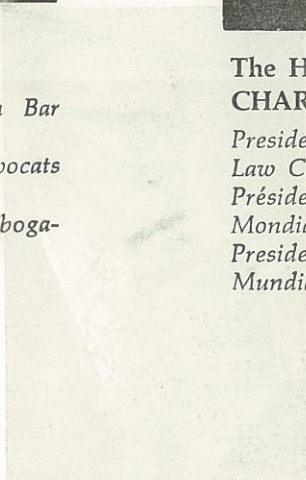


**The Honorable
 CHARLES S. RHYNE**
*President, World Peace Through
 Law Center,
 Président, Centre de la Paix
 Mondiale par le Droit
 Presidente, Centro para la Paz
 Mundial mediante el Derecho*



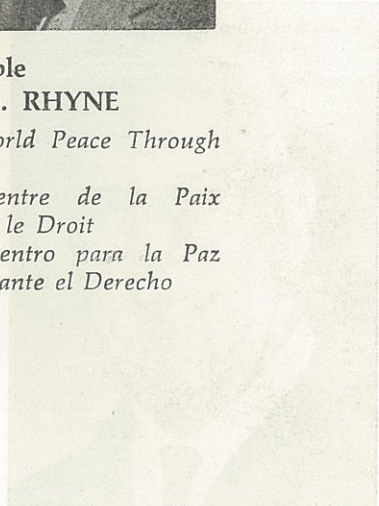
**The Honorable
 TERJE WOLD**

*Chief Justice, Norway; Chairman
 World Association of Judges
 Ancien Président de la Cour
 Suprême de Norvège; Président
 Association mondiale des Juges
 Ancien Président de la Cour
 Suprême de Norvège Président
 Asociación Mundial de Jueces*



**The Honorable
 BLAŽO JOVANOVIĆ**

*President of the
 Constitutional Court of Yugo-
 slavia
 Président de la Cour
 Constitutionnelle de Yougoslavie
 Presidente de la Corte
 Constitucional de Yugoslavia*



**The Honorable
 EARL WARREN**

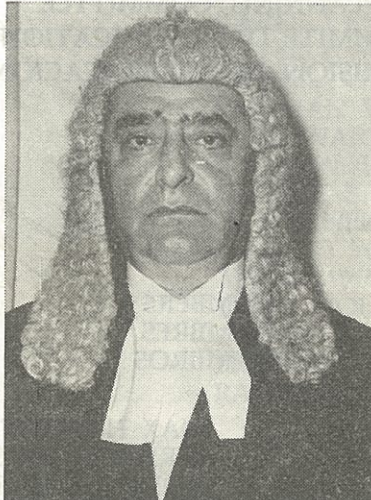
*Chief Justice of the United States,
 Retired; Honorary Chairman,
 World Association of Judges
 Ancien Président de la Cour Su-
 prême des États-Unis; Président
 honoraire de l'Association mon-
 diale des Juges
 Ancien Président de la Cour
 Suprême des États-Unis; Prési-
 dent honoraire de la Associa-
 ción Mundial de Jueces*

Center executive Committee
 Comite executif du Centre
 Comite ejecutivo del Centro



The Honorable
CHARLES S. RHYNE

*President, World Peace Through
 Law Center
 Président, Centre de la Paix mon-
 diale par le Droit
 Presidente, Centro para la Paz
 Mundial mediante el Derecho*



The Honorable
MICHEL COTRAN

*Vice- President for Africa
 Vice-Président pour l'Afrique
 Vice-President for Africa*



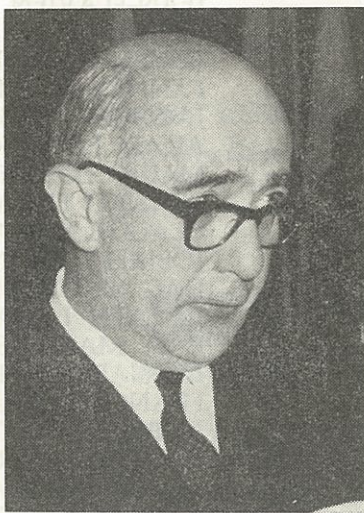
The Honorable
FERNANDO FOURNIER

*Vice-President for the Americas
 Vice-Président pour les Amériques
 Vice-Presidente para las Américas*



The Honorable
SANSERN KRAICHITTI

*Vice-President for Asia and
 Australasia
 Vice-Président pour l'Asie et
 l'Australasie
 Vice-Presidente para Asia y
 Australasia*



The Honorable
ALBERT BRUNOIS

*Vice-President for Europe
 Vice-Président pour l'Europe
 Vice-Presidente para Europa*



The Honorable
WILLIAM S. THOMPSON

*Secretary-Treasurer
 Secrétaire-Trésorier
 Secretario y Tesorero*

Committees of the Belgrade World Conference
Comités de la Conférence mondiale de Belgrade
Comisiones de la Conferencia Mundial de Belgrado

PLANNING COMMITTEE
COMMITE DE PLANIFICATION
COMISION DE PLANIFICACION

CHARLES S. RHYNE,
Chairman
Président
Presidente

RICHARD P. BROWN, Jr.,
Vice-Chairman
Vice-Président
Vice-Presidente

MEMBERS
MEMBRES
MIEMBROS

GIOVANNI A. ABBO
FRED W. ALBERTSON
ERNST ARENDT
CHRISTAKIS ARTEMIDES
PIERRE AUDEOUD
CHARLES A. BANE
MILAN BARTOŠ
JOHN N. BEALL, Jr.
IVO BECK
ALEXANDRE BERENSTEIN
MILDRED E. BIXBY
R. E. BLUM
MICHAEL BRANDON
MICHAEL BROTHWOOD
WALTER H. BRUMMUND
ALBERT BRUNOIS
PHILIPPE CAHIER
ROGER CANONICA
EDMUND N. CARPENTER, II.
GLADYS M. CHATTERJEE
LEFKOS N. CLERIDES
K. W. CUPERUS
WILLIAM H. DENTZEL
CHRISTIAN DOMINICÉ
A. M. DONNER
ILIJA DOSEN
THOMAS A. DOYLE
JEAN EGER
WALTER ENDER
AUGUST FJEIDSTED
FRANK U. FLETCHER
CARLO FORNARIO
A. F. FUNKE
RICHARD GALIHER
J. P. GALLAND
G. G. GATT
BERNARD H. GOLDSTEIN
JOHN GOORMAGHTIGH
PAUL GOTTRET
JEAN GRAVEN

MAX HABICHT
FERNAND HAISSELY
NOLAN B. HARMON
G. HOCHSTRASSER
JAMES L. HUDSON
ED. P. JACKSON, Jr.
ROLAND JATON
C. WILFRED JENKS
F. E. JONES
REGINALD S. KAZANJIAN
GEORGE S. KONDOS
RABI KORAL
JEAN-PIERRE LAGE
JEAN-FLAVIEN LALIVE
PIERRE LALIVE
EUGEN LANGEN
FANNEY N. LITVIN
JACQUES LOESCH
ADAM LOPATKA
MARIO LOSANO
BRANKO LUKAC
CLAUDE LUSSAN
JOSIAH LYMAN
DAG MAGNUSSONS
ADOLPH I. MANDELKER
C. A. MARKEES
LEONARD MARKS
FRANÇOIS MARTIN
ROBERT MARTIN
EDMOND MARTIN-ACHARD
MARIANNE MARXER
CLAUDE MASOUYE
BRADLEY G. McDONALD
JOHN A. MOORE
LEO NEVAS
GIANNI NUNZIANTE
WALTER OPPENHOF
ADELINO DA PALMA-CARLOS
JEAN PAYOT
LEO M. PELLERZI

THEODOR PETERSEN
LOUIS EDMOND PETTITI
JEAN PICTET
MAURICE PONCET
JOHN PULLICINO
PAUL A. RENNE
BRICE W. RHYNE
FERNANDO DELLA ROCCA
MIRIAM THERESA ROONEY
VOITTO SAARIO
SIDNEY S. SACHS
MILAN SAHOVIC
LEONARD SALTER
RENE M. SCHMITT
HENRI SCHMITT
J. MANUEL FANJUL SEDENO
LUCIEN SFEZ
KENELM L. SHIRK, Jr.
CHESTER L. SMITH
EDWARD J. SMITH, Jr.
WILLIAM A. STEINER
HOPE R. STEVENS
ROBERT G. STOREY

BORKO D. STOŠIĆ
J. E. STRUNCK
LEONARD SUSSHOLZ
WILLIAM S. THOMPSON
WILLIAM TOMAR
LYMAN M. TONDEL, Jr.
CRITON G. TORNARLTIS
TIKHON TROYANOV
SHERMAN UNGER
KAREL VASAK
PIETER P. VREEDE
MICHEL VIRALLY
RODMAN WARD, Jr.
EARL WARREN
ATLLE W. WAMPLER, III
GEORGE B. WELLS
H. WERNER
M. R. T. WILHELM
ALLEN WHITFIELD
TERJE WOLD
CRITON GEORGE TORNARITIS
FRANCIS WOLF
PANAYOTIS ZEPOS

YUGOSLAV COMMITTEE FOR THE BELGRADE WORLD CONFERENCE
COMITE YOUGOSLAVE POUR LA CONFERENCE MONDIALE
DE BELGRADE
COMITE YOUGOSLAVO PARA LA CONFERENCIA MUNDIAL
DE BELGRADO

THE HONORABLE BLAŽO JOVANOVIĆ,

Chairman
Président
Presidente

ŽIVOJIN ALEKSIĆ,

Secretary-General
Sécretaire général
Secretario-general

MEMBERS

MEMBRES

MIEMBROS

ANRASSY Dr. JURAJ
BRNČIĆ Dr. JOSIP
BULAJIĆ Dr. MILAN
CIGOJ Dr. STOJAN
DIMITRIJEVIĆ Dr. VOJIN
DOŠEN ILIJA
ĐORĐEVIĆ Dr. JOVAN
ĐORĐEVIĆ MIHAILO
GOLDŠTAJN Dr. ALEKSANDAR
IBLER Dr. VLADIMIR
JOVANOVIĆ Dr. MILENKO
KRAUS Dr. BOŽIDAR

MAGARAŠEVIĆ Dr. ALEKSANDAR
MANGOVSKI Dr. PETAR
MARINA Dr. PANTA
MILUTINOVIĆ Dr. MILAN
MITROVIĆ DOBROSAV
MITROVIĆ Dr. TOMISLAV
PETROVIĆ NIKOLA
PRETNAR Dr. STOJAN
ŠAHOVIĆ Dr. MILAN
ŠKRK BOJAN
ŠUKOVIĆ Dr. MIJAT
VRANIĆI RAMADAN

**BELGRADE COORDINATING COMMITTEE
COMITTE DE COORINATION DE BELGRADE
COMISION DE COORDINATION DE BELGRADO**

Dr. MILAN BULAJIĆ,

*Chairman
Président
Presidente*

MILAN PETROVIĆ,

*Secretary
Secrétaire
Secretario*

**MEMBERS
MEMBRES
MIEMBROS**

ALEKSIĆ Dr. ŽIVOJIN
COTIĆ Dr. DUŠAN
DIMITRIJEVIĆ Dr. VOJIN
HUMO ENVER
JAKOVLJEVIĆ Dr. BOŠKO
JOVANOVIĆ Dr. MILENKO
KOSTIĆ Dr. DEJAN
KRAUS Dr. BOŽIDAR

KUKOLJAC VOJISLAV
MAMUTI RAGIP
NIKOLIĆ VASILIJ
NIKOV TRAJKO
PAVIĆEVIĆ Dr. VLADIMIR
PETRIĆ Dr. BRANKO
RAČIĆ Dr. OBRAD
ŠAHOVIĆ Dr. MILAN

**CREDENTIALS COMMITTEE
COMITE DE VERIFICATION DES POUVOIRS
COMITE DE CREDENCIALES**

SANSERN KRAICHITTI,

*Chairman
Président
Presidente*

**RESOLUTIONS COMMITTEE
COMITE DES RESOLUTIONS
COMITE DE RESOLUCIONES**

ALBERT BRUNIOS,

*Chairman
Président
Presidente*

J. B. PIGGOTT,

*Vice-Chairman
Vice-Président
Vice-Presidente*

**PROGRAM COMMITTEE
COMITE DES PROGRAMMES
COMITE DE PROGRAMA**

MICHEL COTRAN,

*Chairman
Président
Presidente*

**ARRANGEMENTS COMMITTEE
COMITE D'ORGANISATION
COMITE DE ORGANIZACION**

FERNANDO FOURNIER,

*Chairman
Président
Presidente*

**PROGRAM COORDINATOR
COORDINATEUR DES PROGRAMMES
COORDINADOR DE PROGRAMA**

NOLAN B. HARMON,

*Chairman
Président
Presidenta*

**NOMINATIONS COMMITTEE
COMITE DES NOMINATIONS
COMITE DE NOMBRAMIENTOS**

NAZIR AHMAD KHAN,

*Chairman
Président
Presidenta*

**DRAFTING COMMITTEE
COMITE DE REDACTION
COMITE DE REDACCION**

PHILIP H. LEWIS,

*Chairman
Président
Presidenta*

FRANÇOIS MARTIN,

*Co-Chairman
Coprésident
Copresidente*

JOHN A. MOORE,

*Co-Chairman
Coprésident
Copresidente*

**INTERNATIONAL DEMONSTRATION TRIAL
D'UN SIMULACRE DE PROCES INTERNATIONAL
DE LA SIMULACION DE PROCESOS**

BERNARD G. SEGAL,

*Chairman
Président
Presidenta*

LEE S. KREINDLER,

*Co-Chairman
Coprésident
Copresidente*

**PRESS REPRESENTATIVE
REPRESENTATION DE LA PRESSE
REPRESENTANTE PARA LA PRENSA**

EDMOND N. CARPENTER, II,

*Chairman
Président
Presidenta*

**CENTER ASSOCIATES
ASSOCIEES DU CENTRE
ASOCIADAS AL CENTRO**

MARION DENTZEL,

*Chairman
Président
Presidenta*

LADIES COMMITTEE
COMITE DES DAMES
COMITE FEMENINO

Honorary Co-Chairmen
Coprésident d'honneur
Copresidentes honorario

Mrs. EARL WARREN,
Mrs. WARREN BURGER
Mrs. CHARLES S. RHYNE
Mrs. TERJE WOLD,
Mrs. BLAŽO JOVANOVIĆ,
Mrs. ILIJA DOSEN,

Chairman
Presidente
President

Mrs. WILLIAM S. THOMPSON,

Co-Chairman
Coprésident
Copresidente

Mrs. MILAN BULAJIĆ,

Members
Membres
Miembros

Mrs. KAREN F. BEALL
Mrs. BRUNO V. BITKER
Mrs. WALTER BRUMMUND
Mrs. JAMES S. DAWSON III
Mrs. ELIZABETH H. GOSSETT
Mrs. DINAH HARMON
Mrs. WILLIAM L. HUNGATE
Mrs. LEON JAWORSKI
Mrs. MARIE M. MANDELKER
Mrs. LEONARD H. MARKS
Miss SYLVIA M. MILLER
Mrs. JAMES A. MITCHELL
Mrs. LEO NEVAS
Mrs. LAWRENCE W. REMBER
Mrs. MARIE C. RHONE
Mrs. DORIS. T. ROBBINS
Mrs. SIDNEY SACHS

Mrs. LEONARD M. SALTER
Mrs. JOHN C. SATTERFIELD
Mrs. BERNARD G. SEGAL
Mrs. JOSEPH SHANNON
Mrs. JOHN L. SHOOK
Mrs. WM. B. SPANN
Mrs. FRANKLIN C. STARK
Mrs. HOPE R. STEVENS
Mrs. ROBERT G. STOREY
Mrs. JOSEPH SUDOW
Mrs. ELEANOR E. TIMBERG
Mrs. WRIGHT TISDALE
Mrs. WILLIAM TOMAR
Mrs. LYMAN M. TONDEL, Jr.
Mrs. MILDRED S. TUNNELL
Mrs. RODMAN WARD
Mrs. OLIN E. WATTS

WORLD EXHIBITION OF NATIONAL CONSTITUTIONS AND CODES
EXPOSITION DES CONSTITUTIONS ET CODES NATIONAUX
EXPOSITION MUNDIAL DE CONSTITUCIONES Y CODIGOS
NACIONALES

MIRIAM T. ROONEY,
Co-Chairman
Coprésident
Copresidente

LEO NEVAS,
Co-Chairman
Coprésident
Copresidente

CONFERENCE SERVICE AIDE COMMITTEE
COMITE DES SERVICES DE LA CONFERENCE
SERVICIO DE AUXILIARES DE LA CONFERENCIA

MILAN M. SMILJANIĆ
Chairman
Président
Presidente

WORLD ASSEMBLY OF JUDGES COORDINATOR
COORDINATEUR DE L'ASSEMBLEE MONDIALE DES JUGES
COORDINADOR DE LA ASAMBLEA MUNDIAL DE JUECES

THE HONORABLE JOHN TOMASIN

PAULA RINGO,
Secretary-Assistant
Sécrétaire Adjointe
Secretario Auxiliar

CENTER STAFF
PERSONNEL DU CENTRE
PERSONAL DEL CENTRO

BORKO D. STOŠIĆ
Director of Administration
Director administratif
Director administrativo

EDWARD J. SMITH, Jr.
Director of Programs
Directeur du programme
Director de Programación

TERENCE L. OGDEN
Director, Washington Office
Directeur, Bureau de Washington
Director, Oficina de Washington

SARAH P. HENDON
Assistant Director
Directeur Adjoint
Director auxiliar

ROBERT R. MULLEN & COMPANY
EARL MINDERMAN
Public Relations
Relations publiques
Relaciones Públicas

ELEANOR DRAPER
Editor, Conference Daily Bulletin
Redacteur, Journal de la Conference
Redactor, Diario de la Conferencia

DEBORAH MACY
Staff Coordinator
Coordinateur du personnel
Coordinator de personal

Administrative Assistants
Assistants administratifs
Asistentes Administrativos

ERIC CRITTIN

CHRISTINE R. FORBES

CHRISTINE JACKSON

MIREILLE MAGNENAT

LISE TAPPONNIER

WORLD ASSEMBLY OF JUDGES COORDINATOR
 COORDINATEUR DE L'ASSEMBLEE MONDIALE DES Juges
 COORDINADOR DE LA ASAMBLEA MUNDIAL DE JUCES

Honorary Co-Chairmen
 Coprésidents d'honneur
 Copresidentes honorario

THE HONORABLE JOHN TOMASIN

- Mrs. EARL WARREN
- Mrs. WARREN BURGER
- Mrs. CHARLES S. RHYNE
- Mrs. TERJE WOLD
- Mrs. BLAZO JOVANOVIC
- Mrs. ILIJA DOSEN

PAOLA RINGO

LIAM S. THOMPSON

ADRIAN

CHIEF

SECRETARY

ASSISTANT

CENTER STAFF

PERSONNEL DU CENTRE
 PERSONAL DEL CENTRO

ELEANOR DRAPER

BORKO D. STOIC

Director of Administration
 Directeur administratif
 Director administrative

Director of Administration
 Directeur administratif
 Director administrative

- Mrs. KAREN P. BEALL
- Mrs. BRUNO V. BITTNER
- Mrs. WALTER BRUMMUND
- Mrs. JAMES DAWSON III
- Mrs. LIZABETH H. GARDNER
- Mrs. DINAH HARMON
- Mrs. WILLIAM J. HUNGATE
- Mrs. LEON JAWORSKI
- Mrs. MARIE M. MANDEL
- Mrs. LONARD H. MARSH
- Mrs. VIVIAN M. MILLER
- Mrs. JAMES MITCHELL
- Mrs. LEO NEVAS
- Mrs. LAWRENCE W. REMBER
- Mrs. MARIE C. RHONE
- Mrs. DORIS T. ROBB
- Mrs. SHAS YENDES

- LEONARD M. SALTER
- EDWARD J. SMITH
- JAGS G. SAGAL
- JOSEPH SHANNON
- JOHN L. SHOOK
- W. W. SPANN
- FRANKLIN C. STARK
- HOPE R. STEVENS
- ROBERT G. STOKES
- JOSEPH H. STOKES
- W. W. STOKES
- WRIGHT
- THURGOOD MARSH
- LEONARD M. MANN
- MILDRED TUNNELL
- RODMAN WARD
- STEWART WATTS

- CHRISTINE JACKSON
- MIRIAM T. ROONEY
- ERIC CRITIN
- CHRISTINE R. FORBES

- TERENCE I. OGDEN
- Director Washington Office
- Director, Bureau de Washington
- Director, Oficina de Washington
- SARAH F. HENDON
- Assistant Director
- Directeur Adjoint
- Director auxiliar
- ROBERT R. MULLEN & COMPANY
- EARL MINDERMAN

WORLD EXHIBITION OF NATIONAL CONSTITUTIONS AND CODES
 EXPOSITION DES CONSTITUTIONS ET CODES NATIONAUX
 EXPOSICION MUNDIAL DE CONSTITUCIONES Y CODIGOS NACIONALES

MIRIAM T. ROONEY, Co-Chairman / Coprésidente / Copresidente
 LEO NEVAS, Co-Chairman / Coprésidente / Copresidente

CONFERENCE SERVICE AID COMMITTEE
 COMITE DES SERVICES DE LA CONFERENCE
 SERVICIO DE ASISTENCIA A LA CONFERENCIA

DAILY GENERAL PROGRAM

MONDAY, JULY 19, 1971:

8:00 a.m. *Registration and Information*
Hotel Jugoslavija, Main Entrance

TUESDAY, JULY 20, 1971:

8:00 a.m. *Registration and Information*
Hotel Jugoslavija, Main Entrance

4:00 p.m. *Conference Service Aide Committee Meeting*
Hotel Jugoslavija, Morava Room

5:00 p.m. *Ladies Welcome Tea*
Restaurant Panorama, Hotel Jugoslavija

5:00 p.m. *World Peace Through Law Center Executive
Committee Meeting*
Hotel Jugoslavija, Vardar Room, Mezzanine

5-7:00 p.m. *World Association of Judges
Executive Council Meeting*
Hotel Jugoslavija, Drina Room, Mezzanine

6-8:00 p.m. *Work Session Participants Meeting*
Hotel Jugoslavija, Morava Room

8:00 p.m. *Center Standing Committee Meetings*
Please consult the schedule of all Standing Committee
Meetings, page —.

WEDNESDAY, JULY 21, 1971:

8:00 a.m. *Registration and Information (Daily)*
Hotel Jugoslavija, Main Entrance

8:00 a.m. *Center Executive Committee and Planning Committee Meeting*
Hotel Jugoslavija, Vardar Room, Mezzanine

10:00 a.m. **INAUGURAL CEREMONIAL SESSION (Ladies Invited)**
Hotel Jugoslavija, Dunav, Sava, Morava, & Drava Rooms

Call to Order:

The Honorable Charles S. Rhyne
President
World Peace Through Law Center
Presiding

Addresses:

His Excellency Josip Broz Tito President of the Socialist Federal
Republic of Yugoslavia
The Honorable Mitija Ribičič President of the Federal Executive
Council of Yugoslavia
The Honorable Edvard Hambro
President of the General Assembly of the United Nations
The Honorable Earl Warren
Chief Justice of the United States, Retired

Address of Welcome:

The Honorable Terje Wold
Chairman

World Association of Judges
The Honorable Blažo Jovanović President of the Constitution Court
of Yugoslavia

Response to the Addresses of Welcome:

The Honorable Leon Jaworski President of the American
Bar Association

Presidential Address:

The Honorable Charles S. Rhyne
President
World Peace Through Law Center

Messages from Heads of State

Approval of Agenda

Adjournment

12:30 p.m.

*International Observance of World Law Day Luncheon ***
Restaurant Panorama, Hotel Jugoslavija (Ladies Invited)

Address:

The Honorable Albert Brunois Vice-President for Europe World
Peace Through Law Center

2:00—5:00 p.m.

COMPUTER DEMONSTRATION, Opening Ceremonies
Hotel Jugoslavija, Winter Garden Room

2:30—5:00 p.m.

Conference Working Sessions
Topics 1, 2, & 3
(Please consult Working Session Program, page —.)

5:00 p.m.

**Opening Ceremonies, World Exhibition of National Constitutions
and Codes**

Hotel Jugoslavija, Hall of Lights

5:30 p.m.

Standing Committee Meetings
(Please consult the schedule on page —.)

7:00 p.m.

Reception (Ladies Invited)
President of Federal Executive Council
Mitja Ribičič
Federal Executive Council Building

THURSDAY, JULY 22, 1971:

9:00 a.m. — 12

Conference Working Sessions
Topics 1, 2, & 4
(Please consult Working Session Program, page —.)

9:00 a.m. — 12

Opening Session, World Assembly of Judges
(Please consult World Assembly of Judges Program, page —.)

- 9:00 a.m. — 12 Center Associates Working Sessions
(Please consult Center Associates Program, page —.)
- 10:00 a.m. — 3 p.m. Computer Demonstration
Hotel Jugoslavija, Winter Garden Room
- 12:30 p.m. Center Associates World Conference Luncheon **
(Please consult Center Associates Program, page —.)
- 2:00 — 5 p.m. Conference Working Sessions
Topics 1, 2, & 4
(Please consult Working Session Program, page —.)
- 2:00 — 5 p.m. Second Session, World Assembly of Judges
(Please consult World Assembly of Judges Program, page —.)
- 5:30 p.m. Standing Committee Meetings
(Please consult the schedule on page —.)
- 7:00 p.m. Reception (Ladies Invited)
The Honorable Blažo Jovanović Chairman, Yugoslav Committee for
the Belgrade World Conference
The Honorable Ilija Dosen Chairman, World Peace Through Law
National Committee for Yugoslavia
Hotel Jugoslavia, Drava Room
- 7:00 p.m. Reception (Ladies Invited)
Lord Mayor of Belgrade (By Invitation Only)

FRIDAY, JULY 23, 1971:

- 9:00 a.m. — 12 Conference Working Sessions
Topics 5, 6, & 7
(Please consult Working Session Program, page —.)
- 9:00 a.m. — 12 Third Session, World Assembly of Judges
(Please consult World Assembly of Judges Program, page —.)
- 11:00 a.m. Standing Committee Meetings
(Please consult the schedule on page —.)
- 12:30 p.m. Presentation of World Environment Awards Luncheon **
Restaurant Panorama, Hotel Jugoslavija (Ladies Invited)
- 2:00 — 5 p.m. Conference Working Sessions
Topics 5, 6, & 7
(Please consult Working Session Program, page —.)
- 2:00 — 5 p.m. Fourth Session, World Assembly of Judges
(Please consult World Assembly of Judges Program, page —.)
- 2:30 p.m. Standing Committee Meetings
(Please consult the schedule on page —.)
- 5:00 — 5:30 p.m. Bangkok Conference Film Showing
Hotel Jugoslavija, Drava Room
- 5:30 — 6:30 p.m. World Association of Judges
Executive Council Meeting
Hotel Jugoslavija, Drina Room, Mezzanine

8:00 — 9:30 p.m.

INTERNATIONAL DEMONSTRATION TRAIL

Hotel Jugoslavija, Dunav Room

10:00 p.m.

*An Evening in Old Belgrade**

(Busses will depart only from Hotel Jugoslavija at the conclusion of the International Demonstration Trail.)

SATURDAY, JULY 24, 1971:

9:00 a.m. — 12

Conference Working Sessions

Topics 8, 9, & 10

(Please consult Working Session Program, page —.)

9:00 a.m. — 12

Final Session, World Assembly of Judges

(Please consult World Assembly of Judges Program, page —.)

2:00 — 5 p.m.

CONFERENCE PLENARY SESSION

Hotel Jugoslavija, Dunav Room

Reports on Working Sessions

Adoption of Conference Resolutions

In the Plenary Session each person present who is a duly registered Conference participant may speak and vote on any question. (See Conference Standing Orders Nos. 12 and 16.)

7:00 p. m.

Reception (Ladies Invited)

President, World Peace Through Law Center, and Chairman, World Association of Judges

Hotel Jugoslavija, Drava Room

8:00 p.m.

Banquet (Black Tie Optional) (Ladies Invited)

Hotel Jugoslavija, Dunav Room**

Welcome and Introductory Comments

Remarks

Presentation of World Law Awards

Entertainment

SUNDAY, JULY 25, 1971:

9:00 a.m. — 12

Center World Assembly of National Chairmen

Hotel Jugoslavija, Dunav Room

Approval of Conference Resolutions

Election of Center Officers

The Center World Assembly shall consist of one member from each nation elected as National Chairman by the members of the Center of each nation or of the duly appointed representative of the National Chairman. (See Conference Standings Orders No. II. 2. for special meetings to select a representative to the National Assembly.)

* (All tickets for the special events marked by a * may be purchased at the Centroturist Desk, Main Entrance, Hotel Jugoslavija.)

** (Tickets for the Conference Luncheons and Banquet may be purchased at the Registration Desk, Main Entrance, Hotel Jugoslavija.)

WORKING SESSION PROGRAM

TOPIC 1. STRENGTHENING THE UNITED NATIONS, INTERNATIONAL COURTS AND TRIBUNALS

- Wednesday, July 21 -- Working Session I -- Section I -- 2:30 p.m. -- 5
Thursday, July 22 -- Working Session II -- Section I -- 9:00 a.m. -- 12
-- Working Session III -- Section I -- 2:00 p.m. -- 5
Hotel Jugoslavija, Dunav Room

TOPIC 2. LAW AND ENVIRONMENT

- Wednesday, July 21 -- Working Session I -- Section II -- 2:30 p.m. -- 5
Thursday, July 22 -- Working Session II -- Section II -- 9:00 a.m. -- 12
-- Working Session III -- Section II -- 2:00 p.m. -- 5
Hotel Jugoslavija, Sava Room

TOPIC 3. THE EXPLORATION AND EXPLOITATION OF THE RESOURCES OF THE OCEAN BED

- Wednesday, July 21 -- Working Session I -- Section III -- 2:30 p.m. -- 5
Hotel Jugoslavija, Morava Room

TOPIC 4. LAW FOR THE DEVELOPMENT OF NATIONS

- Thursday, July 22 -- Working Session II -- Section III -- 9:00 a.m. -- 12
-- Working Session III -- Section III -- 2:00 p.m. -- 5
Hotel Jugoslavija, Morava Room

TOPIC 5. INTERNATIONAL TRANSPORTATION LAW (UNLAWFUL SEIZURE OF AIRCRAFT) & INTERNATIONAL COMMUNICATIONS LAW

- Friday, July 23 -- Working Session IV -- Section I -- 9:00 a.m. -- 12
-- Working Session V -- Section I -- 2:00 p.m. -- 5
Hotel Jugoslavija, Dunav Room

TOPIC 6. LAW AND COMPUTER TECHNOLOGY

- Wednesday, July 21 -- Computer Demonstration -- 2:00 p.m. -- 5
Thursday, July 22 -- Computer Demonstration -- 10 a.m. -- 3 p.m.
Hotel Jugoslavija, Winter Garden Room
Friday, July 23 -- Working Session IV -- Section II -- 9:00 a.m. -- 12
-- Working Session V -- Section II -- 2:00 p.m. -- 5
Hotel Jugoslavija, Sava Room

TOPIC 7. INVESTMENT LAW FOR SALES AND PURCHASES IN SOCIALIST COUNTRIES

- Friday, July 23 -- Working Session IV -- Section III -- 9:00 a.m. -- 12
-- Working Session V -- Section III -- 2:00 p.m. -- 5
Hotel Jugoslavija, Morava Room

TOPIC 8. THE INDIVIDUAL -- HIS RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

- Saturday, July 24 -- Working Session VI -- Section I -- 9:00 a.m. -- 12
Hotel Jugoslavija, Dunav Room

TOPIC 9. LEGAL AID AND OTHER LEGAL SERVICES

- Saturday, July 24 -- Working Session VI -- Section II -- 9:00 a.m. -- 12
Hotel Jugoslavija, Sava Room

TOPIC 10. TOWARDS A FEASIBLE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

- Saturday, July 24 -- Working Session VI -- Section III -- 9:00 a.m. -- 12
Hotel Jugoslavija, Morava Room

CONFERENCE PLENARY SESSION -- Adoption of Conference Resolutions

- Saturday, July 24 -- 2:00 p.m.
Hotel Jugoslavija, Dunav, Sava, & Morava Rooms

WORKING SESSION PANELS

TOPIC 1. STRENGTHENING THE UNITED NATIONS, INTERNATIONAL COURTS AND TRIBUNALS

- Honorary Chairman* : The Honorable Edvard Hambro
President, United Nations General Assembly
- Chairman* : Max Habicht (Switzerland)
Chairman, Center Committee on the Review of the United Nations Charter
- Commentator* : Juraj Andrassy (Yugoslavia)
- Work Paper* : Max Habicht (Switzerland)
- Panelists* : Fouad B. Atalla (Jordan)
André Bossin (France)
Takeshi Haruki (Japan)
Vladimir M. Kabes (United States)
M.H.M. Kidwai (Australia)
Shigeru Kozai (Japan)
Petar Mangovski (Yugoslavia)
Jean Moubarak (Lebanon)
Samuel Barrientos Restrepo (Colombia)
His Excellency Joseph Ekedí Samnik (Ambassador of Cameroun)
His Excellency Luis Valencia-Rodriguez ((Ambassador of Ecuador)
- Rapporteur* : Wil D. Verwey (Netherlands)

TOPIC 2. LAW AND ENVIRONMENT

- Honorary Chairman* : The Honorable Criton G. Tornaritis
Attorney General of Cyprus
- Chairman* : James L. Elsmán (United States)
Chairman, Special Committee on Law and Environment
- Work Papers* : Carl A. Fleischer (Norway)
J. W. Samuels (Canada)
- Panelists* : W. E. Burhenne (Germany)
Alex von dem Bussche
(U.N. Human Environment Conference Preparatory Committee)
Dante Caponera (FAO)
Stojan Cigoj (Yugoslavia)
Karolj Djetvai (Yugoslavia)
Tudor Džunov (Yugoslavia)
A. H. Glaser (WMO)
V. I. Khamanov (IAEA)
Jaro Mayda (Puerto Rico)
Donat Pharand (Canada)
Howard K. Shapar (United States)
Pierre Strohl (OECD)
Michel Villard (France)
- Rapporteurs* : Shirley T. Black (United States)
H. E. Scheffer (Netherlands)

TOPIC 3. THE EXPLORATION AND EXPLOITATION OF THE RESOURCES OF THE OCEAN BED

- Honorary Chairman* : The Honorable Michel Cotran
Chief Justice of West Cameroon
- Chairman* : His Excellency Neville Kanakaratne
(Ambassador of Ceylon)
- Commentator* : His Excellency Carlos Vásquez
(Ambassador of Peru)
- Work Paper* : Aaron L. Danzig (United States)
Chairman, Center Committee on the United Nations
- Panelists* : J. A. Beesley (Canada)
Zvonimir Blažević (Yugoslavia)
E. Blissenbach (Germany)
Elisabeth Mann Borgese (United States)
Georgette Mariani (France)
Milenko Milić (Yugoslavia)
Vladimir Pavičević (Yugoslavia)
R. Simmonds (Ghana)
Wolfgang Graf Vitzthum (Germany)
- Rapporteur* : Roger Joisson (France)

TOPIC 4. LAW FOR THE DEVELOPMENT OF NATIONS

- Honorary Chairman* : The Honorable Sansern Kraichitti
Center Vice-President for Asia and Australasia
- Chairman* : Julio Cueto Rúa (Argentina)
Chairman, Center Committee on Foreign Investments
- Panelists* : C. L. Aggarwal (India)
Helen D. Bentley (United States)
William M. Brinton (United States)
S. K. Date-Bah (Ghana)
Marcos Herras (Philippines)
T. Kitagawa (Japan)
Stojan Pretnar (Yugoslavia)
Jean de Richemont (France)
François Rigaux (Belgium)
Lucien Sfez (France)
- Rapporteur* : Ibrahim F. I. Shihata (United Arab Republic)

TOPIC 5. INTERNATIONAL TRANSPORTATION LAW (UNLAWFUL SEIZURE OF AIRCRAFT) & INTERNATIONAL COMMUNICATIONS LAW

- Honorary Chairmen* (: Albert Brunois (France)
Center Vice-President for Europe
- Chairmen* : The Honorable Roberto Regala (Philippines)
Mahmoud Kamel (ILO Inter-Regional Adviser on Tourism)

- Commentator** : Nicholas M. Poulantzas (Netherlands)
- Work Papers** : Leonard B. Sussholz (United States)
 Chairman, Center Committee on Civil Aircraft Hijacking
 Leonard Marks (United States)
 Chairman, Center Committee on International Communications Law
- Panelists** : Vojin Dimitrijević (Yugoslavia)
 Bogoljub Filipović (Yugoslavia)
 Martial Tricaud (France)
- Rapporteur** : R. H. Mankiewicz (Canada)

TOPIC 6. LAW AND COMPUTER TECHNOLOGY

- Honorary Chairman** : Nicholas de B. Katzenbach (United States)
- Chairman** : Louis E. Pettiti (France)
 Center Deputy Director-General
- Panelists** : Antonio Brancaccio (Italy)
 Jean-Marie Breton (France)
 Jean-Pierre Chamoux (France)
 George Kondos (United States)
 Mario G. Losano (Italy)
 Madeleine W. Losse (United States)
 Ejan Mackaay (Canada)
 Francisco D. Rilloraza, Jr. (Philippines)
 S. Simitis (Germany)
 Stephen J. Skelly (Canada)
 W. Steinmuller (Germany)
 Lovro Šturm (Yugoslavia)
- Rapporteur** : Živojin L. Aleksić (Yugoslavia)

TOPIC 7. INVESTMENT LAW FOR SALES AND PURCHASES IN SOCIALIST COUNTRIES

- Chairman** : Aleksandar Goldštajn (Yugoslavia)
- Panelists** : Harold J. Berman (United States)
 M. H. van Hoogstraten (Netherlands)
 Dobrosav Mitrović (Yugoslavia)
 Mahmoud Mansouri Naraghi (Iran)
 Miodrag Sukijasović (Yugoslavia)
 J. Wolany (Germany)
- Rapporteur** : George Macesich (United States)

TOPIC 8. THE INDIVIDUAL – HIS RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

- Honorary Chairman** : The Honorable René Cassin (France)
 Nobel Peace Prize Recipient
- Chairman** : Nazir Ahmad Khan (Pakistan)
 Chairman, Center Committee on Human Rights

- Commentator* : A. H. Robertson (United Kingdom)
- Panelists* : N. Maryan Green (Council of Europe)
 N. J. C. M. Kappeyne van de Coppello (Netherlands)
 Cristian Dominicé (Switzerland)
 Feleke Gedle Giorgis (Ethiopia)
 Patric Langlois (France)
 Roberto Regala (Philippines)
 Voitto Saario (Finland)
 Bhek Pati Sinha (United States)
 Milan Vučinić (Yugoslavia)
- Rapporteur* : Harry Batshaw (Canada)

TOPIC 9. LEGAL AID AND OTHER LEGAL SERVICES

- Honorary Chairman* : The Honorable Desmond O'Malley
 Minister of Justice of Ireland
- Chairman* : Lefkos N. Clerides (Cyprus)
- Panelists* : Gila Michael Bahta (Ethiopia)
 Marut Bunnag (Thailand)
 Djordje Djurišić (Yugoslavia)
 Nobuo Naritomi (Japan)
 Daniel Jacobson (Israel)
 J. Roubache (France)
 John S. Tennant (ILAA)
- Rapporteur* : R. G. Collins (New Zealand)

TOPIC 10. TOWARDS A FEASIBLE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

- Honorary Chairman* : The Honorable M. D. Mokama
 Attorney General of Botswana
- Chairman* : Maurice Rolland (France)
- Commentator* : Robert K. Woetzel (Foundation for the Establishment of an International Criminal Court)
- Panelists* : Alfred Gastmann (Netherlands)
 Jean Graven (Switzerland)
 L. Kos-Rabcewicz-Zubrowski (Canada)
 Vladan Vasiljević (Yugoslavia)
 Bogdan Zlatarić (Yugoslavia)
- Rapporteur* : M. Cherif Bassiouni (United States)

WORLD ASSEMBLY OF JUDGES

TUESDAY, JULY 20, 1971:

5:00 p.m. — 7
*World Association of Judges
Executive Council Meeting
Hotel Jugoslavija, Drina Room, Mezzanine*

WEDNESDAY, JULY 21, 1971:

10:00 a.m.
INAUGURAL CEREMONIAL SESSION (Ladies Invited)
Hotel Jugoslavija, Dunav, Sava, & Morava Rooms

12:30 p.m.
*International Observance of World Law Day Luncheon***
Restaurant Panorama, Hotel Jugoslavija (Ladies Invited)

2:00 p.m. — 5
Computer Demonstration (Opening Ceremonies)
Hotel Jugoslavija, Winter Garden Room

2:30 p.m.
It is recommended that participants in the World Assembly of Judges attend the Conference Work Session on *Strengthening the United Nations, International Courts and Tribunals*, Hotel Jugoslavia, Dunav Room

5:00 p.m.
Opening Ceremonies, World Exhibition of National Constitutions and Codes
Hotel Jugoslavia, Hall of Lights

7:00 p.m.
Reception (Ladies Invited)
President of Federal Executive Council
Mitja Ribičić
Federal Executive Council Building

THURSDAY, JULY 22, 1971:

9:00 a.m. — 9:30
OPENING SESSION, WORLD ASSEMBLY OF JUDGES
Hotel Jugoslavija, Marble Hall Room

Addresses:

The Honorable Blažo Jovanović
President of the Yugoslav Constitutional Court

The Honorable Josip Brnčić
Minister of Justice of Yugoslavia, Retired

The Honorable Ilija Dosen
Vice Chairman for Europe
World Association of Judges

The Honorable Terje Wold
Chairman
World Association of Judges

9:00 a.m. — 12

FIRST WORK SESSION

Topic 1: Judicial Administration and Organization
Hotel Jugoslavija, Marble Hall Room

Chairman

: The Honorable Terje Wold
Chairman
World Association of Judges

Rapporteur : The Honorable Fedor Olenkovic
Justice, Supreme Court of Croatia

Co-Referent : Peider Kőnz (International Legal Center)

2:00 — 5 p.m.

SECOND WORK SESSION

Hotel Jugoslavija, Marble Hall Room

Topic 1. Judicial Administration and Organization (continued)

Chairman : The Honorable Jiro Tanaka
Justice, Supreme Court of Japan

Rapporteur : The Honorable Fedor Olenkovic

Co-Referent : Peider Kőnz

7:00 p.m.

Reception (Ladies Invited)

The Honorable Blaóo Jovanović

Chairman, Yugoslav Committee for the Belgrade World Conference

The Honorable Ilija Dosen

Chairman, World Peace Through Law National Committee for Yugoslavia

Hotel Jugoslavija, Drava Room

7:00 p.m.

Reception (Ladies Invited)

Lord Mayor of Belgrade

(By Invitation Only)

FRIDAY, JULY 23, 1971:

9:00 a.m. — 12

THIRD WORK SESSION

Hotel Jugoslavija, Marble Hall Room

Topic 2. Selection and Appointment of the Judiciary

Chairman : Sir William R. Douglas
Treasurer
World Association of Judges

Rapporteur : The Honorable Charles H. Bright
Justice, Supreme Court of South Australia

Co-Referent : The Honorable Muhammad Iqbal
Justice, High Court of West Pakistan

12:30 p.m.

Preseniation of World Environment Awards Luncheon**

Hotel Jugoslavija, Panorama Restaurant (Ladies Invited)

2:00 — 5 p.m.

FOURTH WORK SESSION

Hotel Jugoslavija, Marble Hall Room

Topic 3. Fundamental Principles of Justice —

*Fundamental Principles Which Should be Applied in
Regard to Depriving a Private Citizen of His Liberty and
Keeping Him in Detention on Suspicion of Having Committed an Offense.*

Chairman : The Honorable Emile Aboukheir
Chief Justice, Supreme Court of Lebanon

Rapporteur : The Honorable Augustine Saidi
Chief Justice, The High Court of Tanzania

Co-Referent : The Honorable Voitto Saario
Justice, Supreme Court of Finland

5:00 — 5:30 p.m. *Bangkok Conference Film Showing*
Hotel Jugoslavija, Drava Room

5:30 — 6:30 p.m. *Executive Council Meeting*
Hotel Jugoslavija, Drina Room, Mezzanine

8 — 9:30 p.m. **INTERNATIONAL DEMONSTRATION TRIAL**
Hotel Jugoslavija, Dunav Room

10 p.m. *An Evening in Old Belgrade**
(Busses will depart only from Hotel Jugoslavija at the conclusion of the International Demonstration Trial.)

SATURDAY, JULY 24, 1971:

9:00 a.m. **FINAL SESSION**
Hotel Jugoslavija, Marble Hall Room

Election of Officers and Adoption of Resolutions

2 — 5:00 p.m. **PLENARY SESSION, BELGRADE WORLD CONFERENCE.** As Honorary Members of the World Peace Through Law Center, all members of the World Association of Judges are invited to participate in the Plenary Session.
Hotel Jugoslavija, Dunav Room

7:00 p.m. *Reception, President, World Peace Through Law Center, and Chairman, World Association of Judges*
Hotel Jugoslavija, Drava Room (Ladies Invited)

8:00 p.m. **Banquet (Black Tie Optional)**
Hotel Jugoslavija, Dunav Room (Ladies Invited)**

* (All tickets for the special events marked by a * may be purchased at the Centroturist Desk in the Main Entrance, Hotel Jugoslavija)

** Tickets for the Conference Luncheons and Banquet may be purchased at the Registration Desk, Main Entrance, Hotel Jugoslavija.)

TUESDAY, JULY 20, 1971

CENTER ASSOCIATES BELGRADE CONFERENCE PROGRAM

WEDNESDAY, JULY 21

12:30

Center Associates Executive Committee Luncheon
Hotel Jugoslavija, Golden Ram Grill

THURSDAY, JULY 22

9:00 a.m.

CENTER ASSOCIATES WORK SESSIONS

Hotel Jugoslavija, Drava Room

- (1) Why and How to Form Center Associate Chapters
- (2) Role of Center Associates in Youth and Education
- (3) World Law Day Ceremonies

12:30

CENTER ASSOCIATES WORLD CONFERENCE LUNCHEON

— Honoring Women Members of the Legal Profession Dedicated to the Cause of World Peace Through Law
Hotel Jugoslavija, Panorama Restaurant**

** The tickets for the Associates' Luncheon may be purchased at the Registration Desk, Main Entrance Hotel Jugoslavija.)

THURSDAY, JULY 22, 1971

Young Lawyers' Section

Alise W. Wampler, III, Chairman
Hotel Jugoslavija, Drava Room

Disarmament Law Committee

John C. White, Chairman
Hotel Jugoslavija, Drava Room

Sections on Multi-Nation Business Law, Taxation Law, and Industrial and Intellectual Property Law

Organizational Meetings
Hotel Jugoslavija, Drava Room

Urban Development and Housing Law Committee

Jose Luis Gonzalez Berguer, Rapporteur
Hotel Jugoslavija, Drava Room

CENTER STANDING COMMITTEE MEETINGS

TUESDAY, JULY 20, 1971:

8:00 p.m.

Atomic Energy Law Committee

Howard K. Shapar, Chairman

Hotel Jugoslavija, Morava Room

8:00 p.m.

Special Committee on the Review of the U.N. Charter

Max Habicht, Chairman

Hotel Jugoslavija, Dunav Room

WEDNESDAY, JULY 21, 1971:

5:30 p.m.

Corporate Law Committee

Walter van Gerven, Rapporteur

Hotel Jugoslavija, Dunav Room

5:30 p.m.

International Criminal Law Committee

Robert K. Woetzel, Rapporteur

Hotel Jugoslavija, Sava Room

5:30 p.m.

Natural Law, Morals & Ethics Committee

Reginald S. Kazanjian, Chairman

Hotel Jugoslavija, Morava Room

5:30 p.m.

United Nations Committee

Aaron L. Danzig, Chairman

Hotel Jugoslavija, Drava Room

5:30 p.m.

Civil Aircraft Hijacking Committee

Leonard B. Susholz, Chairman

Hotel Jugoslavija, Winter Garden Room

THURSDAY, JULY 22, 1971:

5:30 p.m.

Young Lawyers' Section

Atlee W. Wampler, III, Chairman

Hotel Jugoslavija, Drina Room

5:30 p.m.

Disarmament Law Committee

John C. White, Chairman

Hotel Jugoslavija, Drava Room

5:30 p.m.

Sections on Multi-Nation Business Law, Taxation Law, and Industrial and Intellectual Property Law

Organizational Meetings

Hotel Jugoslavija, Dunav Room

5:30 p.m.

Urban Development and Housing Law Committee

José Luis González Berenguer, Rapporteur

Hotel Jugoslavija, Sava Room

5:30 p.m.

Space Law Committee

Aldo Armando Cocca, Chairman
Hotel Jugoslavija, Morava Room

FRIDAY, JULY 23, 1971:

11:00 a.m.

Legal Aid Committee

Beverly C. Moore, Chairman
Hotel Jugoslavija, Winter Garden Room

11:00 a.m.

Human Rights Committee

Nazir Ahmad Khan, Chairman

Joint Meeting

11:00 a.m.

World Habeas Corpus Committee

Luis Kutner, Chairman
Hotel Jugoslavija, Drava Room

2:30 p.m.

Cooperation with Religious Leaders Committee

Samuel J. Baskin, Chairman
Hotel Jugoslavija, Winter Garden Room

BELGRADE WORLD CONFERENCE LADIES' PROGRAM

TUESDAY, JULY 20, 1971:

5:00 p.m.

Ladies Welcome Tea

Hotel Jugoslavija, Panorama Restaurant

Note. There will be daily shopping tours at 10 A.M. Buses from Hotel Jugoslavija.*

WEDNESDAY, JULY 21, 1971:

10:00 a.m.

Inaugural Ceremonial Session

Hotel Jugoslavija, Dunav Room

12:30 p.m.

*International World Law Day Luncheon***

Hotel Jugoslavija, Panorama Restaurant

3:00 p.m.

*Afternoon Orientation of Belgrade**

5:00 p.m.

Opening Ceremonies, World Exhibiton of National Constitutions and Codes

Hotel Jugoslavija, Hall of Lights

7:00 p.m.

Reception (Ladies Invited)

President of Federal Executive Council

Mitja Ribičič

Federal Executive Council Building

THURSDAY, JULY 22, 1971:

9:00 a.m. — 12

Center Associates Work Sessions

Hotel Jugoslavija, Drava Room

12:30 p.m.

Center Associates World Conference Lucheon — Honoring Women Members of the Legal Profession Dedicated to the Cause of World Peace Through Law**

Hotel Jugoslavija, Panorama Restaurant

3:00 — 5:00 p.m.

Visiting Museums in Belgrade—Frescoes Museum (With the Compliments of the Yugoslav Ladies' Committee.)

7:00 p.m.

Reception (Ladies Invited)

The Honorable Blažo Jovanović

Chairman, Yugoslav Committee for the Belgrade World Conference

The Honorable Ilija Dosen

Chairman, World Peace Through Law National Committee for Yugoslavia

Hotel Jugoslavija, Drava Room

7:00 p.m.

Reception (Ladies Invited)

Lord Magor of Belgrade

(By Invitation Only)

FRIDAY, JULY 23, 1971:

6:30 a.m.

*Hydrofoil to Iron Gate**

12:30 p.m.

*Presentation of World Environment Awards Luncheon***
Hotel Jugoslavia, Panorama Restaurant

1:00 p.m.

Visit to the House of Beauty, Belgrade

8 — 9:30 p.m.

International Demonstration Trial
Hotel Jugoslavija, Dunav Room

10:00 p.m.

*An Evening in Old Belgrade**
(Busses will depart only from Hotel Jugoslavija at the conclusion of the International Demonstration Trial)

MARDI, 20 JUILLET 1971:

SATURDAY, JULY 24, 1971:

8:30 a.m.

*Excursion to Avala and Grocka**
(other nearby tours)

2:00 p.m.

Conference Plenary Session
Hotel Jugoslavija, Dunav Room

7:00 p.m.

Reception, President, World Peace Through Law Center, and Chairman, World Association of Judges
Hotel Jugoslavija, Drava Room (Ladies Invited)

8:00 p.m.

Banquet**
Hotel Jugoslavija, Dunav Room (Black Tie Optional)

* (All tickets for the special events marked a * may be purchased at the Centroturist Desk in the Main Entrance, Hotel Jugoslavija)

** (Tickets for the Conference Banquet may be purchased at the Registration Desk, Main Entrance, Hotel Jugoslavija)

MERCREDI, 21 JUILLET 1971:

8 hs.

Inscriptions et Informations (chaque jour)
Entrée principale, Hotel Jugoslavija

8 hs.

Réunion du Comité Exécutif du Centre et du Comité de Planification du Centre
Hôtel Jugoslavija, Salle Vardar, Mezzanine

10 hs.

CEREMONIE OFFICIELLE D'INAUGURATION (Les Dames sont Invitées)
Hôtel Jugoslavija; Salles Dunav, Morava et Drava

Ouverture de la Séance

L'Honorable Charles S. Rhyne
Président
Centre de la Paix Mondiale par le Droit
Présidence

Program general

LUNDI, 19 JUILLET 1971:

8 hs. *Inscriptions et Informations*
Hall, Hôtel Jugoslavija

MARDI, 20 JUILLET 1971:

8 hs. *Inscriptions et Informations*
Hall, Hôtel Jugoslavija

8 hs. *Réunion du Comité des Services de la Conférence*
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava

17 hs. *Thé de Bienvenue pour les Dames*
Restaurant Panorama, Hôtel Jugoslavija

17 hs. *Réunion du Comité Exécutif du Centre de la Paix Mondiale par le Droit*
Hôtel Jugoslavija, Salle Vardar, Mezzanine

17 hs. *Association Mondiale des Juges; Réunion du Conseil Exécutif*
Hôtel Jugoslavija, Salle Drina,, Mezzanine

18 hs. *Réunion des Participants de la Séance de Travail*
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava

20 hs. *Réunions du Comité permanent du Centre*
(S.V.P. Voir le programme des Réunions des Comités permanents, page —.)

MERCREDI, 21 JUILLET 1971:

8 hs. *Inscriptions et Informations (chaque jour)*
Entrée principale, Hotel Jugoslavija

8 hs. *Réunion du Comité Exécutif du Centre et du Comité de Planification du Centre*
Hôtel Jugoslavija, Salle Vardar, Mezzanine

10 hs. **CEREMONIE OFFICIELLE D'INAUGURATION (Les Dames sont Invitées)**

Hôtel Jugoslavija, Salles Dunav, Morava et Drava

Ouverture de la Séance

L'Honorable Charles S. Rhyne

Président

Centre de la Paix Mondiale par le Droit

Présidence

Allocutions:

Son Excellence Josip Broz Tito
Président de la République Fédérale Socialiste de Yougoslavie
L'Honorable Mitija Ribičić
Président du Conseil Exécutif Fédéral de Yougoslavie
L'Honorable Edvard Hambro
Président de l'Assemblée Générale des Nations Unies
L'Honorable Earl Warren
Ancien Président de la Cour Suprême des Etats-Unis

Allocution de Bienvenue

L'Honorable Blažo Jovanović
Président de la Cour Constitutionnelle de Yougoslavie
L'Honorable Terje Wold
Président
Association Mondiale des Juges
Réponse aux discours de Bienvenue
L'Honorable Leon Jarworski
Président de l'Association du Barreau Américain

Discours présidentiel:

L'Honorable Charles S. Rhyne
Président
Centre de la Paix Mondiale par le Droit

Messages des Chefs d'Etat

Adoption de l'Ordre du Jour

12 hs. 30

*L'Observance Internationale de la Journée Mondiale du Droit,
Déjeuner***
Restaurant Panorama, Hôtel Jugoslavija (Les Dames sont Invitées)

Allocution:

L'Honorable Albert Brunois
Vice-Président du Centre de la Paix Mondiale par le Droit pour
l'Europe

14 hs.

**DEMONSTRATION DE L'ORDINATEUR, Cérémonies
d'Inauguration**
Hôtel Jugoslavija, Salle du Jardin d'Hiver

14 hs. 30

Séances de Travail de la Conférence
Thèmes 1, 2 et 3

(S.V.P. Voir le programme des Séances de Travail, page —.)

17 hs.

**Cérémonies d'Inauguration, Exposition Mondiale des Constitutions
et Codes Nationaux**
Hôtel Jugoslavija, Hall des Lumières

17 hs. 30

Réunions du Comité Permanent
(S.V.P. Voir le programme des Réunions des Comités
permanents, page —.)

19 hs.

Réception (Les Dames sont Invitées)
Président du Conseil Exécutif Fédéral
Mitja Ribičić
Batiment du Conseil Exécutif Fédéral

JEUDI, 22 JUILLET 1971:

- 9 hs. Séance de Travail de la Conférence
Thèmes 1, 2 et 4
(S.V.P. Voir le programme des Séances de Travail, page —.)
- 9 hs. Première Séance, Assemblée Mondiale des Juges
(S.V.P. Voir le programme de l'Assemblée Mondiale des Juges)
- 9 hs. Séances de Travail des Associées du Centre
(S.V.P. Voir le programme des Associées de Centre, page —.)
- 10 — 15 hs. Démonstration de l'Ordinateur
Hôtel Jugoslavija, Salle du Jardin d'Hiver
- 12 hs. 30 Déjeuner, Associées du Centre**
(S.V.P. Voir le programme des Associées du Centre, page —.)
- 14 hs. Séances du Travail de la Conférence
Thèmes 1, 2 et 4
(S.V.P. Voir le programme des Séances de Travail, page —.)
- 14 hs. Deuxième Séance, Assemblée Mondiale des Juges
(S.V.P. Voir le programme de l'Assemblée Mondiale des Juges, page —.)
- 17 hs. 30 Réunions du Comité Permanent
(S.V.P. Voir le programme de Réunions des Comités permanents, page —.)
- 19 hs. Réception (Les dames sont invitées)
L'Honorable Blažo Jovanović
Président du Comité Yougoslave pour la Conférence Mondiale de Belgrade
L'Honorable Ilija Dosen
Président du Comité National de la Paix Mondiale par le droit pour la Yougoslavie
Hôtel Yugoslavia, Salle Drava
- 19 hs. Réception (Les Dames sont Invités)
Maire de Belgrade (Avec les Invitations Seulement)

 VENDREDI, 23 JUILLET 1971:

- 9 hs. Séance de Travail de la Conférence
Thèmes 5, 6 et 7
(S.V.P. Voir le programme des Séances de Travail, page —.)
- 9 hs. Troisième Séance, Assemblée Mondiale des Juges
(S.V.P. Voir le programme de l'Assemblée Mondiale des Juges, page —.)
- 11 hs. Réunions du Comité Permanent
(S.V.P. Voir le programme des Réunions des Comités Permanents, page —.)
- 12 hs. 30 Présidentation des Prix de l'Environnement Mondial, Déjeuner
Restaurant Panorama, Hôtel Jugoslavija
(Les Dames sont Invitées)
- 14 hs. Séances de Travail de la Conférence
Thèmes 5, 6 et 7
(S.V.P. Voir le programme des Séances de Travail, page —.)
- 14 hs. Quatrième Séance, Assemblée Mondiale des Juges
(S.V.P. Voir le programme de l'Assemblée Mondiale des Juges, page —.)
- 14 hs. 30 Réunions du Comité Permanent
(S.V.P. Voir le programme des Réunions des Comités Permanents, page —.)

17 hs.

Film de la Conférence de Bangkok
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava

17 hs. 30

Association Mondiale des Juges
Réunion du Conseil Exécutif
Hôtel Jugoslavija, Salle Drina, Mezzanine

20 — 21 hs. 30

SIMULACRE DE PROCES INTERNATIONAL
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

22 hs.

Soirée dans le Vieux Belgrade*
(Des bus partiront seulement de Hôtel Jugoslavija à la conclusion
du Simulacre de Procès International)

SAMEDI, 24 JUILLET 1971:

9 hs.

Séances de Travail de la Conférence
Thèmes 8, 9 et 10
(S.V.P. Voir le programme de l'Assemblée Mondiale des Juges,
page —.)

14 hs.

SEANCE PLENIERE DE LA CONFERENCE
Hotel Jugoslavija, Salle Dunav

Rapports des Séances de Travail

Adoption des Résolutions de la Conférence

Dans les séances plénières de la Conférence chaque personne présente dûment inscrite comme participante à la Conférence peut parler et voter sur toute question (Voir: Règlement de la Conférence Nos. 12 et 16)

19 hs.

Réception (Les Dames sont Invitées)
Président du Centre de la Paix Mondiale par le Droit et Président de l'Association Mondiale des Juges
Hôtel Jugoslavija

20 hs.

Banquet** (La tenue de soirée est facultative)
(Les Dames sont Invitées)
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

Allocutions de Bienvenue

Discours

Présentation des prix du droit Mondial

Divertissement

DIMANCHE, 25 JUILLET 1971:

9 hs.

**ASSEMBLEE MONDIALE DES PRESIDENTS
NATIONAUX DU CENTRE**
Hotel Jugoslavija, Salle Dunav

Election des Officiers du Centre

Adoption des Résolutions

* (Tous les billets pour les événements spéciaux marqués par * peuvent être achetés au bureau du Centroturist, Hall Hôtel Jugoslavija.)

** (Les billets pour les déjeuners et le Banquet de la Conférence peuvent être achetés au Bureau des Inscriptions, Hall, Hôtel Jugoslavija.)

PROGRAM DES SEANCES DE TRAVAIL

THEME 1. RENFORCEMENT DES NATIONS UNIES, COURS ET TRIBUNAUX INTERNATIONAUX

- Mercredi, 21 Juillet** - Séance de Travail I - Section I - 14:30 - 17 h.
Jeudi, 22 Juillet - Séance de Travail II - Section I - 9:00 - 12 h.
- Séance de Travail III - Section I - 14:00 - 17 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

THEME 2. DROIT ET ENVIRONNEMENT

- Mercredi, 21 Juillet** - Séance de Travail I - Section II - 14:30 - 17 h.
Jeudi, 22 Juillet - Séance de Travail II - Section II - 9:00 - 12 h.
- Séance de Travail III - Section II - 14:00 - 17 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Sava

THEME 3. L'EXPLORATION ET EXPLOITATION DES RESSOURCES DU FOND OCEANIQUE

- Mercredi, 21 Juillet** - Séance de Travail I - Section II - 14:30 - 17 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava

THEME 4. DROIT ET LE DEVELOPPEMENT DES NATIONS

- Jeudi, 22 Juillet** - Séance de Travail II - Section III - 9:00 - 12 h.
- Séance de Travail III - Section III - 14:00 - 17 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava

THEME 5. DROIT DE TRANSPORTES INTERNATIONALES (LA CAPTURE ILLICITE D'AERONEFS) ET DROIT DE COMMUNICATIONS INTERNATIONALES

- Vendredi, 23 Juillet** - Séance de Travail IV - Section I - 9:00 - 12 h.
- Séance de Travail V - Section I - 14:00 - 17 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

THEME 6. DROIT ET TECHNOLOGIE DE L'ORDINATEUR

- Mercredi, 21 Juillet** - Démonstration des Ordinateurs - 14:00 - 17 h.
Jeudi, 22 Juillet - Démonstration des Ordinateurs - 10:00 - 15 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle de Jardin d'Hiver
Vendredi, 23 Juillet - Séance de Travail IV - Section II - 9:00 - 12 h.
- Séance de Travail V - Section II - 14:00 - 17 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Sava

THEME 7. INVESTISSEMENT, VENTES ET ACHATS DANS LES PAYS SOCIALISTES

- Vendredi, 23 Juillet** - Séance de Travail IV - Section III - 9:00 - 12 h.
- Séance de Travail V - Section III - 14:00 - 17 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava

THEME 8. L'INDIVIDU - SES DROITS ET RESPONSABILITES

- Samedi, 24 Juillet** - Séance de Travail VI - Section I - 9:00 - 12 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

THEME 9. AIDE ET AUTRES SERVICES JURIDIQUES

- Samedi, 24 Juillet** - Séance de Travail VI - Section II - 9:00 - 12 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Sava

THEME 10. VERS LA CREATION D'UNE COUR PENALE INTERNATIONALE

- Samedi, 24 Juillet** - Séance de Travail VI - Section III - 9:00 - 12 h.
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava

SEANCE PLENIERE DE LA CONFERENCE

- Adoption des Résolutions de la Conférence
Samedi, 24 Juillet 14:00
Hôtel Jugoslavija, Salles: Dunav, Sava et Morava

L'ASSEMBLEE MONDIALE DES JUGES

MARDI, 20 JUILLET 1971:

17 hs.

*Association Mondiale des Juges
Réunion du Conseil Exécutif*

Hôtel Jugoslavija, Salle Drina, Mezzanine

MERCREDI, 21 JUILLET 1971:

10 hs.

CEREMONIE OFFICIELLE D'INAUGURATION (Les Dames sont Invitées)

Hôtel Jugoslavija, Salles Dunav, Sava et Morava

12 hs. 30

*La Célébration Internationale de la Journée Mondiale du Droit,
Déjeuner***

Restaurant Panorama, Hôtel Jugoslavija
(Les Dames sont Invitées)

14 hs.

Démonstration de l'Ordinateur (Cérémonie d'Inauguration)

Hôtel Jugoslavija, Salle du Jardin d'Hiver

14 hs. 30

Il est désirable que les participants de l'Assemblée Mondiale des Juges assistent à la Séance de Travail de la Conférence sur le Renforcement des Nations Unies, Cours et Tribunaux internationaux
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

17 hs.

Cérémonies d'Inauguration, Exposition Mondiale des Constitutions et Codes Nationaux

Hôtel Jugoslavija, Salle des Lumières

19 hs.

Réception (Les Dames sont Invitées)
Président du Conseil Exécutif Fédéral
Mitja Ribičič
Bâtiment du Conseil Exécutif Fédéral

JEUDI, 22 JUILLET 1971:

9 hs.

CEREMONIE D'INAUGURATION, ASSEMBLEE MONDIALE DES JUGES

Hôtel Jugoslavija, Salle de Marbre

Allocutions:

L'Honorable Blažo Jovanović

Président de la Cour Constitutionnelle de Yougoslavie

L'Honorable Josip Brnčić

Ancien Ministre de Justice de la Yougoslavie

L'Honorable Ilija Dosen

Vice-Président pour l'Europe

Association Mondiale des Juges

L'Honorable Terje Wold

Président

Association Mondiale des Juges

9 hs. 30

PREMIERE SEANCE DE TRAVAIL

Thème 1: Organisation et administration des cours

Hôtel Jugoslavija, salle de Marbre

Terje Wold

President

Association Mondiale des Juges

Fedor Olenković

Juge de la Cour Suprême de la Croatie

Peider Kőnz (International Legal Center)

14 hs.

DEUXIEME SEANCE DE TRAVAIL

Hôtel Jugoslavija, Salle de Marbre

Thème 1. Organisation et Administration des Cours (Suite)

L'Honorable Jiro Tanaka

Juge de la Cour Suprême du Japon

L'Honorable Fedor Olenković

Peider Kőnz

19 hs.

Réception (Les dames sont invitées)

L'Honorable Blažo Jovanović

Président du Comité Yougoslave pour la Conférence Mondiale de Belgrade

L'Honorable Ilija Dosen

Président du Comité National de la Paix Mondiale par le Droit pour la Yougoslavie

Hôtel Jugoslavija, Salle Drava

19 hs.

Réception (Les Dames sont Invitées)

Maire de Belgrade (sur Invitations seulement)

VENDREDI, 23 JUILLET 1971:

9 hs.

TROISIEME SEANCE DE TRAVAIL

Troisième Séance de Travail

Hôtel Jugoslavija, Salle de Marbre

Thème 2. Nomination des Juges

Sir William R. Douglas

Trésorier

Association Mondiale des Juges

L'Honorable Charles H. Bright

Juge de la Cour Suprême d'Australie du Sud

L'Honorable Muhammad Iqbal

Juge de la Cour Suprême du Pakistan Oriental

12 hs. 30

*Présentation de l'Environnement Mondial, Dejeuner***

Hôtel Jugoslavija, Restaurant Panorama (les Dames sont Invitées)

14 hs.

QUATRIEME SEANCE DE TRAVAIL

Hôtel Jugoslavija, Salle de Marbre

Thème 3. Principes Fondamentaux du Droit — Principes fondamentaux qui devraient être appliqués en ce qui concerne la privation de la liberté du citoyen en le gardant en détention sous suspicion d'avoir commis un délit

L'Honorable Emile Aboukheir
Président de la Cour Suprême du Liban

L'Honorable Augustine Saidi
Président de la Cour Suprême de Tanzanie

L'Honorable Voitto Saario
Président de la Cour Suprême de Finlande

17 hs.

Film de la Conférence de Bangkok
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava

17 hs. 30

Réunion du Conseil Exécutif
Hôtel Jugoslavija, Salle Drina, Mezzanine

20 — 21 hs. 30

SIMULACRE DE PROCES INTERNATIONAL
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

22 hs.

*Soirée dans le vieux Belgrade**

(Les bus partiront seulement de l'Hôtel Jugoslavija à la conclusion du Simulacre de Procès International)

SAMEDI, 24 JUILLET 1971:

9 hs.

SEANCE DE CLOTURE

Hôtel Jugoslavija, Salle de Marbre

Election des Officiers et Adoption des Résolutions

14 hs.

SEANCE PLEINERE DE LA CONFERENCE MONDIALE DE BELGRADE. Comme Membres d'Honneur du Centre de la Paix mondiale par le Droit tous les Membres de l'Association Mondiale des Juges sont invités a prendre part a la Séance Plénière
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

19 hs.

Réception, Président, Centre de la Paix Mondiale par le Droit et Président, Association Mondiale des Juges
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava

(Les Dames sont Invitées)

20 hs.

Banquet** (La Tenue de Soirée est de rigueur)
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav
(Les Dames sont Invitées)

* (Tous les billets pour les événements spéciaux marqués par * peuvent être achetés au bureau du Centroturist, Hall Hôtel Jugoslavija.)

** Les billets pour les Dejeuners et le Banquet de la Conférence peuvent être achetés au Bureau des Inscriptions, Hall, Hôtel Jugoslavija.)

**PROGRAMME DE LA CONFERENCE DE BELGRADE
POUR LES ASSOCIEES DU CENTRE DE LA PAIX MONDIALE
PAR LE DROIT**

MERCREDI 21 JUILLET

12h30

Comité exécutif des associées du Centre, Déjeuner
Hôtel Jugoslavija, Salle du Bélior doré

JEUDI 22 JUILLET

9h00 — 12h00

SEANCES DE TRAVAIL DES ASSOCIEES DU CENTRE
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava

9h00 — 10h00

(1) Pourquoi et comment former des organisations satellites des Associées du Centre

10h00 — 11h00

(2) Rôle des Associées du Centre dans la jeunesse et l'éducation

11h00 — 12h00

(3) Cérémonies de la Journée mondiale du Droit

12h00

DEJEUNER DE LA CONFERENCE MONDIALE POUR LES ASSOCIEES DU CENTRE — en l'honneur des femmes des membres de la profession juridique qui se dévouent pour la cause de la Paix mondiale par le Droit
Hôtel Jugoslavija, Salle Panorama**

** Les billets pour le Déjeuner des Associées du Centre peuvent être achetés au Bureau des Inscriptions, Hau, Hôtel Jugoslavija.)

REUNIONS DES COMITES PERMANENTS DU CENTRE

MARDI, 20 JUILLET 1971:

- 20 hs. **Comité du Droit de l'Energie Atomique**
Howard K. Shapar, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava
- 20 hs. **Comité Spécial pour la Révision de la Charte de Nations Unies**
Max Habicht, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

MERCREDI, 21 JUILLET 1971:

- 17 hs. 30 **Comité des Droits Corporatifs**
Walter van Gerven, Rapporteur
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav
- 17 hs. 30 **Comité du Droit Pénal International**
Robert K. Woetzel, Rapporteur
Hôtel Jugoslavija, Salle Sava
- 17 hs. 30 **Comité du Droit National, Moral et Ethique**
Reginald S. Kazanjian, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava
- 17 hs. 30 **Comité des Nations Unies**
Aaron L. Danzig, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava
- 17 hs. 30 **Comité sur la Prévention de la Piraterie Aérienne**
Leonard B. Susholz, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle du Jardin d'Hiver

JEUDI, 22 JUILLET 1971:

- 17 hs. 30 **Section des Jeunes Avocats**
Atlee W. Wampler, III, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle Drina
- 17 hs. 30 **Comité du Droit du Désarmement**
John C. White, Président
- 17 hs. 30 **Section du Droit des Affaires entre les Nations, du Droit de Taxation et du Droit de la Propriété industrielle et intellectuelle**
Organisation des réunions
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav
- 17 hs. 30 **Comité du Droit du Développement urbain et du logement**
José Luis Gonzzáles Berenguer, Rapporteur
Hôtel Jugoslavija, Salle Sava

17 hs. 30

Comité du Droit de l'Espace
Aldo Armano Cocca, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle Morava

VENDREDI, 23 JUILLET 1971:

11 hs.

Comité de l'Assistance judiciaire
Beverly C. Moore, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle du Jardin d'Hiver

11 hs.

Comité des Droits de l'Homme
Nazir Ahmad Khan, Président

11 hs.

Comité de Habeas Corpus mondial
Luis Kutner, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava

14 hs. 30

Comité de la Coopération avec les églises
Samuel J. Baskin, Président
Hôtel Jugoslavija, Salle du Jardin d'Hiver

CONFERENCE MONDIALE DE BELGRADE, PROGRAMME POUR LES DAMES

MARDI, 20 JUILLET 1971:

17 hs. *Thé de bienvenue pour les Dames*
Hôtel Jugoslavija, Restaurant Panorama

MERCREDI, 21 JUILLET 1971:

10 hs. **Ceremonie Officielle d'Inauguration**
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav

12 hs. 30 Déjeuner international de la Journée Mondiale du Droit**
Hôtel Jugoslavija, Restaurant Panorama
17 hs. 30 *Prise de contact avec Belgrade**

15 hs. **Cérémonies d'Inauguration, Exposition des Constitutions et Codes Nationaux**
Hôtel Jugoslavija, Hall des Lumières

17 hs. *Réception (Les Dames sont Invitées)*
Président du Conseil Exécutif Fédéral,
Mitja Ribičič,
Bâtiment du Conseil Exécutif Fédéral

JEUDI, 22 JUILLET 1971:

19 hs. **Séances de Travail des Associées du Centre**
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava

12 hs. 30 Déjeuner honorant les femmes des membres de la profession juridique qui se dévouent à la cause de la Paix Mondiale par le Droit**
Hôtel Jugoslavija, Panorama Restaurant

15 hs. Visite des Ateliers des Artistes (Avec compliments du comité des dames Yugoslav)

19 hs. *Réception (Les dames sont invitées)*
L'Honorable Blažo Jovanović
Président du Comité Yougoslave pour la Conférence Mondiale de Belgrade

17 hs. 30 L'Honorable Ilija Dosen
Président du Comité National du Centre de la National du Centre de la Paix Mondiale par le Paix Mondiale par le Droit pour la Yougoslavie
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava

19 hs. *Réception (Les Dames sont Invitées)*
Maire de Belgrade (Avec Les Invitations Seulement)

VENDREDI, 23 JUILLET 1971:

- 6 hs. 30 *Excursion aux Portes de fer**
- 12 hs. 30 *Présentation des Prix de l'Environnement Mondial, Déjeuner (Les Dames sont Invitées)***
Hôtel Jugoslavija, Panorama Restaurant
- 13 hs. *Excursion à la maison de beauté*
- 20 — 21 hs. 30 **SIMULACRE D'UN PROCES INTERNATIONAL**
Hotel Jugoslavija, Salle Dunav
- 22 hs. *Une Soirée dans le vieux Belgrade**
(Les bus partiront seulement du Hôtel Jugoslavija à la Conclusion de Simulacre d'un Procès International)

SAMEDI, 24 JUILLET 1971:

- 8 hs. 30 *Excursion à Avala et Grocka**
- 14 hs. **SEANCE PLENIERE DE LA CONFERENCE**
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav
- 19 hs. *Réception* — Président, Centre de la Paix Mondiale par le Droit et Président, Association Mondiale des Juges
Hôtel Jugoslavija, Salle Drava
(Les Dames sont Invitées)
- 20 hs. *Banquet*** (Les billets pour le Banquet de la Conférence peuvent être achetés au Bureau des inscriptions, Entrée principale, Hôtel Jugoslavija
Hôtel Jugoslavija, Salle Dunav
(La tenue de soirée est facultative)

* (Tous les billets peuvent être achetés au Bureau du Centroturist, dans l'Entrée principale de l'Hôtel Jugoslavija.)

** (Les billets sont en vente au Bureau des Inscriptions.)
— pièce.)

Program diario

LUNES, 19 DE JULIO DE 1971:

8 hs.

Inscripción e información
Vestíbulo, Hotel Jugoslavia.

MARTES, 20 DE JULIO DE 1971:

8 hs.

Inscripción e información
Vestíbulo, Hotel Jugoslavia

16 hs.

Reunión del Comité Auxiliar
Hotel Jugoslavia, Salón Morava

17 hs.

Té de Bienvenida, ofrecido a las damas
Restaurante Panorama, Hotel Jugoslavia

17 hs.

La Reunión del Comité Ejecutivo del Centro
para la Paz Mundial Mediante el Derecho
Hotel Jugoslavia, Salón Vardar, Mezzanine

17 hs.

La Reunión del Comité Ejecutivo de la Asociación Mundial
de Magistrados
Hotel Jugoslavia, Salón Drina, Mezzanine

18 hs.

Instrucciones a los Participantes en las Sesiones de Trabajo
Hotel Jugoslavia, Salón Dunav

20 hs.

La Reunión del Comité del Centro Permanente
(Por favor, consulte el Programa de las Reuniones de los Comites
Permanentes, Página —.)

MIÉRCOLES, 21 DE JULIO DE 1971:

8 hs.

Inscripción e información (adiario)
Vestíbulo, Hotel Jugoslavia

8 hs.

Reunión del Comité Ejecutivo y del Comité de Planificación
Hotel Jugoslavia, Salón Vardar, Mezzanine

10 hs.

CEREMONIA DE LA SESION INAGURAL (Damas Invitadas)
Hotel Jugoslavia, Salones Dunav, Sava, Morava y Drava

Orden de Presentacion:

Horable Charles S. Rhyne

Presidente

El Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho
Preside

Discursos:

Honorable Edvard Hambro

Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas

Honorable Earl Warren

Antiguo Presidente de la Corte Suprema de los EE.UU.

Discurso de Bienvenida:

Honorable Terje Wold
Presidente
Asociación de Jueces.

Discurso Presidencial:

Honorable Charles S. Rhyne
Presidente
El Centro para la Paz Mundial Mediante el Derecho

Mensajes de los Jefes de Estado

Aprobación de la Agenda

Clausura

12 hs. 30 *Almuerzo, Observación Internacional del Día Mundial del Derecho*
Restaurante Panorama, Hotel Jugoslavia (Damas Invitadas)

14 hs. 30 *Las Sesiones de Trabajo de la Conferencia*
Temas 1, 2 y 3
(Por favor consulte el Programa de las Secciones de Trabajo, página —.)

14 hs. **DEMOSTRACION DE LA COMPUTADORA, Ceremonias de Apertura**
Hotel Jugoslavia, Salón del Jardín de Invierno

17 hs. 30 **CEREMONIAL DE APERTURA, Exhibición Mundial de las Constituciones Nacionales y los Códigos**
Hotel Jugoslavia, Salón de Luces

17 hs. 30 *Reunión del Comité Permanente*
(Por favor, consulte el programa en la página —.)

19 hs. *Recepción (Damas Invitadas)*
Presidente del Consejo Federal Ejecutivo
Mitja Ribičić
Consejo Local del Ejecutivo Federal

JUEVES, 22 DE JULIO DE 1971:

9 hs. *Las Sesiones de Trabajo de la Conferencia*
Temas 1, 7 y 4
(Por favor consulte el Programa de las Sesiones de Trabajo, página —.)

9 hs. *Sesión de Apertura, Asamblea Mundial de Jueces*
(Por favor, consulte el Programa de la Asamblea Mundial de Jueces, página —.)

9 hs. *Las Sesiones de Trabajo de las Asociadas al Centro*
(Por favor, consulte el Programa de las Asociadas al Centro, página —.)

- 10 — 15 hs. *Demostración de los Ordinateurs*
Hoael Jugoslavia, Salón del Jardín de Invierno
- 12 hs. 30 *Almuerzo de Contreras Asociadas*
(Por favor, consulte el Programa de las Asociadas al Centro
página —.)
- 14 hs. *Las Sesiones de Trabajo de la Conferencia*
Temas 1, 2, y 4
(Por favor, consulte el Programa de las Sesiones de
Trabajo, página —.)
- 14 hs. *Segunda Sesión, Asamblea Mundial de Jueces*
(Por favor, consulte el Programa de la Asamblea Mundial de Jueces,
página —.)
- 17 hs. 30 *Reunión del Comité Permanente*
(Por favor, consulte el programa en la página —.)
- 19 hs. *Recepción (Damas Invitadas)*
Alcalde de Belgrado (Solamente con Invitación)
- 19 hs. *Recepción*
Hotel Jugoslavia, Salón Drava

VIERNES, 23 DE JULIO DE 1971:

- 9 hs. *Las Sesiones de Trabajo de la Conferencia*
Temas 5, 6 y 7
(Por favor, consulte el Programa de las Sesiones de
Trabajo, página —.)
- 9 hs. *Tercera Sesión, Asamblea Mundial de Jueces*
(Por favor, consulte el Programa de la Asamblea
Mundial de Jueces, página —.)
- 11 hs. *Reunión del Comité Permanente*
(Por favor, consulte el programa en la página —.)
- 12 hs. 30 *Almuerzo, Presentación del Premio para Medio Ambiente Mundial*
Restaurante Panorama, Hotel Jugoslavia (Damas Invitadas)
- 14 hs. *Las Sesiones de Trabajo de la Conferencia*
Temas 5, 6 y 7
(Por favor, consulte el Programa de las Sesiones de
Trabajo, página —.)
- 14 hs. *Cuarta Sesión, Asamblea Mundial de Jueces*
(Por favor, consulte el Programa de la Asamblea Mundial
de Jueces, página —.)
- 14 hs. *Reunión del Comité Permanente*
(Por favor, consulte el programa en la página —.)
- 17 hs. *Film de la Conferencia de Bangkok*
Hotel Jugoslavia, Salón Drava
- 17 hs. 30 *Asociación Mundial de Jueces*
Reunión del Ejecutivo Comité
Hotel Jugoslavia, Salón Drina Mezzanine
- 20 — 21 hs. 30 *Simulación de un proceso Internacional*
Hotel Jugoslavia Salón Dunav

22 hs.

Una Noche en el Antiguo Belgrado
(Los omnibus partirán del Hotel Jugoslavia, al término del Proceso)

SABADO, 24 DE JULIO DE 1971

9 hs.

Las Resiones de Trabajo de la Conferencia
Temas 8, 9 y 10

(Por favor, consulte el Programa de las Sesiones de Trabajo, página —.)

9 hs.

Sesión Final de la Asamblea Mundial de Jueces
(Por favor, consulte el programa de la Asamblea Mundial de Jueces, página —.)

14 hs.

SESION PLENARIA DE LA CONFERENCIA

Hotel Jugoslavia, Salón Dunav

Informe de las Sesiones de Trabajo

Adopción de las Resoluciones de la Conferencia

Los participantes de la Conferencia podran preguntar, discutir o hacer votaciones sobre cualquier tema de la Conferencia. (Ver los Procedimientos de la Conferencia Nos. 12 y 16.)

19 hs.

Recepción (Damas Invitadas)
Presidente, El Centro para la Paz Mundial Mediante El Derecho y Presidente, la Asociación Mundial de Jueces
Hotel Jugoslavia, Panorama Restaurant

20 hs.

Banquet (Vestido de Etiqueta, opcional) (Damas Invitadas)**
Hote Jugoslavia Salón Dunav

Bienvenida y Comentario de Introducción

Comentario

Presentación de los Galardones Mundiales del Derecho

DOMINGO, 25 DE JULIO DE 1971:

9 hs.

ASAMBLEA MUNDIAL DEL CENTRO

Hotel Jugoslavia, Salón Dunav

Aprobación de las Resoluciones de la Conferencia Elecciones

La Asamblea Mundial del Centro consistirá de un Miembro de cada Nación, elegido como Presidente Nacional por los Miembros de la Central de cada Nación ó de los Representantes destinados por el Presidente Nacional. (Ver el Procedimiento de la Conferencia No. II. 2 por reuniones especiales para seleccionar un representante para la Asamblea Nacional.)

* (Se pueden comprar los billetes para las excursiones en la Oficina del Centroturist en Hotel Jugoslavia, Vestíbulo)

** (Se pueden comprar los billetes para el Banquete de la Conferencia en la Oficina de Inscriptižn a \$ 10 cada uno)

PROGRAMA DE LAS SESIONES DE TRABAJO

TEMA 1: FORTALECIMIENTO DE LAS NACIONES UNIDAS, CORTES Y TRIBUNALES INTERNACIONALES

- Miercoles, 21 de Julio — I Sesión de Trabajo — Sección I — 14.30 — 17 h
Jueves, 22 de Julio — II Sesión de Trabajo — Sección I — 9.00 — 12 h
— III Sesión de Trabajo — Sección I — 14.00 — 17 h
Hotel Jugoslavia, Salón Dunav

TEMA 2: EL DERECHO Y MEDIO AMBIENTE

- Miercoles, 21 de Julio — I Sesión de Trabajo — Sección II — 14.30 — 17 h
Jueves, 22 de Julio — II Sesión de Trabajo — Sección II — 9.00 — 12 h
— III Sesión de Trabajo — Sección II — 14.00 — 17 h
Hotel Jugoslavia, Salón Sava

TEMA 3: EXPLORACION Y EXPLOTACION DE LOS RECURSOS DEL OCEANO

- Miercoles, 21 de Julio — I Sesión de Trabajo — Sección III — 14.30 — 17 h
Hotel Jugoslavia, Salón Morava

TEMA 4: EL DERECHO PARA EL DESARROLLO DE LAS NACIONES

- Jueves, 22 de Julio — II Sesión de Trabajo — Sección III — 9.00 — 12 h
— III Sesión de Trabajo — Sección III — 14.00 — 17 h
Hotel Jugoslavia, Salón Morava

TEMA 5: EL DERECHO INTERNACIONAL DEL TRANSPORTE (EL APODERAMIENTO ILICITO DE AERONAVES) Y EL DERECHO INTERNACIONAL DE COMUNICACIONES

- Viernes, 23 de Julio — IV Sesión de Trabajo — Sección I — 9.00 — 12 h
— V Sesión de Trabajo — Sección I — 14.00 — 17 h
Hotel Jugoslavia, Salón Dunav

TEMA 6: EL DERECHO Y LA TECNOLOGIA DE LA COMPUTACION

- Miercoles, 21 de Julio — Demostración de la Computadora — 14.00 — 17 h
Jueves, 22 de Julio — Demostración de la Computadora — 10.00 — 15 h
Hotel Jugoslavia, Salón del Jardín de Invierno
Viernes, 23 de Julio — IV Sesión de Trabajo — Sección II — 9.00 — 12 h
— V Sesión de Trabajo — Sección II — 14.00 — 17 h
Hotel Jugoslavia, Salón Sava

TEMA 7: INVERSIONES, COMPRAS Y VENTAS EN LOS PAISES SOCIALISTAS

- Viernes, 23 de Julio — IV Sesión de Trabajo — Sección III — 9.00 — 12 h
— V Sesión de Trabajo — Sección III — 14.00 — 17 h
Hotel Jugoslavia, Salón Morava

TEMA 8: DERECHOS Y RESPONSABILIDADES INDIVIDUALES

- Sábado, 24 de Julio — VI Sesión de Trabajo — Sección I — 9.00 — 12 h
Hotel Jugoslavia, Salón Dunav

TEMA 9: ASISTENCIA JURIDICA Y OTROS SERVICIOS JURIDICOS

- Sábado, 24 de Julio — VI Sesión de Trabajo — Sección II — 9.00 — 12 h
Hotel Jugoslavia, Salón Sava

TEMA 10: HACIA UNA CORTE CRIMINAL INTERNACIONAL VIABLE

- Sábado, 24 de Julio — VI Sesión de Trabajo — Sección III — 9.00 — 12 h
Hotel Jugoslavia, Salón Morava

TEMA 10: SESION PLENARIA DE LA CONFERENCIA

- Adopción de las Resoluciones de la Conferencia
Sábado, 24 de Julio 14.00 h
Hotel Jugoslavia, Salones: Drava, Sava y Morava

LA ASAMBLEA MUNDIAL DE JUECES

MARTES, 20 DE JULIO DE 1971:

- 17 hs. Reunión del Comité Ejecutivo de la Asociación Mundial de Jueces
Hotel Jugoslavija, Salón Drina

MIÉRCOLES, 21 DE JULIO DE 1971:

- 10 hs. CEREMONIA DE LA SESION INAUGURAL (Damas invitadas)
Hotel Jugoslavija, Salones Dunav, Sava & Morava

- 12 hs. 30 Almuerzo, Observación Internacional de del Dia Mundial Del
Derecho**
Hotel Jugoslavija, Restaurante Panorama

DEMOSTRACION DE LA COMPUTADORA, Ceremonias de Apertura

Hotel Jugoslavija, Salón del Jardín de Invierno

Es recomendable que los participantes de la Asamblea Mundial de los Jueces asistan a la Conferencia de la Sesión de trabajo sobre *Fortalecimiento de las Naciones Unidas, Cortes y Tribunales*,
Hotel Jugoslavija, Salón Dunav

- 14 hs. CEREMONIAS DE APERTURA, Exhibición Mundial de las Constituciones Nacionales y los Códigos
Hotel Jugoslavija, Salón de Luces

- 19 hs. Recepción (Damas invitadas)
Presidente del Consejo Federal Ejecutivo
Mitja Ribičić
Consejo Local del Ejecutivo Federal

JUEVES, 22 DE JULIO DE 1971:

- 9 hs. LA SESION INAUGURAL, La Asamblea Mundial de Jueces
Hotel Jugoslavija, Salón de mármol

Discursos:

El. Hon. Blažo Jovanović
Presidente de la Corte Constitucional Yugoslavo

El. Hon. Josip Brnčić
Ministro de Justicia

El Hon. Ilija Dosen
Vice-Presidente para Europa
Asociación Mundial de Jueces

El Hon. Terje Wold
Presidente
Asociación Mundial de Jueces

- 9 hs. 30 PRIMERA SESION DE TRABAJO
Hotel Jugoslavija, Salón de mármol

Tema 1: Organización y Administración Judicial

El Hon. Terje Wold
Presidente
Asociación Mundial de Jueces

El Hon. Fedor Olenković
Magistrado de la Corte Suprema de Croacia
Sr. Peider Könz (International Legal Center)

14 hs.

SEGUNDA SESION DE TRABAJO

Hotel Jugoslaviya, Salón de mármol

Tema 1: (continuación)

Hotel Jugoslaviya, Salón de Mármol

El Hon. Jiro Tanaka
Magistrado de la Corte Suprema de Japón

El Hon. Fedor Olenković
Peider Könz

19 hs.

Recepción (Damas invitadas)
Alcalde De Belgrado (Solamente con Invitación)

19 hs.

Recepción (Damas invitadas)
El Hon. Blažo Jovanović
Presidente, Comité Yugoslavo de la Conferencia Mundial de Belgrado
El Hon. Ilija Dosen
Presidente, Comité National de Yugoslavia para la Paz Mundial Mediante el Derecho Hotel Jugoslavia, Salón Drava

VIERNES, 23 DE JULIO DE 1971:

9 hs.

TERCERA SESION DE TRABAJO

Hotel Jugoslaviya, Salón de mármol

Tema 2: Preparación y Selección de los Miembros del Poder Judicial

Sir William R. Douglas
Tesorero
Asociación Mundial de Jueces

El Hon. Charles H. Bright
Magistrado de la Corte Supreme de Australia del Sud

El Hon. Muhammad Iqbal
Magistrado de la Corte Suprema de Pakistán del Oeste

12 hs. 30

*Almuerzo, Presentación de los Premios para Medio Ambiente Mundial***

Hotel Jugoslaviya, Panorama Restaurante (Damas invitadas)

14 hs.

CUARTA SESION DE TRABAJO

Hotel Jugoslaviya, Salón de mármol

Tema 3: Principios Fundamentos de Justicia —

Principios Fundamentales Que Debieran Aplicarse a la Detención y la prisión de un Ciudadano sospechoso de Haber Cometido un Delito

El Hon. Emile Aboukheir
Presidente de la Corte Suprema de Líbano

El Hon. Augustine Saidi
Presidente de la Corte Suprema de Tanzania

El Hon. Voitto Saario
Magistrado de la Corte Suprema de Finlandia

- 17 hs. *Film, Conferencia de Bangkok*
Hotel Jugoslavija, Salón Drava
- 17 hs. 30 *Reunión del Comité Ejecutivo de la Asociación Mundial de Jueces*
Hotel Jugoslavija, Salón Drava
- 20 — 21 hs. 30 **SIMULACION DE UN PROCESO INTERNACIONAL**
Hotel Jugoslavija, Salón Dunav
- 22 hs. *Una Noche en el Antiguo Belgrado**
(Los omnibus partirán del Hotel Jugoslavija, al término del Proceso)

SABADO, 24 DE JULIO DE 1971:

- 9 hs. **SESION DE CLAUSURA DE LA ASAMBLEA MUNDIAL DE JUECES**
Hotel Jugoslavija, Salón de mármol
- Elecciones**
- Resoluciones**
- 14 hs. **SESION PLENARIA FINAL DE LA CONFERENCIA**
Hotel Jugoslavija, Salón Dunav
- 19 hs. *Recepción: Presidente, Centro para la Paz Mundial mediante el Derecho, y Presidente, Asociación Mundial de Jueces*
Hotel Jugoslavija, Salón Drava (Damas invitadas)
- 20 hs. **Banquete (Vestido de etiqueta, facultativo)****
Hotel Jugoslavija, Salón Dunav (Damas invitadas)
- Bienvenida y Comentario de Introducción**
- Comentarios**
- Presentación de los Galardones Mundiales del Derecho**
- Actos Recreativos**
- * (Se pueden comprar los billetes para las excursiones en la Oficina del Centroturist en Hotel Jugoslavija, Vestíbulo)
- ** (Se pueden comprar los billetes para los Almuezos el Banquete de la Conferencia en la Oficina de Inscripción, Hotel Jugoslavija.)

PROGRAMA DE LAS ASOCIADAS AL CENTRO

MIÉRCOLES, 21 DE JULIO 1971:

12 hs. 30

Almuerzo, Comité Ejecutivo de las Asociadas al Centro
Hotel Jugoslavia, Restaurante del carnero dorado

JUEVES, 22 DE JULIO 1971:

9 hs.

SESIONES DE TRABAJO

Hotel Jugoslavia, Salón Drava

- (1) Porqué y cómo formar los clubes de las Asociadas al Centro
- (2) Papel de las Asociadas al Centro en la educación y juventud
- (3) Ceremonias del Día Mundial del Derecho

12 hs. 30

CONFERENCIA MUNDIAL DE LAS ASOCIADAS AL CENTRO, ALMUERZO — Las Damas honradas, Miembros de la Profesión Jurídica dedicadas al asunto de la Paz Mundial mediante el Derecho
Hotel Jugoslavia, Restaurante Panorama**

** (Se pueden comprar los billetes para el almuerzo de las Asociadas al Centro en la Oficina de Inscripción, Vestíbulo, Hotel Jugoslavia.)

REUNIONES DE LOS COMITES PERMANENTES

MARTES, 20 DE JULIO DE 1971:

- 20 hs. Derecho de la Energía Atomica
Howard Shapar, Presidente
Hotel Jugoslavija, Salón Morava
- 20 hs. Comité por la Revisión de la Carta de las Naciones Unidas
Max Habicht, Presidente
Hotel Jugoslavija, Salón Dunav

MIERCOLES, 21 DE JULIO DE 1971:

- 17 hs. 30 Derecho Corporativo
Walter van Gerven, Relator
Hotel Jugoslavija, Salón Dunav
- 17 hs. 30 Derecho Penal Internacional
Robert K. Woetzel, Relator
Hotel Jugoslavija, Saón Sava
- 17 hs. 30 Derecho Natural, Moral y Etica
Reginald S. Kazanjian, Presidente
Hotel Jugoslavija, Salón Morava
- 17 hs. 30 Naciones Unidas
Aaron L. Danzig, Presidente
Hotel Jugoslavija, Salón Drava
- 17 hs. 30 El Secuestro de Aeronaves
Leonard B. Sussholz, Presidente
Hotel Jugoslavija, Salón del Jardín de Invierno

JUEVES, 22 DE JULIO DE 1971:

- 17 hs. 30 Abogados Jovenes
Atlee W. Wampler, III, Presidente
Hotel Jugoslavija, Salón Drina
- 17 hs. 30 Derecho del Desarme
John Chairles White, Presidente
Hotel Jugoslavija, Salón Drava
- 17 hs. 30 Vivienda y Desarrollo Urbano
José Luis Gonzales Berenguer, Relator
Hotel Jugoslavija, Salón Sava
- 17 hs. 30 Derecho Espacial
Aldo Armando Cocca, Presidente
Hotel Jugoslavija, Salón Morava

VIERNES, 23 DE JULIO DE 1971:

17 hs. 30

Asistencia Jurídica
Reverly C. Moore, Presidente
 Hotel Jugoslaviya, Salón del Jardín de Invierno

11 hs.

Derechos Humanos
Nazir Abmad Khan, Presidente
 Hotel Jugoslaviya, Salón Drava

14 hs. 30

Habeas Corpus Mundial
Luis Kutner, Presidente
 Hotel Jugoslaviya, Salón Drava

14 hs. 30

Cooperación con las Iglesias
Samuel T. Baskin, Presidente
 Hotel Jugoslaviya, Salón del Jardín de Invierno

PROGRAMA POR LAS DAMAS

MARTES, 20 DE JULIO DE 1971:

17 hs. *Té de Bienvenida,*
Hotel Jugoslavija, Restaurante Panorama

MARTES, 21 DE JULIO DE 1971:

10 hs. **CEREMONIA DE LA SESION INAGURAL DE LA CONFERENCIA**
Hotel Jugoslavija, Salón Dunav

12 hs. 30 *Almuerzo, Observación Internacional del Dia Mundial del Derecho***
Hotel Jugoslavija, Restaurante Panorama

14 hs. **DEMONSTRACION DE LA COMPUTADORA, Ceremonias de Apertura**
Hotel Jugoslavija, Salón del Jardín de Invierno

15 hs. *Orientación por la ciudad del Belgrado**

17 hs. **CEREMONIAS DE APERTURA, Exhibición Mundial de las Constituciones Nacionales y los Códigos**
Hotel Jugoslavija, Salón de Luces

19 hs. *Recepción*
Presidente del Consejo Federal Ejecutivo
Mitja Ribičič
Consejo Local del Ejecutivo Federal

JUEVES, 22 DE JULIO DE 1971:

9 hs. *Sesiones de Trabajo de las Asociadas al Centro*
Hotel Jugoslavija, Salón Drava

12 hs. 30 **ALMUERZO DE LAS ASOCIADAS AL CENTRO**** — Las Damas honradas, Miembros de la Profesión Jurídica dedicadas al asunto de la Paz Mundial mediante el Derecho
Hotel Jugoslavija, Restaurante Panorama

15 hs. *Visita de los estudios de los artistas yugoslavos conocidos (con cumplimentos del Comité de las damas Yugoslavas)*

19 hs. *Recepción*
El Hon. Blaóo Jovanović
Presidente del Comité Yugoslav para la Conferencia Mundial de Belgrado
El Hon. Ilija Dosen
President del Comité nacional para el Centro
Hotel Jugoslavija, Salón Drava

19 hs. **Recepción**
Alcalde de Belgrado (Solamente con Invitación)

VIERNES, 23 DE JULIO DE 1971:

- 6 hs 30 Hydrofoil a la Puerta de Hierro*
- 12 hs. 30 *Almuerzo, Presentación de los Premios para Medio Ambiente Mundial***
Hotel Jugoslavia, Restaurante Panorama
- 17 hs. Film, Conferencia de Bangkok
- 20 — 21 hs. 30 **SIMULACION DE UN PROCESO INTERNACIONAL**
Hotel Jugoslavia, Salón Dunav
- 22 hs. *Una Noche en el Antiguo Belgrado**
(Los omnibus partirán del Hotel Jugoslavia, al termino del Proceso)

SABADO, 24 DE JULIO DE 1971:

- 8 hs. 30 *Excursion a Avala y Grocka**
- 13 hs. Excursion a la casa de beauté
- 14 hs. **SESION PLENARIA DE LA CONFERENCIA**
Hotel Jugoslavia, Salón Dunav
- Informe de las Sesiones de Trabajo**
- Adopción de las Resoluciones de la Conferencia**
- 19 hs. *Recepción, Presidente, El Centro para la Paz Mundial Mediante El Derecho y Presidente, La Asociación Mundial de Jueces*
Hotel Jugoslavia, Salón Drava
(Vestido de etiqueta facultativo)
- 20 hs. **Banquete****
Hotel Jugoslavia, Salón Drava
- Bienvenida y Comentario de Introduccion**
- Comentarios**
- Presentación de los Galardones Mundiales del Derecho**

* (Se pueden comprar los billetes para las excursiones en la Oficina del Centroturist en Hotel Jugoslavia, Vestíbulo.)

** (Se pueden comprar los billetes para los Almuerzos y el Banquete de la Conferencia en la Oficina de Inscripción.)

Internationa. Demonstration Trial

FRIDAY, JULY 23, 1971

HOTEL JUGOSLAVIJA, DUNAV ROOM

8:00 — 9:30 p.m.

The International Demonstration Trial, the first ever to be held under such international auspices, is designed to show how international judicial machinery can be utilized for resolving disputes and enhancing the rule of law.

To illustrate this in a dramatic way, the International Demonstration Trial will involve a hypothetical international civil case. The case will be argued by lawyers representing three parties as plaintiffs and three as defendants of six different countries. A panel of distinguished jurists will preside over the arguments. By having jurists and lawyers of highest standing and international reputation, it is believed the trial can dramatize the potential of an international court of justice to resolve disputes and to further the rule of law.

*President of the International
Demonstration Court:*

THE HONORABLE WARREN E. BURGER
The Chief Justice of the United States

Associate Justices:

THE HONORABLE BLAŽO JOVANOVIĆ
*President of the Constitutional
Court of Yugoslavia*

THE HONORABLE M. HIDAYATULLAH
Chief Justice, India

THE HONORABLE JAMES A. A. PIERRE
Chief Justice of Liberia

THE HONORABLE TERJE WOLD
Chief Justice, Norway

Counsel for the Plaintiffs:

THE HONORABLE TAFARI BERHANE
of Addis Ababa, Ethiopia

PROFESSOR HAROLD BERMAN
of Cambridge, Massachusetts, U.S.A

Dr. JULIO CUETO RUA
of Buenos Aires, Argentina

Counsel for the Defendants:

THE HONORABLE CARLO FORNARIO
of Rome, Italy

THE HONORABLE LEON JAWORSKI
of Houston, Texas, U.S.A.

Dr. NOBUO NARITOMI
of Tokyo, Japan

BERNARD G. SEGAL

Chairman of the Demonstration Trial:

LEE S. KREINDLER

Co-Chairman:

Simulacre d'un proces International

VENDREDI 23 JUILLET 1971
HOTEL JUGOSLAVIJA, SALLE DUNAV
20h 00 — 21h 00

Le premier simulacre de procès international, tenu sous des auspices internationaux démontre comment le mécanisme juridique international peut être utilisé pour résoudre les différents et renchérir la primauté du droit.

Pour illustrer ce simulacre de procès international on choisira un procès civil international douteux. Le procès sera discuté par 6 avocats de nationalités différentes dont, 3 représenteront la partie civile et 3 la défense. Plusieurs éminents juristes écouteront les arguments et rendront leurs décisions de vive voix. L'intérêt porté au procès par ces éminents juristes donnera une grande importance à la Cour Internationale de Justice ce qui peut aider à résoudre les différends et faire progresser la primauté du droit.

*President de la Cour de Démonstration
Internationale:*

WARREN E. BURGER

*Président de la Cour Suprême des U.U.EE.
Juges Associés:*

BLAŽO JOVANOVIĆ

*Présidente de la Cour Constitutionnelle
de Yougoslavie*

M. HIDAYATULLAH

Ancien Président de la Cour Suprême de l'Inde

A.A. PIERRE

Président de Liberia

TERJE WOLD

Conseil de la Patrie Civile:

M. TAFARI BERHANE

Addis Ababa, Ethiopie

PROFESSEUR HAROLD BERMAN

Cambridge, Massachusetts, EE.UU.

DR. JULIO CUETO RUA

Buenos Aires, Argentine

Conseil de la Défence:

M. CARLO FORNARIO

Rome, Italie

M. LEON JAWORSKI

Houston, Texas, EE.UU.

DR. NOBUO NARITOMI

Tokio, Japon

Coordinateur du simulacre de procès:

LEE S. KREINDLEN

BERNARD G. SEGAL

Exposición Mundial de las Computadoras y el Derecho

HOTEL JUGOSLAVIJA, SALÓN DE JARUIN
DEL INVIERNO

21-22 DE JULIO DE 1971.

La segunda exposición mundial sobre la utilización de computadoras, equipos de tratamiento automático de datos, proyectos y procedimientos de automatización y otros servicios y medios auxiliares de los que puede servirse la profesión jurídica, pondrán en relieve el impacto dramático de los

más recientes progresos tecnológicos alcanzados en materia de automatización jurídica y sus efectos con relación a la adopción de decisiones y al tratamiento de la información, a nivel de gobiernos, organizaciones internacionales, corporaciones, tribunales, así como de la práctica jurídica. La exposición tendrá lugar durante la Conferencia Mundial de Belgrado. La primera exposición de este género fue patrocinada por la Conferencia Mundial de Ginebra para la Paz Mundial mediante el Derecho.

Simulación de un Juicio Internacional

VIERNES, 23 DE JULIO DE 1971

HOTEL YUGOSLAVIA, SALA DUNAV

20 - 21 h.

La Simulación de un Juicio Internacional, celebrada por primera vez bajo auspicios de este carácter, tiene como finalidad mostrar el mecanismo judicial internacional que puede ser utilizado para resolver las controversias y potenciar el imperio del derecho.

Para ilustrar esta posibilidad de una manera palmaria, el acto consistirá en la resolución de un caso civil hipotético. En él participarán tres letrados representando a tres demandantes, y otros tres, consejeros de otros tantos demandados, perteneciendo las partes a seis países diferentes. Un tribunal formado por eminentes juristas presidirá las actuaciones, escuchará los alegatos y, finalmente, rendirá justicia, dando lectura a su decisión. Como participarán en los debates abogados y juristas de la más alta consideración y reputación internacionales, es de esperar que el juicio panga en relieve las posibilidades de un tribunal internacional de justicia para resolver las controversias y fomentar la primacía de la ley.

Presidente de la Corte:

EL HONORABLE WARREN E. BURGER
Presidente de la Corte Suprema de los EE., UU.

Miembros del Tribunal

EL HONORABLE M. HIDAYATULLAH
Presidente de la Corte Suprema, India

EL HONORABLE JAMES A. A. PIERRE
Presidente de la Corte Suprema, Liberia

EL HONORABLE TERJE WOLD
Presidente de la Corte Suprema, Noruega

Abogados de los Demandantes

EL HONORABLE TAFARI BERHANE
de Addis Ababa, Etiopia
Abogados de los Demandados

EL HONORABLE CARLO FORNARIO
de Roma, Italia

EL HONORABLE LEON JAWORSKI
de Houston, Texas, EE., UU.

Dr. NOBUO NARITOMI
de Tokyo, Japón
Coordinador del Juicio Simulado:

BERNARD G. SEGAL
LEE S. KRIENDLER
Director: GEORGE S. KONDOS
Presidente: L. M. PELLERZI
Asistente del Procurador General
de los EE, UU

World Exhibit of Computers and the Law

HOTEL JUGOSLAVIJA, WINTER GARDEN
ROOM

JULY 21-22, 1971

The second world exhibit on the use of computers, automatic data processing equipment, computerized procedures and projects, and other services and aids to the legal profession demonstrating the

dramatic impact of the latest technological developments for automation of legal information and their revolutionary effects upon decision-making and information processing for governments, international organizations, corporations, courts and the practice of law will be presented at the Belgrade World Conference. The first world exhibit of computers and the law was sponsored by the Geneva World Conference on World Peace Through Law, July 1967.

Chairman: L. M. PELLERZI

*Assistant Attorney General of the
United States*

Director: GEORGE S. KONDOS

Exposition Mondiale des Ordinateurs et le Droit

HOTEL JUGOSLAVIJA, SALLE DRAVA

21-22 JUILLET 1971

La première exposition mondiale des ordinateurs, de l'équipement du traitement automatique des informations, des nombreux emplois et projets de la programmation et des autres services et aides à la profession juridique démontrant l'importance extraordinaire des dernières décou-

tes techniques dans le domaine de l'infomatique appliquée au droit ainsi que les effets révolutionnaires sur les décisions prises par les gouvernements, organisations internationales, coopérations, des courts et la pratique du droit, sera présentée à la Conférence de Belgrade.

La seconde exposition mondiale de l'usage des ordinateurs et le droit eut lieu à Genève sous le patronage du Centre de la Paix Mondiale par le Droit en juillet 1967.

Président:

L. M. PELLERZI

Assistant du Procureur général des EE.UU.

Directeur: GEORGE S. KONDOS

Exposicion Mundial de las Computadores y el derecho

HOTEL YUGOSLAVIJA, SALON DE JARDIN
DEL INVIERNO

21-22 DE JULIO DE 1971.

La segunda exposición mundial sobre la utilización de computadoras, equipos de tratamiento automático de datos, proyectos y procedimientos de automatización y otros servicios y medios auxiliares de los que puede servirse la profesión jurídica, pondrán en relieve el impacto dramático de los

más recientes progresos tecnológicos alcanzados en materia de automatización jurídica y sus efectos con relación a la adopción de decisiones y al tratamiento de la información, a nivel de gobiernos, organizaciones internacionales, corporaciones, tribunales, así como de la práctica jurídica. La exposición tendrá lugar durante la Conferencia Mundial de Belgrado. La primera exposición de este género fue patrocinada por la Conferencia Mundial de Ginebra para la Paz Mundial mediante el Derecho.

World Exhibit of National Constitutions and Codes

The World Exhibit of National Constitutions and Codes opens at 5:30 p.m., July 21, 1971, in Hotel Jugoslavija. The exhibit will be open daily during the Conference from 9 a.m. to 6 p.m.

The basic documents of nations as represented in their national codes will be displayed.

This Exhibit presents a broad vision of inter-related concepts of domestic and international law. By suggesting the common core of legal principles

acceptable to all nations, the Exhibit focuses attention on the feasibility of harmonizing law and on the continued development of a world legal community.

Opening Ceremonies — July 21, 1971, Hotel Jugoslavija, Hall of Lights, 5:30 p.m.

Co-Chairmen: MIRIAM T. ROONEY
LEO NEVAS

Exposicion Mundial de Constituciones y Codos Nacionales

L'exposition mondiale des constitutions et codes nationaux s'ouvre à 17h 30 le 21 juillet 1971 à l'hôtel Jugoslavija. L'exposition sera ouverte tous les jours de 9h 00 à 18h 00 pendant la Conférence.

L'exposition présentera les documents fondamentaux des nations. Elle fait l'historique de ces documents et trace leur évolution dans le cadre des dispositions législatives et judiciaires des divers pays du monde. Elle accordera une place de choix aux principes de la liberté individuelle et du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes.

L'exposition offre une vaste perspective des

concepts inter-dépendants du droit national et international. En révélant un fonds commun des principes juridiques acceptables par tous les pays, l'exposition appelle l'attention sur la possibilité pratique d'harmoniser le droit et de poursuivre l'institution d'une collectivité juridique mondiale.

Cérémonies d'ouvertures — 21 juillet 1971, Hotel Jugoslavija, salle des lumières, 17h 30.

Co-Présidentes:

MIRIAM T. ROONEY
LEO NEVAS

Exposition Mondiale des Constitutions et Codes Nationaux

La Exposicion Mundial de Constituciones y Códigos nacionales tendrá lugar en el hotel Yugoslavija y será inaugurada el día 21 de julio de 1971, a las cinco y media de la tarde. La exposición estará abierta diariamente durante la Conferencia, desde las 9 de la mañana hasta las 6 de la tarde.

Los instrumentos jurídicos fundamentales de las naciones y las estructuras de los órganos que dichos textos instituyen, así como los códigos nacionales serán exhibidos en la exposición. Esta pondrá en relieve los diferentes ensayos hechos por los países, mostrando los procedimientos legislativos y judiciales. Los principios de la libertad individual y de la autodeterminación de las naciones serán igualmente ilustrados.

La Exposición procurará una amplia visión de la relación interna existente entre el derecho internacional y las legislaciones nacionales. Al sugerir un patrón común de principios jurídicos que todas las naciones pueden aceptar, la Exposición subrayará la viabilidad de armonizar el derecho y de continuar el desarrollo de una comunidad jurídica mundial.

Ceremonia Inaugural — 21 de julio de 1971, a las 5 y media de la tarde, en la Sala de las Luces del Hotel Yugoslavija.

Co-Presidentes:

MIRIAM T. ROONEY
LEO NEVAS

World Law Day 1971

LAW, PEACE, ENVIRONMENT

The 1971 WORLD LAW DAY will be observed on July 21, 1971, on the opening day of the Belgrade World Conference on World Peace Through Law. A special international observance luncheon will take place before the highest judicial and legal officials of the world during this important international assembly of the legal profession. The Honorable Albert Baunois will make a major address at this Luncheon.

WORLD LAW DAY will emphasize the role of law in the resolution of international environ-

ment problems and disputes and the maintenance of world peace. Its observance will provide appropriate opportunities to demonstrate the essential part the Rule of Law must play in humanity's continuing search for future world peace.

Ceremonies to be sponsored by bar associations, law schools, legal groups and public and private organizations will demonstrate that the maintenance of law and order is essential to the development of peaceful relations between men and states. These programs will further dramatize the necessity for justice under the law for the preservations of freedom and independence.

Journée Mondiale du Droit 1971

DROIT, PAIX ET ENVIRONNEMENT

LA JOURNEE MONDIALE DU DROIT sera proclamée le 21 juillet 1971, journée qui marque l'ouverture de la Conférence Mondiale de Belgrade.

LA JOURNEE MONDIALE DU DROIT portera son intérêt sur le rôle du droit dans les résolutions, sur les problèmes et les différends de l'environnement international et dans le maintien d'une Paix Mondiale. Cette célébration donnera l'occasion de démontrer le rôle important que la Primauté du

Droit doit jouer dans toute l'humanité en vue d'obtenir une future paix mondiale.

Des manifestations seront organisées par des associations de Barreau, écoles de droit, groupes juridiques et publiques et des organisations privées pour montrer que le maintien de la loi et de l'ordre est indispensable à des relations pacifiques entre les hommes et entre les Etats. Ces programmes montreront de façon éclatante que, pour préserver la liberté de l'individu et maintenir l'indépendance nationale, la justice dans la loi est irremplaçable.

Día Mundial del Derecho 1971

DERECHO, PAZ Y MEDIO AMBIENTE

El 21 de julio de 1971, fecha inaugural de la Conferencia Mundial de Belgrado para la Paz Mundial mediante el Derecho, será observado el DIA MUNDIAL DEL DERECHO 1971. Entre los diferentes actos de observancia, tendrá lugar un almuerzo al que acudirán las más señaras personalidades de la magistratura y del derecho, aprovechando esta importante asamblea internacional de la profesión jurídica.

EL DIA MUNDIAL DEL DERECHO pondrá en relieve la función que desempeña el derecho en la solución de los problemas internacionales que plantea el medio ambiente, así como en la resolu-

ción de los conflictos y el mantenimiento de la paz. Su observancia procurará excelentes oportunidades para mostrar la función esencial de la Primacía de la Ley en la búsqueda continua de la paz mundial futura que lleva a cabo la Humanidad.

Las ceremonias de observancia serán patrocinadas por los colegios de abogados, las facultades de derecho, las agrupaciones jurídicas y las organizaciones públicas y privadas, e ilustrarán que el mantenimiento del derecho y del orden son esenciales para el desarrollo de las relaciones pacíficas entre los Estados. programas dramatizarán además la necesidad de una justicia arreglada al derecho, a fin de preservar la libertad e independencia nacionales.

Conference Standing Orders

I. GENERAL ORDERS

1. Registration

All participants are required to register for the Belgrade World Conference before taking part in any Conference Sessions or meetings. Upon arrival, all participants are requested to register at the Registration Desk, which shall be open daily and where they will receive their Conference materials.

2. Representation

All members of the legal profession have been invited to participate and may participate in the Conference proceedings in their individual capacities only and not as members of a group or government.

3. Distribution of Materials

No other pamphlet, printed or written materials of a political nature shall be circulated, issued or supplied to any person attending the Conference, either directly or indirectly, by or on behalf of any government, organization, or individual.

No other pamphlet, printed or written materials shall be distributed without the prior approval of the Center Executive Committee. All such material shall be presented to the Conference Program Director at least 24 hours before it is proposed to be distributed.

4. Political Matters

Debates or comments concerning themes of partisan politics, or matters outside the agenda, and comments directed towards particular governments, shall be out of order and shall be so ruled by all presiding officers at all Conference Sessions without discussion and upon the initiative of the presiding officer or any participant.

5. Official Language

The official languages of the Conference are English, French and Spanish, and simultaneous interpretation facilities will be provided, when economically practical, for all Conference Sessions.

6. Agenda

The Agenda for Conference Sessions and the Conference Schedule shall be as set forth in the Program

7. Presiding Officer

Each Conference Session shall be conducted by the presiding officer as designated in the Program or as may be subsequently designated by the Center Executive Committee. The Conference Parliamentarian and all officers of the Conference Committees shall be as designated in the Program or as subsequently designated by the Center Executive Committee.

8. Documents

Only Conference work papers, formal addresses, resolutions, and other official documents of the Conference will be translated, reproduced and distributed during the Conference. All persons presenting formal addresses or remarks shall be required to provide the Conference Program Director with a text of their address or remarks written in English, French, or Spanish at least twenty-four hours before delivery.

All other documents, recommendations, reports and proposals will be translated, reproduced and distributed at the discretion of the Center Executive Committee and must be submitted to the Conference Program Director at the Conference Secretariat, typewritten in triplicate copies in English, French, or Spanish. Any document, recommendation, report, or proposal which is to be introduced shall not be received if submitted less than twenty-four hours before the particular Conference Session for which it is intended.

9. Observers and Guests

Observers and guests, not members of the Center or duly registered participants, may attend all Conference Sessions, but shall not be entitled to speak unless so authorized in writing by the Center Executive Committee.

10. Conference Resolutions

(a) All Resolutions for Conference action shall be within the scope of the subject matter of a Conference Working Session or the work of a Center Standing Committee and shall be submitted in writing to the Conference Program Director at least two weeks before the opening of the Conference for consideration by the Conference Resolutions Committee. Such Resolutions shall be reviewed for relevance and form by the Resolutions Committee and referred for recommendations either to the Working Session having jurisdiction over the subject matter of the Resolution, or if no Working Session has such jurisdiction, to the Center Standing Committee Meeting having such jurisdiction, if the Committee shall meet during the

Conference. Any Resolution not referred shall be considered by the Conference Resolutions Committee.

(b) A Working Session or Center Committee may recommend a Resolution without prior reference to the Resolutions Committee:

(i) if the proposed Resolution is based on the papers prepared for the Working Session or Committee Meeting and has been presented in writing to the Conference Director of Programs at least twelve hours before the relevant Working Session or Committee Meeting; or

(ii) if the proposed Resolution arises out of the deliberations of a Working Session or of a Committee Meeting convened during the Conference.

(c) All Resolutions adopted by Working Sessions and Committee Meetings for recommendation shall be submitted as soon as possible after the Working Session or Committee Meeting to the Resolutions Committee for review as to form and relevance.

(d) A Resolution not presented pursuant to sections (a) or (b) of this Rule shall not be received by a Working Session or Committee Meeting without specific written permission of the Resolutions Committee. A Resolution which has not been considered and approved by the Resolutions Committee, except as provided in Rule 11, shall not be presented to the Plenary Session.

(e) Decisions by the Resolutions Committee not to receive a Resolution or not to submit a Resolution to the Plenary Session may be appealed by the proposer to the Center Executive Committee.

11. Conference Resolutions Committee

The Conference Resolutions Committee shall consist of nine members, including a Chairman who shall preside and who shall be appointed by the President of the Center subject to confirmation by the Center Executive Committee.

During a World Conference, the Resolutions Committee shall meet daily, at times and places which shall be published in the Conference Daily Bulletin at least 24 hours before each such meeting. The Committee may also meet at the call of the Chair. Any duly registered Conference participant may appear before the Committee, or its Subcommittee, at and for a time fixed by the Committee's Chairman, to discuss any Resolution which is before the Committee.

The Committee shall have the power to reject any Resolution and to modify, consolidate or amend any Resolution before submission to the Plenary Session. All substantive modifications and amendments by the Committee shall be discussed with the proposer, if available. If after discussion with the Committee the proposer does not agree to the substantive modification of his Resolution, the Resolution shall be present-

ed to the Plenary Session as modified by the Resolutions Committee; but the proposer shall have the right to present his position to the Center Executive Committee which, in its sole discretion, may allow the proposer to present his position to the Plenary Session within a time limit set by the Center Executive Committee.

12. Debate

In the event of a debate on any subject, only duly registered participants of the Conference may speak, when and if recognized by the presiding officer, and no person may speak more than five minutes or more than once on the same subject without unanimous consent.

13. Recognition

Any person wishing to be recognized from the floor shall present to the presiding officer in writing his name, country, and the specific point to which he wishes to address his remarks. Persons shall be recognized in the order of names received, and no person shall speak or comment from the floor without first having presented the required information in writing and having been duly recognized by name by the presiding officer.

14. Precedence

Only one person from each country will be recognized to speak from the floor at the Conference Sessions until persons from all other countries who wish to speak have had the opportunity to do so.

15. Proceedings

All questions pertaining to the proceedings of all Conference Sessions shall be resolved by the presiding officer in accordance with the Conference Standing Orders or they may be referred to the Conference Parliamentarian for a ruling. Otherwise, all proceedings shall be in accordance with generally recognized rules of procedure.

16. Voting

In Working Sessions and the Plenary Session each person present who is a duly registered Conference participant shall have one vote on any question before the Sessions. A majority of the duly registered Conference participants present and voting is necessary to approve or disapprove any question. Any such vote shall be deemed to be the vote only of those present and not of the Center itself.

17. *Chairman of the Working Session*

Each Working Session shall be conducted by the presiding officer designated in the Program as Chairman or as may be subsequently designated by the Center Executive Committee. Co-Chairmen may be designated as such and will be urged to share the presiding duties.

18. *Seating of Working Session Panelists*

The Chairman (or Co-Chairman) shall sit at the center of the table and be flanked by the panelists and the rapporteur.

19. *Recognition at Working Sessions*

At any time after the termination of the panel discussion, any duly registered Conference participant attending the Working Session may indicate his desire to speak by writing on a card provided for this purpose: his name, the country from which he comes, and the specific point to which he wishes to address his remarks. This card shall be passed to the presiding officer. The Chairman shall honor these requests in the order in which they are received, except that no more than one person from any given country shall be heard until persons from all other countries who wish to speak have had the opportunity to do so.

20. *Working Session Proceedings*

No speaker from the floor shall exceed five minutes in delivery, and his remarks shall be strictly relevant to the subjects of the Working Session discussion. This order shall be strictly enforced by the presiding officer. Unless otherwise provided by the Center Executive Committee, the Conference Standing Orders shall govern the proceedings of the Working Sessions.

21. *Presentation of Working Session Discussion Topics*

The person who prepared the work paper shall serve as the lead-off speaker of each Working Session. He shall not read the work paper, but shall summarize orally in not more than 15 minutes the highlights of the background of the discussion topics.

22. *Panelists*

Panelists shall comment upon and discuss the Working Session topics. Prepared statements by the panelists which are available for distribution shall not be read. This rule shall be strictly enforced by the Chairman; no exceptions may be allowed.

23. *Limited Discussion Time*

In consultation with the Conference Program Director, or the designated Program Coordinator, the Chairman shall determine and announce at the opening of each session the total time to be allocated to each panelist for comment and discussion, as well as the total amount of time that can be made available for questions or discussion by speakers from the floor.

24. *Rapporteurs*

The Rapporteur shall summarize briefly in writing the substantive remarks of the Chairman, of the person presenting the highlights of the discussion topics, and of the panelists. He should summarize very briefly comments from the floor.

25. *Report*

The Rapporteur shall submit his written report to the Conference Program Director on the evening of the day on which the Working Session occurs, including recommendations adopted by the Working Session. He shall make a brief oral report, not exceeding five minutes, to the Plenary Session of the Conference.

26. *Resolutions of the Working Sessions*

The Chairman shall note any resolutions which have been submitted for consideration and may seek approval or disapproval of them during the Working Session. He may either appoint a Committee from the panelists or designate the Rapporteur to formulate the Working Session Resolutions for submission to the Conference Resolutions Committee. The Rapporteur shall include such resolutions in his written report.

II. CENTER WORLD ASSEMBLY

1. *Policy-Making Body*

The Center World Assembly is the principal policy-making body of the World Peace Through Law Center. The Center World Assembly shall conduct the business of the Center in accordance with the Charter and By-Laws of the Center.

2. *Membership and Participation*

The Center World Assembly shall consist of one member from each nation elected as national chairman by the members of the Center of each nation or of the duly appointed representative of the national chairman. If no national chairman or his duly appointed representative is registered and if there are

at least three persons from that nation registered, for the purpose of the meeting of the Center World Assembly only, the duly registered Conference participants of that nation may meet and select a representative. If no meeting is held, the Center Executive Committee may appoint a representative from the duly registered Conference participants of that nation. All questions pertaining to participation in the Center World Assembly shall be resolved by the decision of the Center Executive Committee.

3. Election of Officers

The Center World Assembly shall elect by majority vote of those present the officers of the Center who shall be a President, four Vice-Presidents representing the lawyers of the continents of Africa, Americas, Asia and Australasia, and Europe, and a Secretary-Treasurer.

4. Quorum

Not less than twenty-five percent of the Center World Assembly shall constitute a quorum for the transaction of business.

5. Presiding Officer

The President of the Center shall be the presiding officer of the Center World Assembly.

6. Proceedings

All comments during the Center World Assembly shall not exceed five minutes each except introductory remarks or speeches summarizing a report in which case the time limit shall be at the discretion of the presiding officer. Unless otherwise provided, all proceedings shall be in accordance with generally recognized rules of procedure.

7. Debate and Voting

In the event of a debate on any subject, only a certified member of the Center World Assembly may speak, when and if recognized by the presiding officer, and no person may speak more than once on the same subject without unanimous consent. Only certified members of the Center World Assembly may vote on any question before the Center World Assembly. No resolution or action shall be deemed a resolution of or by the Center until approved by a majority vote of the World Assembly members present and voting.

8. Recognition

No person shall speak or comment from the floor without first having been duly recognized by the presiding officer.

Règlement de la Conférence

I. REGLEMENT GENERAL

1. Inscription

Tous les participants sont priés de bien vouloir se présenter dès leur arrivée au bureau des Inscriptions qui sera ouvert tous les jours pendant la Conférence Mondiale de Belgrade, afin de se munir des documents de la Conférence, et ceci avant de prendre part aux sessions et réunions.

2. Représentation

Tous les membres de la profession juridique ont été invités à participer et peuvent participer aux débats de la Conférence à titre individuel et non en tant que représentants d'un groupe ou d'un gouvernement.

3. Distribution de documents

Aucun livre, aucune brochure, aucun article et aucun document de nature politique n'est diffusé, publié ou communiqué à l'une quelconque des personnes assistant à la Conférence, d'une manière directe ou indirecte, par un gouvernement, une organisation ou un particulier, ou en son nom.

Aucune autre brochure ou article imprimé, manuscrit ou dactylographié, ne sera distribué sans le consentement préalable du Comité exécutif du Centre. Tous ces documents devront être présentés au Directeur des Programmes de la Conférence, vingt-quatre heures au moins avant la date à laquelle il est envisagé de les distribuer.

4. Questions politiques

Les débats ou observations concernant des questions de politique partisane ou des sujets débordant l'ordre du jour, ainsi que les commentaires relatifs à tel ou tel gouvernement, sont déclarés irrecevables par les présidents de toutes les séances de la Conférence sans discussion — et ceci sur l'initiative des présidents ou de n'importe lequel des participants.

5. Langues officielles

Les langues officielles sont l'anglais, le français et l'espagnol, et un service d'interprétation simultanée sera assuré, dans la mesure du possible, pour toutes les séances de la Conférence.

6. Ordre du jour

L'ordre du jour pour les séances de la Conférence et les sujets de la Conférence est indiqué sur le programme officiel.

7. Présidence

Toutes les séances sont placées sous la présidence d'un Président de séance dont le nom figure au Programme officiel ou qui est désigné ultérieurement par le Comité exécutif du Centre.

8. Documents

Seuls les documents de travail de la Conférence, les discours, les résolutions et les autres documents officiels de la Conférence seront traduits, reproduits et distribués au cours de la Conférence. Toutes les personnes qui présenteront des textes de discours ou d'observations devront les fournir au Directeur des Programmes de la Conférence par écrit en anglais, en français ou en espagnol, vingt-quatre heures avant la séance.

Tous les autres documents, recommandations, rapports et propositions seront traduits, reproduits et distribués à la discrétion du Comité exécutif du Centre, et devront être remis au Directeur des Programmes de la Conférence au Secrétariat de la Conférence, dactylographiés en trois exemplaires, en langue anglaise, française ou espagnole. Aucun document, recommandation, rapport ou proposition qu'il est envisagé de présenter à la Conférence, ne pourra être reçu moins de vingt-quatre heures avant la date de la séance à laquelle il est destiné.

9. Observateurs et invités

Les observateurs et invités, n'étant ni membres du Centre, ni dûment inscrits comme participants à la Conférence, peuvent seulement assister aux séances; ils ne peuvent prendre la parole que sur autorisation écrite du Comité exécutif du Centre.

10. Résolutions de la Conférence

(a) Tout projet de résolution soumis à la Conférence doit porter sur un sujet se situant dans le cadre des activités d'une séance de travail de la Conférence ou d'un Comité permanent du Centre et doit être soumis par écrit au Directeur des Programmes de la Conférence deux semaines au moins avant l'ouverture de la Conférence aux fins d'examen par le Comité des Résolutions de la Conférence. Ledit Comité en

vérifie la pertinence et la forme et la transmettra pour faire l'objet d'une recommandation à la séance de travail compétente sur le sujet de la résolution ou si aucune séance de travail n'est compétente, à une séance du Comité permanent compétent du Centre, si ledit Comité se réunit durant la Conférence. Tout projet de résolution non transmis de cette manière est examiné par le Comité des Résolutions de la Conférence.

(b) Une séance de Travail ou un Comité du Centre peut recommander à la Conférence un projet de résolution sans en référer préalablement au Comité de Résolutions dans les cas suivants:

- (i) si le projet de résolution se fonde sur des documents préparés pour la séance de travail ou la séance du Comité et a été soumis par écrit au Directeur des Programmes de la Conférence douze heures au moins avant la réunion de la séance de travail ou du Comité en question; ou
- (ii) si le projet de résolution surgit des délibérations d'une séance de travail ou d'une séance de Comité convoquées durant la Conférence.

(c) Toute résolution adoptée pour recommandation par une séance de travail ou par une séance de Comité doit être soumise aussitôt que possible après la séance au Comité des Résolutions qui en vérifiera la forme et la pertinence.

(d) Tout projet de résolution soumis d'une manière non conforme aux alinéas (a) et (b) du présent article devra être tenu pour irrecevable par une séance de travail ou réunion de Comité, sauf autorisation spéciale écrite du Comité des Résolutions. Aucun projet de résolution ne peut être soumis à la séance plénière sans être préalablement examiné et approuvé par le Comité des Résolutions, sauf ce qui est prévu à l'article II.

(e) L'auteur d'un projet de résolution pourra faire appel au Comité exécutif du Centre contre toute décision du Comité des Résolutions de ne pas transmettre ledit projet à la séance plénière ou le déclarant irrecevable.

11. Comité des Résolutions de la Conférence

Le Comité des Résolutions de la Conférence comprend 9 membres dont un Président désigné par le Président du Centre sauf confirmation par le Comité exécutif du Centre.

Pendant une Conférence mondiale, le Comité des Résolutions se réunira tous les jours aux heures et places annoncées au moins vingt-quatre heures avant chaque réunion dans le Journal de la Conférence. Le Comité se réunira également sur convocation de son Président. Tout participant à la Conférence dûment inscrit, peut comparaître devant le Comité (ou son sous-Comité) pour discuter toute résolution dont le Comité est saisi, et ceci à l'heure et pour le temps fixés par le Président du Comité.

Le Comité a le pouvoir de rejeter un projet de résolution ainsi que celui de le modifier, consolider ou amender, avant d'en saisir la Conférence en Séance plénière. Toute modification, ou tout amendement, fait par le Comité qui touche le fond sera discuté avec l'auteur du projet, s'il est disponible. Si, après discussion avec à son projet de résolution par le Comité des Résolutions, ledit projet sera soumis ainsi modifié à la Séance plénière; l'auteur aura cependant le droit de défendre sa position devant le Comité exécutif du Centre, lequel pourra, à son entière discrétion l'autoriser à défendre cette position devant la séance plénière dans le délai imparti par ledit Comité.

12. Débats

Lorsqu'un sujet fait l'objet d'un débat, seuls peuvent prendre la parole les participants à la Conférence dûment inscrits, et seulement après y avoir été invités par le Président de la séance. Aucun orateur ne peut parler pendant plus de cinq minutes ni parler plus d'une fois sur le même sujet, sans le consentement unanime des participants.

13. Interventions

Toute personne désirant prendre la parole en fera la demande par écrit au Président, en indiquant son nom, son pays, et le point concret sur lequel portera son intervention. Les orateurs seront appelés à parler dans l'ordre de réception de leurs noms et aucun orateur ne pourra faire de déclaration ou d'intervention sans avoir d'abord soumis les susdites indications par écrit et sans que son nom ait été appelé par le Président de la séance.

14. Ordre des interventions

Un seul orateur par pays sera invité à prendre la parole au cours des séances de la Conférence jusqu'à ce que toutes les autres personnes appartenant à d'autres pays et désireuses de prendre la parole aient eu l'occasion de la faire.

15. Délibérations

Toute question de procédure qui surgit à une séance de la Conférence sera tranchée par le Président de la séance, conformément au présent règlement, ou bien sera déferée pour sa solution à l'expert en procédure parlementaire de la Conférence. Toutes les séances seront par ailleurs conduites conformément aux règles de procédure reconnues.

16. Vote

Dans les séances de travail, et les séances plénières de la Conférence, chaque personne présente dûment

inscrite comme participante à la Conférence dispose d'une voix sur toute question soumise aux voix. Toute décision d'approbation ou de rejet sera prise à la majorité des présents et votants dûment inscrits comme participants à la Conférence. Tout vote sera considéré comme émanant uniquement de l'assemblée présente, et non du Centre en tant que tel.

17. Présidence des séances

Toute séance de travail sera présidée par le Président de séance dont le nom figure dans le programme, ou par celui désigné ultérieurement par le Comité exécutif du Centre. Il pourra être désigné des co-présidents pour partager les devoirs de la présidence.

18. Sièges des Rapporteurs aux séances de travail

Le Président (ou co-Président) prendra place au centre de la table et sera entouré par les Rapporteurs et le Rapporteur général.

19. Appel des orateurs aux séances de travail

A tout moment après la discussion par le Rapporteur, toute personne présente à la session le point concret sur lequel elle désire intervenir. La carte est transmise au Président de séance, qui appelle les orateurs dans l'ordre de réception des cartes, sauf qu'un seul orateur de chaque pays sera appelé jusqu'à ce que toutes les autres personnes appartenant à d'autres pays et désireuses de prendre la parole aient eu l'occasion de la faire.

20. Procédure des séances de travail

Toute intervention durera cinq minutes au maximum et ne portera strictement que sur des points pertinents aux sujets dont est saisie une séance de travail. Le Président de séance fera scrupuleusement respecter cette règle. La procédure des séances de travail sera régie par le règlement de la Conférence à moins qu'il n'en soit décidé autrement par le Comité exécutif du Centre.

21. Présentation des sujets de discussion aux séances de travail

L'auteur de chaque document de travail le présentera dans un exposé introductif à la séance de travail correspondante. Il ne donnera pas lecture du document de travail mais fera un résumé oral n'excédant pas quinze minutes sur les grandes lignes du sujet en discussion.

22. Rapporteurs

Les Rapporteurs discuteront et commenteront les sujets dont la séance de travail est saisie. Les exposés écrits des Rapporteurs seront distribués mais non lus. Le Président fera strictement respecter cette règle.

23. Limitation du temps de discussion

En consultation avec le Directeur des Programmes de la Conférence, le Président fixera et annoncera à l'ouverture de chaque séance le temps total qui sera accordée à chaque Rapporteur pour discussion et commentaires, ainsi que le total du temps qui sera alloué pour des questions et pour la discussion par d'autres orateurs.

24. Le Rapporteur de Commission

Le Rapporteur de Commission fera un bref résumé écrit des interventions sur le fond faites par le Président, par l'orateur ayant fait l'exposé introductif, et par les Rapporteurs. Il devra résumer très succinctement les interventions des autres orateurs.

25. Le rapport

Le Rapporteur de Commission soumettra son rapport écrit au Directeur des Programmes de la Conférence dans la soirée du jour de chaque séance de travail, y compris les recommandations adoptées par la séance. Il fera un bref exposé oral n'excédant pas cinq minutes, à la séance Plénière de la Conférence.

26. Résolutions des séances de travail

Le Président prend note de tout projet de résolution dont est saisie une séance de travail et peut en requérir l'adoption ou le rejet durant la séance. Il peut soit désigner un Comité parmi les rapporteurs ou inviter le Rapporteur de Commission à mettre au point les projets de résolutions de la séance de travail pour en saisir le Comité des résolutions de la Conférence, Le rapporteur général reproduira ces résolutions dans son rapport écrit.

II. ASSEMBLEE MONDIALE DU CENTRE

1. Organe de décision

L'Assemblée Mondiale du Centre constitue le principal organe directeur du Centre de la Paix Mondiale par le Droit. L'Assemblée Mondiale du Centre dirige les activités du Centre conformément à la Charte et aux statuts du dit Centre.

2. Membres et participation

L'Assemblée Mondiale du Centre est composée d'un membre pour chaque pays, à savoir le Président national élu par les membres du Centre du dit pays, ou le représentant dûment autorisé du Président national. A défaut d'inscription à la Conférence d'un Président national (ou de son représentant dûment autorisé) d'un pays déterminé, et dans le cas où trois ressortissants au moins de ce pays sont dûment inscrits comme participants, les dits ressortissants pourront se réunir et élire un représentant, mais uniquement pour les besoins de la session de l'Assemblée Mondiale du Centre. A défaut d'une pareille réunion, le Comité exécutif du Centre peut désigner un représentant parmi les ressortissants du dit pays dûment inscrits comme participants à la Conférence. Toute question relative à la participation dans l'Assemblée Mondiale du Centre sera résolue par décision du Comité exécutif du Centre.

3. Election des membres du Bureau

L'Assemblée Mondiale du Centre élit à la majorité des présents les membres du Bureau du Centre, à savoir: le Président, quatre Vice-Présidents représentant des juristes d'Afrique, des deux Amériques, de l'Asie et l'Océanie et de l'Europe respectivement, et un secrétaire trésorier.

4. Quorum

Le quorum est constitué par le 25 pour cent au moins de l'Assemblée Mondiale du Centre.

5. Président de l'Assemblée

Le Président du Centre présidera l'Assemblée Mondiale du Centre.

6. Procédure

Aucune intervention à l'Assemblée Mondiale du Centre ne peut excéder cinq minutes sauf les exposés introductifs et les déclarations résumant un rapport; pour ces deux types d'interventions, le Président fixera une limite de temps à discrétion. A moins qu'il n'en soit disposé autrement, toutes questions de procédure seront réglées conformément aux règles de procédure généralement admises.

7. Discussion et Vote

Lorsqu'un sujet est mis en discussion, seuls peuvent intervenir les membres certifiés de l'Assemblée Mondiale du Centre; aucun orateur ne pourra reprendre la parole sur un même sujet sans l'accord unanime de l'Assemblée. Seuls les membres certifiés de l'Assemblée Mondiale du Centre peuvent voter sur les questions dont est saisie l'Assemblée. Aucune proposition ou projet ne deviendra une résolution du Centre sans l'approbation par un vote de la majorité des membres de l'Assemblée présents et votants.

8. Appel des orateurs

Aucun orateur ne peut prendre la parole sans y avoir été invité par le Président de la séance.

Procedimiento de la Conferencia

I. DISPOSICIONES GENERALES

1. Inscripción

Quienes deseen participar en las sesiones y reuniones de la Conferencia Mundial de Belgrado deberán inscribirse con anterioridad en el Registro establecido a este objeto. Todos los asistentes se personarán a su llegada e inscribirán en el Registro, en donde les será proporcionada la documentación y el restante material para la Conferencia.

2. Representación

Todos los miembros de la profesión jurídica han sido invitados a participar en la Conferencia y podrán hacerlo a título individual, pero no como miembros o representantes de un grupo o gobierno.

3. Distribución de materiales

Ya se pretenda por o en nombre de un gobierno, organización o individuo, no se imprimirá, ni distribuirá a los asistentes, ni se hará circular entre ellos, ningún libro, folleto, documento o material que directa o indirectamente sea de índole política.

Ningún otro folleto o material impreso o escrito será distribuido sin la autorización previa del Comité Ejecutivo del Centro, y deberá ser presentado al Director de Programas de la Conferencia al menos 24 horas antes de la distribución pretendida.

4. Asuntos políticos

Los debates o comentarios que tengan por objeto materias de política partidista o asuntos que no estén incluidos en la agenda, así como los comentarios dirigidos contra cualquier gobiernos en particular se consideran fuera de orden y así lo declararán, sin admitir discusión, los Presidentes de las Sesiones de la Conferencia, por iniciativa propia o a solicitud de cualquier participante.

5. Idiomas oficiales

Los idiomas oficiales de la Conferencia son el castellano, el francés y el inglés. En las Sesiones de la Conferencia habrá un servicio de interpretación simultánea cuando lo aconseje la utilidad práctica.

6. Agenda

La Agenda de las Sesiones de la Conferencia y el horario de la misma se ajustarán a lo establecido en el Programa.

7. Presidentes de Sesión

Cada una de las Sesiones de la Conferencia será dirigida por el Presidente que indique el Programa y, en su caso, por el que posteriormente designe el Comité Ejecutivo del Centro. Cada una de las Sesiones de la Conferencia estará dirigida por un Presidente. Los Presidentes de Sesión, el Parlamentario y las Autoridades de los Comités de la Conferencia serán los indicados en el Programa o, en otro caso, designados posteriormente por el Comité Ejecutivo del Centro.

8. Documentación

Durante la Conferencia solamente serán traducidos, reproducidos y distribuidos los documentos de trabajo, los discursos programados, las resoluciones y los demás documentos oficiales. Quienes deban pronunciar discursos oficiales o someter notas de igual carácter han de presentar los textos respectivos, escritos en español, francés o inglés, al Director de Programas de la Conferencia, al menos 24 horas antes de la distribución pretendida.

Los restantes documentos, recomendaciones, informes y propuestas serán traducidos, reproducidos y distribuidos a discreción del Comité Ejecutivo del Centro; y deberán presentarse al Director de Programas de la Conferencia, en la Secretaría de la misma, tres copias de los mismos, mecanografiadas en uno de los idiomas oficiales. No será aceptado el documento, recomendación, informe o propuesta que no se presente al menos 24 horas antes de la Sesión de la Conferencia en la cual se pretende distribuirlo.

9. Observadores e invitados

Los observadores e invitados que no sean miembros del Centro o participantes debidamente inscritos podrán asistir a las Sesiones de la Conferencia, pero no podrán hacer uso de la palabra a menos que el Comité Ejecutivo del Centro lo autorice por escrito.

10. Propuestas de resolución

(a) Las propuestas de resolución se referirán al tema principal de las Sesiones de Trabajo de la Conferencia o a las materias que estudian los Comités Permanentes del Centro y serán presentadas por escrito al Director de Programas de la Conferencia, al menos 15 días antes del comienzo de la misma, a fin de que sean consideradas por el Comité de Resoluciones de la Conferencia, el cual estudiará su forma y pertinencia y dará traslado de las mismas, para que se analice la conveniencia de su recomendación, a la Sesión de Trabajo competente o, en su defecto, al

Comité Permanente del Centro al cual corresponda conocer de su objeto, si éste se reúne durante la Conferencia. Las demás propuestas serán consideradas exclusivamente por el Comité de Resoluciones de la Conferencia.

(b) Las Sesiones de Trabajo y los Comités Permanentes pueden recomendar propuestas de resolución que no hayan sido previamente examinadas por el Comité de Resoluciones de la Conferencia, en los dos casos siguientes:

(i) si están basadas en los documentos de trabajo preparados para las Sesiones de Trabajo o las Reuniones de Comité, y son presentadas por escrito al Director de Programas de la Conferencia por lo menos 12 horas antes de la celebración de aquéllas;

(ii) si resultan de las deliberaciones de las Sesiones de Trabajo o de las Reuniones de Comité celebradas durante la Conferencia.

(c) Las propuestas de resolución recomendadas por las Sesiones de Trabajo o las Reuniones de Comité serán trasladadas con la mayor brevedad al Comité de Resoluciones de la Conferencia, a fin de que éste considere su forma y pertinencia.

(d) Las propuestas de resolución no presentadas con arreglo a lo establecido en los párrafos (a) y (b) precedentes, no serán aceptadas por una Sesión de Trabajo o una Reunión de Comité, a no ser que el Comité de Resoluciones lo autorice previamente por escrito. Sin perjuicio de lo establecido en la disposición 11, las propuestas de resolución que no hayan sido con sideradas y aprobadas por el Comité de Resoluciones no serán presentadas a la Sesión Plenaria.

(e) Serán apelables por los autores de las propuestas de resolución las decisiones del Comité de Resoluciones que no las acepten o resuelvan no presentarlas a la Sesión Plenaria. El Organismo de apelación será el Comité Ejecutivo del Centro.

11. *Comité de Resoluciones de la Conferencia*

El Comité de Resoluciones de la Conferencia estará compuesto por ocho miembros y un Presidente nombrado por el Presidente del Centro y confirmado por el Comité Ejecutivo del mismo.

Durante las Conferencias Mundiales, el Comité de Resoluciones se reunirá una vez cada día, en el lugar y a la hora que serán indicados, al menos con 24 horas de antelación, en el Boletín Diario de la Conferencia. Asimismo se reunirá el Comité de Resoluciones cada vez que lo solicite su Presidente.

Los participantes en la Conferencia que estén debidamente inscritos, podrán personarse, durante el tiempo que señale el Presidente del Comité de Resoluciones, ante dicho Comité o el Subcomité competente al objeto de defender las propuestas de resolución que estén siendo consideradas.

El Comité de Resoluciones podrá rechazar las propuestas y modificar, consolidar o enmendar su contenido antes de someterlas a la Sesión Plenaria. Toda modificación o enmienda de carácter sustantivo será debatida, si fuere posible, con el autor de la propuesta. Si finalizado el debate, el autor no acepta la modificación, se presentará a la Sesión Plenaria el texto modificado por el Comité; pero el autor de la propuesta podrá elevar su posición al Comité Ejecutivo del Centro, el cual, discrecionalmente, podrá permitirle que exponga sus criterios ante la Asamblea Plenaria, fijando un límite de tiempo a este objeto.

12. *Debates*

En los debates sobre cualquier tema, sólo los participantes debidamente inscritos en la Conferencia podrán hacer uso de la palabra, una vez que se la haya concedido el Presidente. Ninguna persona podrá hacer uso de la palabra más de cinco minutos o más de una vez sobre el mismo tema, a menos que la Sala le acepte por unanimidad.

13. *Uso de la palabra*

Las personas de la Sala que deseen hacer uso de la palabra deberán presentar al Presidente un escrito indicando su nombre, país y el extremo particular al que se refieren su intervención. El uso de la palabra será concedido por el orden en que se reciban los escritos, y nadie podrá hacer uso de la palabra o hacer comentarios desde la Sala sin haber cumplido dichas formalidades, ni antes de que le haya concedido la palabra el Presidente.

14. *Orden de prioridad*

En las Sesiones de la Conferencia, no se concederá la palabra a dos personas de la Sala, pertenecientes al mismo país, mientras una persona que sea de un país diferente desee tomar la palabra y no haya tenido ocasión de hacerlo.

15. *Cuestiones de procedimiento*

Toda cuestión relativa al procedimiento de las su intervención. Las tarjetas serán entregadas al Presidente, con sujeción al Reglamento de la Conferencia, o bien trasladada al Parlamentario de la Conferencia para que resuelva. Los procedimientos se ajustarán por otra parte a los reglamentos generalmente reconocidos.

16. *Votación*

En las Sesiones de Trabajo y en la Sesión Plenaria, cada uno de los participantes en la Conferencia, debidamente inscrito, tendrá un voto con respecto a cada

una de las suestunes planteadas. Estas se aprobarán o rechazarán por el voto de la mayoría de los participantes debidamente inscritos, presentes y votantes, entendiéndose que las decisiones son adoptadas solamente por el voto de los presentes y no por el Centro mismo.

17. *Presidentes de las Sesiones de Trabajo*

Cada una de las Sesiones de Trabajo será dirigida por el Presidnete que indique el Programa o, en otro caso, por el que designe posteriormente el Comité Ejecutivo del Centro. Podrán nombrarse Copresidentes, en cuyo caso los interesados compartirán las tareas de la Presidencia.

18. *Plaza de los Componentes de la Mesa*

El Presidente o, en su caso, los Copresidentes se sentarán al centro de la Mesa, y a sus lados los Miembros de la misma y el Relator.

19. *Uso de la palabra en las Sesiones de Trabajo*

Una vez finalizada la exposición de la Mesa, cualquier participante en la Conferencia, debidamente inscrito, que acuda a la Sesión de Trabajo, podrá indicar su deseo de hacer uso de la palabra, escribiendo en la tarjeta prevista a este objeto su nombre, país de procedencia y el extremo particular al que se refiere su intervención. Las tarjetas serán entregadas al Presidente, quien atenderá las peticiones por el orden en que las reciba, pero con sujeción a lo establecido en la disposición 14.

20. *Procedimiento de las Sesiones de Trabajo*

Ningún participante podrá hacer uso de la palabra desde la Sala más de cinco minutos y sus observaciones guardarán estricta pertinencia con las materias discutidas en la Sesión de Trabajo. El Presidente aplicará de manera estricta la norma precedente. A menos que el Comité Ejecutivo del Centro disponga otra cosa, el Reglamento de la Conferencia se aplicará al procedimiento de las Sesiones de Trabajo.

21. *Presentación de los temas de discusión en las Sesiones de Trabajo*

El autor del documento de trabajo actuará como ponente en la Sesión respectiva. No leerá el documento, sino que expondrá con brevedad, sin emplear a este objeto más de quince minutos, los extremos más importantes de los temas que serán discutidos.

22. *Miembros de la Mesa*

Los Miembros de la Mesa comentarán y discutirán los temas de las Sesiones de Trabajo y no leerán dis-

cursos preparados de entemano, susceptibles de ser distribuidos. El Presidente aplicará esta norma de manera estricta.

23. *Distribución del tiempo*

Tras consulta con el Director de Programas de la Conferencia, el Presidente decidirá, y anunciará a la apertura de cada Sesión, el tiempo que se concede a cada Miembro de la Mesa para comentar y exponer el tema correspondiente, así como la totalidad del tiempo a disposición de los participantes que deseen hacer uso de la palabra desde la Sala, destinado a consultas y discusiones.

24. *Relatores*

El Relator resumirá en un escrito las intervenciones sustantivas del Presidente, de la persona que presente los extremos más importantes de los temas discutidos y las de los Miembros de la Mesa. Igualmente resumirá las intervenciones procedentes de la Sala.

25. *Ponencias*

En la tarde del día en que terminen las Sesiones de Trabajo, los Relatores someterán sus ponencias al Director de Programas de la Conferencia, incluyendo en las mismas las recomendaciones aprobadas. Asimismo informarán brevemente del contenido de susponencias a la Asamblea Plenaria, no empleando a este objeto más de cinco minutos.

26. *Propuestas de resolución de las Sesiones de Trabajo*

Los Presidentes tomarán nota de cualquier propuesta de resolución que sea sometida a la consideración de la Sesión de Trabajo y podrán solicitar que, durante la celebración de la misma, se decida si las propuestas son aprobadas o rechazadas. Asimismo podrá constituir un Comité de Miembros de la Mesa o designar al Relator para que sean formuladas propuestas de resolución, las cuales serán sometidas al Comité de Resoluciones de la Conferencia. Los Relatores incluirán en sus ponencias tales propuestas.

II. ASAMBLEA MUNDIAL DEL CENTRO

1. *Organo rector del Centro*

La Asamblea Mundial es el principal Organo rector del Centro para la Paz Mundial mediante el Derecho y dirige las actividades del mismo, sujetándose a la Carta y a los Estatutos.

2. Miembros y participación

La Asamblea Mundial del Centro estará compuesta por un miembro de cada país, que será el Presidente Nacional elegido por los afiliados al Centro en el país respectivo, o bien su representante debidamente apoderado. Si el Presidente Nacional o, en su caso, su representante no estuvieran inscritos, y hubiere por lo menos tres personas del país inscritas, los participantes en la Conferencia debidamente inscritos que pertenezcan a dicho país, podrán reunirse y elegir un representante al exclusivo objeto de que participe en la Asamblea Mundial; y si la reunión no tuviere lugar, el Comité Ejecutivo del Centro podrá nombrar representante a cualquiera de ellos.

Todas las cuestiones relativas a la participación en la Asamblea Mundial del Centro serán resueltas por el Consejo Ejecutivo del mismo.

3. Elección de Directivos

La Asamblea Mundial del Centro elegirá por el voto de la mayoría de los presentes a los Directivos del Centro, a saber: un Presidente, cuatro Vicepresidentes, para los Continentes de Africa, América, Asia y Austrasia y Europa- respectivamente, y un Secretario-Tesorero.

4. Quorum

El veinticinco por ciento de los miembros de la Asamblea Mundial constituye el quorum necesario para tratar de los asuntos.

5. Presidente de la Asamblea Mundial

El Presidente del Centro será asimismo Presidente de la Asamblea Mundial.

6. Procedimiento

Las intervenciones que tengan lugar durante la celebración de la Asamblea Mundial no durarán más de cinco minutos, excepción hecha de las observaciones preliminares y de los discursos que resuman las ponencias, en cuyos casos el límite de tiempo será fijado discrecionalmente por el Presidente.

A menos que se disponga otra cosa, el procedimiento de la Asamblea Mundial se ajustará a los reglamentos generalmente reconocidos.

7. Debate y votación

Cualquiera que sea el objeto de los debates, solamente los miembros certificados de la Asamblea Mundial del Centro podrán hacer uso de la palabra, una vez que se la haya concedido el Presidente. Nadie podrá hablar más de una vez sobre la misma materia, a no ser que se acepte por unanimidad. Sólo los miembros certificados de la Asamblea Mundial pueden votar sobre las cuestiones que se presenten o eleven a la misma. Ninguna propuesta de resolución o acción se considerará aceptada por el Centro, a menos que se apruebe por el voto de la mayoría de los miembros de la Asamblea Mundial presentes y votantes.

8. Uso de la palabra

Ninguna persona hará uso de la palabra desde la Sala sin haber sido previa y debidamente autorizada por el Presidente de la Asamblea Mundial.

General Conference Information

HEADQUARTERS AND ACCOMMODATIONS

The Hotel Jugoslavija is the Official Headquarters hotel for the Conference and the World Assembly of Judges. Other hotel accommodations are available and information on such facilities may be obtained at the Registration and Information Desk, Main Entrance, Hotel Jugoslavija.

All persons attending these meetings will be responsible for the expense of their hotel accommodations, meals and all other obligations.

REGISTRATION

Registration and information facilities are available in the Main Entrance, Hotel Jugoslavija, daily from 8:00 a. m. to 6:00 p. m. All persons participating in the Belgrade World Conference and World Assembly of Judges are required to register. All general Conference information is available at the Registration and Information Desk.

TRANSPORTATION

Travel arrangements for participants in the World Conference are being coordinated by Travel Consultants, Inc., Washington, D. C., U.S.A. and Centroturist, Belgrade. Representatives will be available at the Transportation Desk in the Main Entrance, Hotel Jugoslavija, to provide assistance in making arrangements for travel requirements.

HOSPITALITY HOUSING

Upon request special arrangements have been made to provide hospitality housing in the private homes of persons residing in Belgrade. Such arrangements must necessarily be limited to requests received in advance of the Conference.

BANQUET

The Reception and Banquet scheduled for 7 p. m. on Saturday, July 24, will require the advance purchase of Banquet tickets at \$ 10.00 each. All persons attending the Banquet will be required to purchase tickets at the Registration and Information Desk. Black Tie Optional.

INTERPRETATION AND VISITOR SERVICES

Simultaneous interpretation facilities will be provided for the Inaugural and Other Sessions. Special interpretation and information services will be available for persons in attendance at the Conference upon request.

LADIES PROGRAM

A special Ladies Program is included in the official Conference Program and additional information may be obtained at the Registration and Information Desk.

CONFERENCE SERVICE AIDES

The Conference Service Aide Committee can provide voluntary aides for persons attending the Conference who may require escort services and other appropriate personal assistance. Requests for these services should be submitted to the Conference Service Aide Committee at the Conference Secretariat.

MEDICAL

Medical services will be available upon request at all hotels.

BANKING AND FOREIGN EXCHANGE

The rate of exchange is approximately 15 Dinar to \$ 1.00 U.S. Banking and Foreign Exchange facilities will be available to Conference participants at their hotels.

TELEGRAMS AND MAIL

The Conference mailing address will be: The Belgrade World Conference on World Peace Through Law, Hotel Jugoslavija, Belgrade, Yugoslavia.

PHOTOGRAPHS

Photographic coverage of the Conference is being provided and photographs of all events may be obtained at the Photographer's Desk in the Main Entrance, Hotel Jugoslavija. Arrangements can be provided for special photographs on a cost basis.

LANGUAGES

The official languages of the Conference are English, French and Spanish, and documents will be reproduced only in these languages. Simultaneous interpretation facilities will be provided in English,

French and Spanish for the Inaugural and Other Sessions. Other interpretation and translation assistance should be requested at the Registration and Information Desk.

COMMITTEE MEETINGS

Meetings of Conference and Center Committees may be called at the discretion of the Chairmen. Committee meetings may be held in the rooms of the Chairmen and, if special facilities are required, please contact the Conference Secretariat.

CENTER MEMBERSHIP

The World Peace Through Law Center invites all judges, lawyers and legal scholars to become members of the World Peace Through Law Center. A Center membership desk will be maintained to provide information on the Center and membership.

LOCAL SIGHTSEEING, SPECIAL TOURS

Arrangements will be available at the Centrotourist Desk, Main Entrance, Hotel Jugoslavija, to handle all travel requirements for Conference participants including local sightseeing and special tours.

SPECIAL EVENTS

A number of Special Events will be included in the Conference Program such as receptions, social events and other special arrangements.

MEETINGS

All meetings of the Conference will take place as indicated in the program. The World Assembly of Judges will take place at the Hotel Jugoslavija, Belgrade.

SERVICES MEDICAUX

En cas de besoin, des soins médicaux pourront être donnés sur demande dans les hôtels.

BANQUE ET CHANGE

Des services de banque et de change seront à la disposition des participants dans les hôtels. Le cours du dollar est approximativement 15 dinars.

POSTES ET TELEGRAPHES

L'adresse postale de la Conférence sera la suivante: The Belgrade World Conference on World Peace through Law, Hotel Jugoslavija, Belgrade, Yugoslavia.

PHOTOCOPIES

Des photopies de toutes les manifestations seront à disposition à un bureau réservé à cet usage dans l'entrée principale de l'hôtel Jugoslavija. Un choix de photopies pourra être obtenu pour un prix global.

VOYAGES

L'Agence de voyage Travel Consultants Inc., Washington, D. C., U.S.A. et Centrotourist, Belgrade, ont été chargés de coordonner toutes les dispositions concernant les voyages des participants. Des agents de ces compagnies se tiennent à un bureau spécial dans l'entrée principale de l'hôtel Jugoslavija et seront à la disposition des délégués pour les aider à organiser leurs voyages.

LOGEMENT CHEZ DES PARTICULIERS

Sur demande, des dispositions spéciales ont été prises pour trouver des chambres chez des particuliers résidant à Belgrade. Ces dispositions doivent nécessairement se limiter aux demandes qui ont été faites avant la Conférence.

BANQUET

Le Banquet de la Conférence aura lieu le samedi 22 juillet, vers 19 heures. Toutes les personnes qui désirent y assister devront acheter à l'avance, au prix de 45 francs suisses pièce, des billets vendus au bureau des inscriptions. La tenue de soirée n'est pas obligatoire.

Renseignements généraux de la Conférence

SIÈGE DE LA CONFÉRENCE ET LOGEMENT

L'Hôtel Jugoslavija est le siège officiel de la Conférence mondiale de Belgrade et de l'Assemblée mondiale des Juges. Les participants peuvent se loger dans d'autres hôtels, au sujet desquels ils pourront se renseigner au bureau des inscriptions et des renseignements.

Toutes les personnes qui assistent à ces réunions devront prendre à leur charge les dépenses de leurs chambres d'hôtels, de leurs repas et de toutes autres dépenses qui se présenteront au cours de la Conférence.

INSCRIPTIONS

Une permanence pour les inscriptions et les renseignements est assurée dans l'Entrée principale, Hôtel Jugoslavija tous les jours de 8.00 à 18.00 h. Tous les participants de la Conférence de Belgrade et de l'Assemblée mondiale des Juges doivent se faire inscrire. Le bureau d'inscriptions sera en possession de tous les renseignements nécessaires.

VOYAGES

L'Agence de voyage Travel Consultants Inc., Washington, D. C., U.S.A. et Centroturist, Belgrade, ont été chargés de coordonner toutes les dispositions concernant les voyages des participants. Des agents de ces compagnies se tiendront à un bureau spécial dans l'Entrée principale de l'Hôtel Jugoslavija et seront à la disposition des délégués pour les aider à organiser leurs voyages.

LOGEMENT CHEZ DES PARTICULIERS

Sur demande, des dispositions spéciales ont été prises pour trouver des chambres chez des particuliers résidant à Belgrade. Ces dispositions doivent nécessairement se limiter aux demandes qui ont été faites avant la Conférence.

BANQUET

Le Banquet de la Conférence aura lieu le samedi 24 Juillet, 1971, à 19.00h. Toutes les personnes qui désirent y assister devront acheter à l'avance, au prix de 43 francs suisses pièce, des billets vendus au bureau des inscriptions. La tenue de soirée n'est pas obligatoire.

SERVICE D'INTERPRÉTATION ET SERVICE D'HOTESSES

Un service d'interprétation simultanée fonctionnera pendant la séance d'inauguration de la Conférence. Des services d'informations et d'interprétations seront à la disposition de tous les participants sur demande.

PROGRAMME RESERVE AUX DAMES

Un programme spécial a été organisé à l'intention des dames; pour de plus amples informations, s'adresser au bureau des Inscriptions et des Informations.

SERVICES BENEVOLES DE LA CONFERENCE

Le Comité des services bénévoles de la Conférence peut être en mesure d'aider les personnes qui participeront à la Conférence en les escortant ou en leur offrant tout autre assistance dont elles auraient besoin. S'adresser au Comité des services bénévoles de la Conférence au Secrétariat de la Conférence.

SERVICES MEDICAUX

En cas de besoin, des soins médicaux pourront être donnés sur demande dans tous les hôtels.

BANQUE ET CHANGE

Des services de banque et de change seront à la disposition des participants dans les hôtels. Le cours du dollar est approximativement 15 dinar.

POSTES ET TELEGRAPHES

L'adresse postale de la Conférence sera la suivante: The Belgrade World Conference on World Peace through Law, Hotel Jugoslavija, Belgrade, Yougoslavie.

PHOTOGRAPHIES

Des photographies de toutes les manifestations seront à disposition à un bureau réservé à cet usage dans l'entrée principale de l'hôtel Jugoslavija. Un choix de photographies pourra être obtenu pour un prix global.

LANGUES

Les langues officielles de la Conférence sont l'anglais, le français et l'espagnol. Les documents seront publiés dans ces trois langues seulement. L'interprétation simultanée sera assurée en langues anglaise, française et espagnole pour la séance d'inauguration. Pour d'autres services d'interprétation et de traduction, s'adresser au bureau des inscriptions et des informations.

REUNION DES COMITES

Les réunions de la Conférence et des comités du Centre peuvent avoir lieu à la discrétion des Présidents. Les réunions des comités peuvent se dérouler dans les locaux mis à la disposition de leur Président; au cas où des locaux spéciaux seraient nécessaires, contacter le Secrétariat de la Conférence.

AFFILIATION AU CENTRE

Le Centre de la paix mondiale par le droit, invite tous les juristes, hommes de loi et professeurs de droit à devenir membres du Centre. Un bureau d'affiliation sera à la disposition des participants pour leur donner

des renseignements sur le Centre et les conditions d'affiliation.

VISITE DE LA VILLE ET EXCURSION SPECIALES

Les réunions de la Conférence et des comités du bureau de Centroturist, Entrée principale, Hôtel Jugoslavija qui se chargera de résoudre leurs problèmes de voyage, y compris l'organisation d'excursions et de visites de la ville.

AUTRES ACTIVITES

Le programme de la Conférence comprendra un certain nombre d'autres activités telles que réceptions, excursions, cocktails, etc.

REUNIONS

Toutes les réunions de la Conférence se dérouleront comme l'indique le programme. L'Assemblée mondiale des Juges se déroulera à l'Hôtel Jugoslavija, Belgrade.

Información General sobre la Conferencia

SEDE DE LA CONFERENCIA Y ALOJAMIENTOS

El Hotel Yugoslavia es la Sede Oficial de la Conferencia y de la Asamblea Mundial de Jueces. Hay otros hoteles disponibles para alojamiento y se pueden obtener informes sobre ellos en la Oficina de Inscripción e Información, sita en el Hotel Yugoslavia.

Todas las personas que asistan a estas reuniones tendrán que sufragar sus respectivos gastos de alojamiento, manutención y cualesquiera otros.

REGISTRO

La Oficina de Registro e Información estará abierta diariamente, de 8 a 18 horas, en la entrada principal del Hotel Yugoslavia. Se ruega a todas las personas que participen en la Conferencia mundial de Belgrado y en la Asamblea Mundial de Jueces se sirvan inscribirse. La Oficina de Inscripción e Información facilitará información general sobre la Conferencia.

TRANSPORTES

Los viajes para los participantes en la Conferencia Mundial los coordinan la empresa Travel Consultants, Inc., Washington, D. C., U.S.A., y Centroturist, Belgrado. Representantes de estas empresas estarán a disposición de los participantes en la entrada principal del Hotel Yugoslavia para prestarles su asistencia.

ALOJAMIENTO EN FAMILIAS

En razón de las solicitudes se han adoptado las disposiciones necesarias para encontrar alojamiento en viviendas particulares de personas que residen en Belgrado. Estas disposiciones se limitarán necesariamente a las peticiones que se reciban antes de iniciarse la Conferencia.

BANQUETE

El Banquete de la Conferencia está programado para las 7 de la tarde del sábado 24 de julio y para asistir al mismo es necesario adquirir por adelantado las tarjetas de entrada, cuyo precio es 10 dólares. Las personas que deseen asistir al banquete pueden adquirir las invitaciones en la Oficina de Inscripción e Información. El vestido de etiqueta es facultativo.

SERVICIOS DE INTERPRETACION Y DE AYUDA A LOS VISITANTES

Para las sesiones de la Conferencia se establecerá un servicio de interpretación simultánea. La interpretación y los servicios de información se pondrán de las personas que acudan a la Conferencia.

PROGRAMA PARA LAS SEÑORAS

En el programa oficial de la Conferencia se incluyen actividades para las señoras que acudan a Belgrade. Puede obtenerse información detallada sobre aquéllas en la Oficina de Inscripción e Información.

AUXILIARES DE LA CONFERENCIA

El Comité de Auxiliares de la Conferencia puede ofrecer ayudantes voluntarios a las personas que asistan a la Conferencia y necesiten auxiliares, guías o cualquier otra asistencia personal. Las peticiones deben hacerse al Servicio de Auxiliares de la Conferencia, en la Secretaría de la misma.

SERVICIOS MEDICOS

En caso de necesidad podrá disponerse de servicios médicos en todo momento. Quienes deseen utilizarlos deben ponerse en comunicación con la recepción de los hoteles.

SERVICIOS BANCARIOS Y DE CAMBIO

Habrán servicios bancarios y de cambio para los participantes.

El tipo de cambio es de 15 dinares por \$ 1.00 dólar americano.

TELEGRAMAS Y CORREO

La dirección postal de la Conferencia es: Belgrade World Conference on World Peace Through Law, Hotel Yugoslavia, Belgrado, Yugoslavia.

FOTOGRAFIAS

Pueden adquirirse fotografías de las actividades de la Conferencia en la entrada principal. También pueden hacerse fotografías especiales a precio de costo.

IDIOMAS

Los idiomas oficiales de la Conferencia son el castellano, el francés y el inglés y los documentos se reproducirán sólo en dichos idiomas. Se ofrecerán servicios de interpretación simultánea en castellano, francés e inglés durante la Sesión Inaugural. Para otra asistencia de interpretación o traducción se deberán poner los interesados en comunicación con la Oficina de Incripciones e Información.

REUNIONES DE COMITES

Se pueden convocar reuniones de los Comités de la Conferencia y del Centro a discreción de los Presidentes respectivos. Dichas reuniones pueden tener lugar en la habitación o alojamiento del presidente, y de necesitarse locales especiales se ruega que los interesados se pongan en comunicación con la Secretaría de la Conferencia.

MIEMBROS DEL CENTRO

El Centro para la Paz Mundial mediante el Derecho invita a todos los juristas, abogados y profesores de derecho a hacerse miembros del Centro para la

Paz Mundial mediante el Derecho. Habrá una oficina para depositar las solicitudes de afiliación y ofrecer información sobre el Centro y sus miembros.

VISITAS TURISTICAS LOCALES Y RECORRIDOS ESPECIALES

En la entrada principal del Hotel Jugoslavija, Centroturist atenderá y organizará todas las solicitudes de los participantes, incluidas las visitas turísticas locales y recorridos especiales.

ACONTECIMIENTOS ESPECIALES

El programa de la Conferencia incluye gran cantidad de acontecimientos especiales, como recepciones, reuniones sociales y otros.

REUNIONES

Las reuniones de la Conferencia tendrán lugar como se indica en el Programa. La Asamblea Mundial de Jueces tendrá lugar en el Hotel Jugoslavija, Belgrado.

Conference Directory

Guide de la Conférence

Guía de la Conferencia

Hotel Jugoslavija
Hôtel Jugoslavija
Hotel Jugoslavija

Registration and Information

Inscription et Information

Inscripción e Información

Inaugural Ceremonial Session
Commission officielle d'inauguration
Ceremonia de la Sesión Inaugural

Working Sessions
Séances de travail
Sesión de Trabajo

World Assembly of Judges
Assemblée mondiale des Juges
Asamblea Mundial de Jueces

Plenary Session of the Conference
Seance plénière de la Conférence
Sesiones Plenarias

Center Executive Committee
Comité Exécutif du Centre
Comité Ejecutivo del Centre

WAJ Executive Committee

Comité Exécutif des Juges

Comité Ejecutivo de Jueces

Director of Administration
Borko D. Stosic
Directeur d'Administration
Borko D. Stosic
Director de Administración
Borko D. Stosic

Director of Programs
Edward J. Smith, Jr.
Directeur des Programmes
Edward J. Smith, Jr.
Director de Programas
Edward J. Smith, Jr.

Telephone 608-007
Téléphone 608-001
Teléfono 608-001

Hotel Jugoslavija, Main Entrance,
Telephone: (Hotel extension) 9845
Hôtel Jugoslavija, Hall,
Téléphone, (Extension du bureau) 9845
Vestíbulo, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 9845

Dunav Room, Hotel Jugoslavija
Salle Dunav, Hôtel Jugoslavija
Salón Dunav, Hotel Jugoslavija

See Conference Program
Voir le programme
Consultar el Programa

Marble Hall Room, Hotel Jugoslavija
Salle de marbre, Hôtel Jugoslavija
Salón de mármol, Hotel Jugoslavija

Dunav Room, Hotel Jugoslavija
Salle Dunav, Hôtel Jugoslavija
Salón Dunav, Hotel Jugoslavija

Vadar Room, Hotel Jugoslavija,
Salle Vadar, Hôtel Jugoslavija
Salón Vadar, Hotel Jugoslavija

Drina Room, Hotel Jugoslavija,
Telephone (Hotel extension) 481
Salle Drina, Hôtel Jugoslavija,
Téléphone (Extension du bureau) 481
Salón Drina, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 481

Dunav Room Office, Hotel Jugoslavija,
Telephone: (Hotel extension) 680
Bureau de Salle Dunav, Hôtel Jugoslavija,
Téléphone (Extension du bureau) 680
Oficina de Salón Dunav, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 680

Dunav Room Office, Hotel Jugoslavija,
Telephone, (Hotel No. 2, extension) 4895
Bureau No. 2 de Salle Dunav, Hôtel Jugoslavija,
Téléphone (Extension du bureau) 4895
Oficina No. 2 de Salón Dunav, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 4895

- Press Room*
Earl Minderman
- Salle de Presse*
Earl Minderman
- Sala de Prensa*
Earl Minderman
- Documentation Control*
- Contrôle de Documents*
- Control de Documentos*
- Conference Resolutions Committee*
- Comité des Resolutions*
- Comité de Resoluciones*
- Conference Service Aide Committee*
- Les Aides au Service de la Conférence*
- Auxiliares de la Conferencia*
- Conference Daily Bulletin*
- Journal de la Conférence*
- Diario de la Conferencia*
- Yugoslav Reception Desk*
Bureau de reception
Oficina de recepción
- Yugoslav Conference Committee*
- Comité Yougoslave de la Conférence*
- Comité Yougoslav de la Conferencia*
- Photographs*
Photographies
Fotografías
- Travel Arrangements, Local Sightseeing
and Special Tours*
- Voyages, excursions locales et
tours spéciaux*
- Viajes, Visitas turísticas y recorridos
especiales*
- Off Main Lobby, Hotel Jugoslavija,
Telephones: 608-001
607-777
608-911
(Hotel extension) 9885
- Hall du rez-de chaussée, Hôtel Jugoslavija,
Téléphones: 608-001
608-911
607-777
(Extension du bureau) 9885
- Vestíbulo, Hotel Jugoslavija,
Teléfonos: 608-001
608-911
607-771
(Extensión) 9885
- Main Entrance Garderoba No. 4, Hotel Jugoslavija,
Telephone (Hotel extension) 9849
- Garderoba No. 4 de Hall, Hôtel Jugoslavija,
Téléphone (Extension du bureau) 9849
- Garderoba No. 4 de Vestíbulo, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 9849
- Vadar Room Office, Hotel Jugoslavija,
Telephone (Hotel extension) 785
- Bureau de Salle Vadar, Hôtel Jugoslavija,
Téléphone (Extension du bureau) 785
- Oficina de Salón Vadar, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 785
- Dunav Room Office, No. 2, Hotel Jugoslavija,
Telephone (Hotel extension) 9842
- Bureau No. 2 de Salle Dunav, Hôtel Jugoslavija
Téléphone (Extension du bureau) 9842
- Oficina No. 2 de Salón Dunav, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 9842
- Marble Hall Office, Hotel Jugoslavija
Telephone (Hotel extension) 9808
- Bureaude Salle de marbre, Hôtel Jugoslavija,
Téléphone (Extension du bureau) 9808
- Oficina de Salón de mármol, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 9808
- Main Entrace Garderoba No. 5, Hotel Jugoslavija
Garderoba No. 5, Hall, Hôtel Jugoslavija
Garderoba No. 5, de Vestíbulo, Hotel Jugoslavija
- Office, First Floor, Hotel Jugoslavija,
Telephone (Hotel extension) 255
- Bureau, Premier Etage, Hôtel Jugoslavija,
Téléphone (Bureau de hôtel) 255
- Oficina, Primero piso, Hotel Jugoslavija,
Teléfono (Extensión) 255
- Main Entrance, Hotel Jugoslavija
Hall, Hôtel Jugoslavija
Vestíbulo Hotel Jugoslavija
- Centroturist, Main Entrance, Hotel Jugoslavija,
Telephone: 608-560 (Hotel extension) 9880
- Centroturist, Hall, Hôtel Jugoslavija,
Téléphone: 608-560 (Extension du bureau) 9880
- Centroturist, Vestíbulo, Hotel Jugoslavija,
Teléfono: 608-560 (Extensión) 9880

Standing Committees of the World Peace Through Law Center

Comités permanents du Centre de la Paix mondiale par le Droit

Comités permanentes del Centro para la Paz Mundial mediante el Derecho

Airports
Aéroports
Aeropuertos

SIDNEY GOLDSTEIN (USA), *Chairman*

Atomic Energy Law
Droit de l'énergie atomique
Derecho de la Energía Atómica

HOWARD K. SHAPAR (USA), *Chairman*

Automation of Law
L'Informatique du Droit

Usos de la Informática en el Derecho

ALBERT BRUNOIS (France), *Chairman*

AUREL DAVID (France), *Vice-Chairman*

CARLOS A. DUNSHEE DE ABRANCHES (Brazil),
Vice-Chairman

STEPHEN J. SKELLY (Canada), *Vice-Chairman*

Aviation Law Internationally
Droit aérien international

Derecho Aéreo Internacional

JOHN E. STEPHEN (USA), *Chairman*

Banking and Finance Law
Droit des banques et de la finance

Derecho Bancario y Financiero

EBERHARD H. RÖHM (Germany), *Chairman*

Codification of International Law
Codification du droit international

Codificación del Derecho Internacional

SOMPONG SUCHARITKUL (Thailand), *Chairman*

Commercial Law

Droit Commercial

Derecho Comercial

RABI KORAL (Turkey), *Chairman*

Conciliation and Mediation of Disputes

Conciliation et médiation des litiges

Conciliación y Mediación de Controversias

MILAN BARTOŠ (Yugoslavia), *Chairman*

Constitutional Guarantees of the Rule of Law

Garanties constitutionnelles de la primauté du droit

Garantías Constitucionales de la Norma Jurídica

J. ALGERNON WHARTON (Trinidad), *Chairman*

Cooperation with Other Organizations
Coopération avec d'autres organisations
Cooperación con otras Organizaciones
H. E. SCHEFFER (Netherlands), *Chairman*

Cooperation with Religious Leaders

Coopération avec les églises

Cooperación con las Iglesias

SAMUEL T. BASKIN (USA), *Chairman*

Corporate Law

Droits corporatifs

Derecho Corporativo

PAUL CARRINGTON (USA), *Chairman*

Disarmament Law

Droit du désarmement

Derecho del Desarme

JOHN CHARLES WHITE (New Zealand), *Chairman*

Enforcement of Foreign Judgments

Exécution de décisions de justice étrangères

Aplicación de Sentencias dictadas en el Extranjero

KURT NADELMANN (USA), *Chairman*

Exchange of Law Teachers and Law Students

Echange de professeurs et d'étudiants en droit

Intercambio de Profesores y Estudiantes de Derecho

PAUL K. RYU (Korea), *Chairman*

Family Law

Droit de la famille

Derecho de Familia

(New Chairman to be Appointed)

Finances

Finances

Finanzas

RICHARD P. BROWN, Jr. (USA), *Co-Chairman*

EDMOND N. CARPENTER, II (USA), *Co-Chairman*

Fisheries Law

Droit de la pêche

Derecho de Pesca

(New Chairman to be Appointed)

Foreign Investments

Investissements étrangers

Inversiones Extranjeras

JULIO CUETO RUA (Argentina), *Chairman*

World Association of Judges

General Principles of Law Recognized by the Community of Nations

Principes généraux de droit reconnus par la communauté des nations

Principios Generales de Derecho Reconocidos por la Comunidad de Naciones

C. B. AGARWALA (India), *Chairman*

Human Rights

Droits de l'homme

Derechos Humanos

NAZIR AHMAD KHAN (Pakistan), *Chairman*

Industrial and Intellectual Property

Propriété industrielle et intellectuelle

Propiedad Industrial e Intelectual

STEPHEN P. LADAS (USA), *Chairman*

YOLANDA EMINESCU (Rumania),

Vice Chairman for Eastern Europe

PIERRE JEAN POINTET (Switzerland),

Vice Chairman for Western Europe

E. D. ARACAMA-ZORAQUIN (Argentina),

Vice Chairman for Latin America

DENIS EKANDI (Cameroun),

Vice Chairman for Africa

L. S. DAVAR (India),

Vice Chairman for Asia

Insurance Internationally

Assurances internationales

Seguros Internacionales

YANG JEN (Rep. of China), *Chairman*

International Commercial Arbitration

Arbitrage commercial international

Arbitraje Comercial Internacional

MARTIN DOMAKE (USA), *Chairman*

JOSHUA ROTENSTREICH (Israel), *Co-Chairman*

International Communications

Communications internationales

Comunicaciones Internacionales

JENS EVENSEN (Norway), *Chairman*

LEONARD H. MARKS (USA), *Co-Chairman*

International Criminal Law

Droit pénal international

Derecho Penal Internacional

JULIUS STONE (Australia), *Chairman*

International Judicial Cooperation on Litigation Matters

Collaboration judiciaire internationale sur les questions en litige

Cooperación Judicial Internacional sobre las Cuestiones en litige

CURT MARKEES (Switzerland), *Chairman*

International Law Commission

Commission de droit international

Comisión de Derecho Internacional

(New Chairman to be Appointed)

International Law in Domestic Courts

Le droit international et les tribunaux nationaux

Derecho Internacional y Tribunales Nacionales

V. B. GRANT (Jamaica), *Chairman*

International Monetary Law

Droit international Monétaire

Derecho Monetario Internacional

HANS AUFRICHT (USA), *Chairman*

International and Regional Courts

Tribunaux internationaux et régionaux

Tribunales Internacionales y Regionales

(New Chairman to be Appointed)

International Trade Regulation

Réglementation internationale de commerce

Reglamentación del Comercio Internacional

ALEKSANDAR GOLDSTAJN (Yugoslavia), *Chairman*

Labor Law

Droit du travail

Derecho del Trabajo

NOBUO NARITOMI (Japan), *Chairman*

Law Libraries

Bibliothèques juridiques

Bibliotecas de Derecho

W. A. F. P. STEINER (England), *Chairman*

Legal Aid

Assistance judiciaire

Asistencia Jurídica

BEVERLY C. MOORE (USA), *Chairman*

Legal Education

Enseignement du Droit

Educación Jurídica

ANTHONY O. R. MITCHLEY (Zambia), *Chairman*

Maritime Law

Droit maritime

Derecho Marítimo

(New Chairman to be Appointed)

Natural Law, Morals and Ethics

Droit naturel, moral et ethnique

Derecho Natural, Moral y Etica

REGINALD S. KAZANJIAN (USA), *Chairman*

Wills, Estates and Succession

Testament et Héritage

Testamento e Heritage

FRANK L. ROGERS (USA), *Chairman*

VERA LOUISA ROGERS (USA), *Co-Chairman*

Regional Organizations and Regional Development of International Law

Organisations régionales et développement régional du droit international

Organizaciones Regionales y Desarrollo Regional del Derecho Internacional

JOHN BRUCE PIGGOTT (Australia), *Chairman*

Space Law

Droit de l'espace

Derecho Espacial

ALDO ARMANDO COCCA (Argentina), *Chairman*

JEAN-LOUIS VENCATASSIN (France), *Co-Chairman*

Taxation Problems

Problèmes fiscaux

Problemas Fiscales

VICTOR UCKMAR (Italy), *Chairman*

Transportation and Travel Law

Droit des transports et des voyages

Derecho sobre el Transporte de viajeros y mercancías

NAGENDRA SINGH (India), *Chairman*

United Nations

Nations Unies

Naciones Unidas

AARON L. DANZIG (USA), *Chairman*

Urban Development and Housing

Développement urbain et logement

Vivienda y Desarrollo Urbano

CHOOI MUN SOU (Malaysia), *Chairman*

World Habeas Corpus

Habeas Corpus mondial

Habeas Corpus Mundial

LUIS KUTNER (USA), *Chairman*

International Trade Regulation

Réglementation internationale du commerce

Reglamentación del Comercio Internacional

ALEXANDER GOLDSTEIN (Yugoslavia), *Chairman*

AUREL DAVID (France), *Vice-Chairman*

CARLOS A. DUNBAR (Argentina), *Vice-Chairman*

STEPHEN SKELLY (Ireland), *Chairman*

Legal Education

Enseignement du Droit

Educación Jurídica

ANTHONY R. MITCHELL (Canada), *Chairman*

Maritime Law

Droit maritime

Derecho Marítimo

RABI KORAI (Israel), *Chairman*

Natural Law, Morals and Ethics

Droit naturel, morale et éthique

Derecho Natural, Moral y Ética

REINHOLD KASZATAN (USA), *Chairman*

Wills, Estates and Succession

Testament and Succession

Testamento e Herencia

JEAN POINTET (Switzerland), *Vice-Chairman for Western Europe*

E. D. ARACAMA-ZORAQUIN (Argentina), *Vice-Chairman for Latin America*

GENIS EKANDI (Cameroon), *Vice-Chairman for Africa*

L. S. DAVAR (India), *Vice-Chairman for Asia*

THOMAS (Denmark), *Chairman*

YANG JEN-REN (China), *Chairman*

KURT NAMMIGER (Austria), *Chairman*

International Commercial Arbitration

Arbitrage commercial international

Arbitraje Comercial Internacional

MARTIN DOMAKE (USA), *Chairman*

Family Law

Droit de la famille

Derecho de Familia

JENS EIVENSEN (Norway), *Chairman*

International Communications

Communications internationales

Comunicaciones Internacionales

LEONARD H. MARKS (USA), *Co-Chairman*

International Judicial Cooperation on Litigation Matters

Cooperación judicial internacional sobre cuestiones de litigio

Cooperación Judicial Internacional sobre las Cuestiones de Litigio

World Association of Judges

75 rue de Lyon, Geneva, Switzerland

Officers

THE HON. EARL WARREN

*Honorary Chairman
Chief Justice of the United States, Retired*

ACTING CHIEF JUSTICE C.O.E. COLE

*Vice Chairman for Africa
Sierra Leone*

CHIEF JUSTICE KAZUTO ISHIDA

*Vice Chairman for Asia and Australasia
Japan*

JUSTICE MARIEELIES GEYSER

*Secretary
Federal Republic of Germany*

CHIEF JUSTICE TERJE WOLD

*Chairman
Norway*

CHIEF JUSTICE WARREN BURGER

*Vice Chairman for the Americas
United States*

CHIEF JUSTICE ILIJA DOSEN

*Vice Chairman for Europe
Yugoslavia*

SIR WILLIAM R. DOUGLAS

*Treasurer
Barbados*

Executive

BLANCA N. MARIN DIAZ, *Justice, Supreme Court*
(Argentina)

JOHN L. WILSON, *Justice, Supreme Court of*
Ontario (Canada)

EDUARDO VARAS VIDELA, *Justice, Supreme Court*
(Chile)

MARCEL A. LIHAU, *First President, Supreme Court*
of Justice (Congo)

THEODOR PETERSEN, *Justice, Supreme Court*
(Denmark)

VOITTO SAARIO, *Justice, Supreme Court*
(Finland)

MARC ANCEL, *Justice, Court of Cassation*
(France)

MUHAMMAD HIDAYATULLAH, *Chief Justice*
(India)

ZAINAL ASIKIN, *Justice, Supreme Court*
(Indonesia)

BRIAN WALSH, *Justice, Supreme Court*
(Ireland)

GAETANO SCARPELLO, *Chief Justice, Supreme Court*
of Cassation (Italy)

EMILE ABOUKHEIR, *Chief Justice, Supreme Court*
(Lebanon)

ROBERTO CONCEPCION, *Chief Justice, Supreme*
Court (Philippines)

HSUEH-TENG LEE, *Grand Justice,*
(Republic of China)

CHARLES H. BRIGHT, *Justice, Supreme Court*
(South Australia)

GUSTAV PETREN, *Justice, Supreme Court*
(Sweden)

AUGUSTINE SAIDI, *Chief Justice, High Court*
(Tanzania)

PRAKOB HUTASINGH, *Chief Justice, Supreme Court*
(Thailand)

MUHAMAD IQBAL, *Justice, High Court*
(West Pakistan)

Association Mondiale des Juges

Fonctionnaires

EARL WARREN

President Honorable
Ancien Premier Président de la
Cour suprême des Etats Unis

C.O.E. COLE

Vice Président pour L'Afrique
Président de la Cour suprême de
Sierra Leone

KAZUTO ISHIDA

Vice Président pour L'Asie et L'Australie
Président de la Cour suprême
du Japon

MARIELIES GEYSER

Juge de République Fédérale
d'Allemagne
Secrétaire

TERIE WOLD

President
Ancien Président de la
Cour suprême de la Norvège

WARREN BURGER

Vice Président pour L'Amerique
Premier Président de la
Cour suprême des Etats Unis

ILIJA DOŠEN

Vice Président pour L'Europe
Président de la Cour suprême
de Yougoslavie

WILLIAM R. DOUGLAS

Tresorier
Président de la Cour suprême — Barbades

Conseil Executif

BLANCA N. MARIN DIAZ, Juge, Cour suprême
(Argentine)

JOHN L. WILSON, Juge, Cour suprême de l'Ontario
(Canada)

EDUARDO VARAS VIDELA, Juge, Cour suprême
(Chili)

MARCEL A. LIHAU, Premier Président, Cour Suprême
de Justice (Congo)

THEODOR PETERSON, Juge, Cour Suprême
(Danemark)

VOITTO SAARIO, Juge, Cour Suprême (Finlande)

MARC ANCEL, Juge, Cour de Cassation (France)

MUHAMMAD HIDAYATULLAH, Président de la
Cour Suprême (Inde)

ZAINAL ASIKIN, Juge, Cour Suprême
(Indonésie)

BRIAN WALSH, Juge, Cour Suprême (Irlande)

GAETANO SCARPELLO, President de la Cour
Suprême, Cour Suprême de Cassation (Italie)

EMIL ABOUKHER, Président de la Cour Suprême,
Cour Suprême (Liban)

ROBERTO CONCEPCION, Président de la Cour
Suprême, Cour Suprême (Philippines)

HSUEH-TENG LEE, Président de la Cour Suprême
(Republique de Chine)

CHARLES H. BRIGHT, Juge, Cour Suprême
(Australie du Sud)

GUSTAV PETREN, Juge, Cour Suprême (Suède)

AUGUSTINE SAIDI, Président de la Cour Suprême,
Cour Suprême (Tanzanie)

PRAKOB HUTASINGH, Président de la Cour
Suprême (Thaïlande)

MUHAMAD IQBAL, Président de la Cour Suprême
(West Pakistan)